



Sadržaj

II. Nezakonodavni akti

UREDBE

- ★ **Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/1824 od 14. srpnja 2016. o izmjeni Delegirane uredbe (EU) br. 3/2014, Delegirane uredbe (EU) br. 44/2014 i Delegirane uredbe (EU) br. 134/2014 u pogledu zahtjeva funkcionalne sigurnosti vozila, konstrukcije vozila i općih zahtjeva te zahtjeva za učinak na okoliš i učinak pogonske jedinice ⁽¹⁾** 1
- ★ **Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/1825 od 6. rujna 2016. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 901/2014 u pogledu administrativnih zahtjeva za homologaciju i nadzor tržišta vozila s dva ili tri kotača i četverocikala ⁽¹⁾** 47
- ★ **Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/1826 od 14. listopada 2016. o neodobravanju aktivne tvari triciklazol u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja ⁽¹⁾** 88
- ★ **Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/1827 od 14. listopada 2016. o 255. izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 881/2002 o uvođenju određenih posebnih mjera ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata povezanih s organizacijama ISIL-om (Da'esh) i Al-Qaidom** 90
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/1828 od 14. listopada 2016. o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća

Ispravci

- ★ **Ispravak Uredbe Komisije (EU) 2016/919 od 27. svibnja 2016. o tehničkoj specifikaciji za interoperabilnost u vezi s „prometno-upravljачkim i signalno-sigurnosnim” podsustavima željezničkog sustava u Europskoj uniji (SL L 158, 15.6.2016.)** 94

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP

II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/1824

od 14. srpnja 2016.

o izmjeni Delegirane uredbe (EU) br. 3/2014, Delegirane uredbe (EU) br. 44/2014 i Delegirane uredbe (EU) br. 134/2014 u pogledu zahtjeva funkcionalne sigurnosti vozila, konstrukcije vozila i općih zahtjeva te zahtjeva za učinak na okoliš i učinak pogonske jedinice

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 168/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. siječnja 2013. o homologaciji i nadzoru tržišta vozila na dva ili tri kotača i četverocikala ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 18. stavak 3., članak 20. stavak 2., članak 21. stavak 5., članak 22. stavak 5., članak 23. stavak 12., članak 24. stavak 3., članak 25. stavak 8. i članak 54. stavak 3.,

budući da:

- (1) Komisija je pratila pitanja s kojima su se susrela i koja su istaknula homologacijska tijela i dionici u Uredbi (EU) br. 168/2013, kao i Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 3/2014 ⁽²⁾, Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 44/2014 ⁽³⁾ i Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 134/2014 ⁽⁴⁾, kojima se nadopunjuje Uredba (EU) br. 168/2013; kako bi se osigurala pravilna primjena tih uredaba, neka od utvrđenih pitanja trebalo bi riješiti izmjenama.
- (2) Kako bi se osigurala dosljednost i učinkovitost sustava EU homologacije za vozila kategorije L, potrebno je kontinuirano unaprjeđivati tehničke zahtjeve i postupke ispitivanja utvrđene tim delegiranim aktima te ih prilagođavati tehničkom napretku. Isto je tako potrebno poboljšati jasnoću tih delegiranih akata.
- (3) Sljedeće bi izmjene Delegirane uredbe (EU) br. 3/2014 u pogledu tehničkih zahtjeva i postupaka ispitivanja u području funkcionalne sigurnosti vozila trebalo uvrstiti u priloge toj Delegiranoj uredbi s ciljem poboljšanja njezine dosljednosti i jasnoće: popis naveden u Prilogu I. Delegiranoj uredbi (EU) br. 3/2014 koji sadržava primjenjive pravilnike UNECE-a trebalo bi ažurirati te bi njezin Prilog XV. o montaži guma trebalo dodatno pojasniti dodavanjem odredbi o deklaraciji proizvođača u pogledu dopuštenja za „kategoriju uporabe” te preglede koji se provode u skladu s time. Potrebno je dodati daljnja pojašnjenja Priloga XVII. Delegiranoj uredbi (EU)

⁽¹⁾ SL L 60, 2.3.2013., str. 52.

⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) br. 3/2014 od 24. listopada 2013. kojom se dopunjuje Uredba (EU) br. 168/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu zahtjeva funkcionalne sigurnosti vozila za odobrenje vozila s dva ili tri kotača i četverocikala (SL L 7, 10.1.2014., str. 1.).

⁽³⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) br. 44/2014 od 21. studenoga 2013. o dopuni Uredbe (EU) br. 168/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu konstrukcije vozila i općih zahtjeva za homologaciju vozila na dva ili tri kotača i četverocikala (SL L 25, 28.1.2014., str. 1.).

⁽⁴⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) br. 134/2014 od 16. prosinca 2013. o dopuni Uredbe (EU) br. 168/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o zahtjevima za učinak na okoliš i učinak pogonske jedinice za vozila na dva ili tri kotača i četverocikle i o izmjeni njezina Priloga V. (SL L 53, 21.2.2014., str. 1.).

br. 3/2014 u pogledu unutarnje opreme, njezinu Prilogu XVIII. u pogledu ograničenja maksimalne snage te njezinu Prilogu XIX. s obzirom na zahtjeve u pogledu strukturne cjelovitosti vozila, posebno onih za bicikle s pomoćnim motorom u području primjene Uredbe (EU) br. 168/2013.

- (4) Radi potpunosti i točnosti, prikladno je na popis pravilnika UNECE-a koji se obvezno primjenjuju naveden u Prilogu I. Delegiranoj uredbi (EU) br. 3/2014 uvrstiti pravilnike UNECE-a br. 1, 3, 6, 7, 8, 16, 19, 20, 28, 37, 38, 39, 43, 46, 50, 53, 56, 57, 60, 72, 74, 75, 78, 81, 82, 87, 90, 98, 99, 112 i 113.
- (5) U Delegiranu uredbu (EU) br. 44/2014 trebalo bi unijeti sljedeće izmjene kako bi se poboljšala dosljednost i točnost: Prilog I. Delegiranoj uredbi (EU) br. 44/2014 sadržava popis primjenjivih pravilnika UNECE-a koji bi trebalo ažurirati; Prilog II. Delegiranoj uredbi (EU) br. 44/2014 trebalo bi nadopuniti s obzirom na zahtjeve za označavanje dijelova, opreme i sastavnih dijelova radi identifikacije i sprječavanja neovlaštenih zahvata; Prilog III. Delegiranoj uredbi (EU) br. 44/2014 trebalo bi izmijeniti kako bi se osigurala pojašnjenja zahtjeva o konverziji vozila potkategorije L3e/L4e-A2 u motocikle potkategorije A3 i obratno; u Prilog XI. Delegiranoj uredbi (EU) br. 44/2014 o masama i dimenzijama trebalo bi unijeti određene izmjene, posebno u vezi s definicijom udaljenosti od tla vozila potkategorije L3e-AxE („enduro” motocikl) i potkategorije L3e-AxT („trial” motocikl); Prilog XII. Delegiranoj uredbi (EU) br. 44/2014 trebalo bi izmijeniti s obzirom na normirano sučelje priključka sustava ugrađene dijagnostike te unijeti određena pojašnjenja u Prilog XVI. istoj Delegiranoj uredbi o osloncima za te potkategorije motocikala.
- (6) Sustav ugrađene dijagnostike („OBD”) nužan je za djelotvoran i učinkovit popravak i održavanje vozila. S pomoću precizne dijagnostike mehaničar može utvrditi koji najmanji zamjenjivi dio treba popraviti ili zamijeniti. Kako bi se uzeo u obzir brzi tehnički napredak u području sustava kontrole pogona, potrebno je 2017. revidirati popis uređaja koji se prate zbog kvarova strujnog kruga. Do 31. prosinca 2018. treba utvrditi je li potrebno dodati dodatne uređaje i kvarove na popis u Dodatku 2. Prilogu XII. Delegiranoj uredbi (EU) br. 44/2014 kako bi države članice, proizvođači vozila, njihovi dobavljači i industrija servisnih usluga imali dovoljno vremena za prilagodbu prije stupanja na snagu faze II. OBD-a. PID \$1C na primjenjivom sustavu ugrađene dijagnostike može se programirati na \$00 ili \$FF sve dok njegova vrijednost za vozila kategorije L nije normirana. Radi dosljednosti i potpunosti, od datuma objave revidirane norme ISO 15031-5:20xx koja sadržava takvu normiranu vrijednost za vozila kategorije L, ta bi se normirana vrijednost trebala programirati kao odgovor na zahtjev PID \$1C generičkog alata za pregled.
- (7) Radi potpunosti i dosljednosti, potrebno je prilagoditi određene jednadžbe u prilogima II. i V. Delegiranoj uredbi (EU) br. 134/2014; u Prilogu VI. toj Delegiranoj uredbi o trajnosti uređaja za kontrolu onečišćenja potrebno je kriterije razvrstavanja za ciklus SRC-LeCV ispitivanja trajnosti nakupljanjem prijedene udaljenosti uskladiti s tehničkim napretkom; konačno, potrebno je izmijeniti Prilog IX. Delegiranoj uredbi (EU) br. 134/2014 kako bi se u obzir uzele neke odredbe o sprječavanju neovlaštenih zahvata utvrđene u pravilnicima UNECE-a br. 9, 41, 63 i 92 u području homologacije s obzirom na buku, posebno za sustave za smanjenje buke s više načina rada.
- (8) Jedna od mjera protiv prekomjernih emisija ugljikovodika iz vozila kategorije L ograničavanje je emisija isparavanjem na granične vrijednosti za masu emisija ugljikovodika utvrđene u dijelu C Priloga VI. Uredbi (EU) br. 168/2013. U tu se svrhu tijekom homologacije mora provesti ispitivanje tipa IV. kako bi se izmjerile emisije isparavanjem iz vozila. Jedan od zahtjeva ispitivanja tipa IV. u zatvorenom kućištu za određivanje emisije isparavanjem (SHED) ugradnja je filtra s aktivnim ugljenom koji je bio izložen brzom starenju ili, alternativno, primjena dodatnog faktora pogoršanja u slučaju ugradnje razrađenog filtra s aktivnim ugljenom. U studiji učinaka na okoliš iz članka 23. stavka 4. Uredbe (EU) br. 168/2013 istražiti će se je li troškovno opravdano zadržati faktor pogoršanja kao alternativu ugradnji reprezentativnog filtra s aktivnim ugljenom koji je bio izložen brzom starenju. Ako rezultati studije pokažu da ta metoda nije troškovno opravdana, pravodobno će se podnijeti prijedlog za brisanje navedene alternative koji bi trebao stupiti na snagu nakon faze Euro 5.
- (9) Potrebna je normirana metoda za mjerenje energetske učinkovitosti vozila (potrošnja goriva ili energije i emisije ugljičnog dioksida kao i električnog raspona) kako bi se osiguralo da u trgovini između država članica ne nastanu tehničke zapreke te da kupci i korisnici dobiju objektivne i točne podatke. Dok se ne dogovori jedinstveni postupak ispitivanja za vozila kategorije L1e projektirana za okretanje pedala iz Priloga I. Uredbi (EU) br. 168/2013 i točke 1.1.2. Priloga XIX. Delegiranoj uredbi (EU) br. 3/2014, ta vozila kategorije L1e treba izuzeti od ispitivanja električnog raspona.

- (10) Stoga bi na odgovarajući način trebalo izmijeniti Delegiranu uredbu (EU) br. 3/2014, Delegiranu uredbu (EU) br. 44/2014 i Delegiranu uredbu (EU) br. 134/2014.
- (11) S obzirom na to da su Uredba (EU) br. 168/2013, Delegirana uredba (EU) br. 3/2014, Delegirana uredba (EU) br. 44/2014 i Delegirana uredba (EU) br. 134/2014 već primjenjive te da izmjene tih akata uključuju niz ispravaka, ova bi Uredba trebala stupiti na snagu što je prije moguće,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Delegirana uredba (EU) br. 3/2014 mijenja se kako slijedi:

1. U članku 3. stavku 2., riječ „proizvođači” zamjenjuje se riječima „proizvođači dijelova i opreme”.
2. Prilozi se mijenjaju u skladu s Prilogom I. ovoj Uredbi.

Članak 2.

Delegirana uredba (EU) br. 44/2014 mijenja se kako slijedi:

1. U članku 3. stavku 2., riječ „proizvođači” zamjenjuje se riječima „proizvođači dijelova i opreme”.
2. Prilozi se mijenjaju u skladu s Prilogom II. ovoj Uredbi.

Članak 3.

Delegirana uredba (EU) br. 134/2014 mijenja se kako slijedi:

1. Članak 2. mijenja se kako slijedi:
 - (a) [ne odnosi se na hrvatsku jezičnu verziju];
 - (b) točka 42. zamjenjuje se sljedećim:

„(42) ‚najveća tridesetominutna brzina’ vozila znači najveća brzina koju vozilo može postići izmjerena tijekom 30 minuta kao posljedica najveće snage u 30 minuta utvrđene u pravilniku UNECE-a br. 85 (*);

(*) SL L 326, 24.11.2006., str. 55.”.
2. U članku 3. stavku 4., riječ „proizvođač” zamjenjuje se riječima „proizvođač dijelova i opreme”.
3. Prilozi se mijenjaju u skladu s Prilogom III. ovoj Uredbi.

Članak 4.

Ova Uredba stupa na snagu prvog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. srpnja 2016.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG I.

Izmjene Delegirane uredbe (EU) br. 3/2014

Prilozi Delegiranoj uredbi (EU) br. 3/2014 mijenjaju se kako slijedi:

1. Prilog I. zamjenjuje se sljedećim:

„PRILOG I.

Popis obaveznih pravilnika UNECE-a

Pravilnik UNECE-a br.	Predmet	Niz izmjena	Upućivanje na SL	Primjenjivost
1	Prednja svjetla za motorna vozila (R2, HS1)	02	SL L 177, 10.7.2010., str. 1.	L1e, L2e, L3e, L4e, L5e, L6e i L7e
3	Retro-reflektori	Dodatak 12. nizu izmjena 02	SL L 323, 6.12.2011., str. 1.	L1e, L2e, L3e, L4e, L5e, L6e i L7e
6	Pokazivači smjera	Dodatak 25. nizu izmjena 01	SL L 213, 18.7.2014., str. 1.	L1e, L2e, L3e, L4e, L5e, L6e i L7e
7	Prednja i stražnja pozicijska svjetla te kočna svjetla	Dodatak 23. nizu izmjena 02	SL L 285, 30.9.2014., str. 1.	L1e, L2e, L3e, L4e, L5e, L6e i L7e
8	Prednja svjetla za motorna vozila (H1, H2, H3, HB3, HB4, H7, H8, H9, H11, HIR1, HIR2)	05	SL L 177, 10.7.2010., str. 71.	L1e, L2e, L3e, L4e, L5e, L6e i L7e
16	Sigurnosni pojasevi, sustavi za držanje i sustavi za držanje djeteta	Dodatak 5. nizu izmjena 06	SL L 304, 20.11.2015., str. 1.	L2e, L4e, L5e, L6e i L7e
19	Prednja svjetla za maglu	Dodatak 6. nizu izmjena 04	SL L 250, 22.8.2014., str. 1.	L3e, L4e, L5e i L7e
20	Prednja svjetla za motorna vozila (H4)	03	SL L 177, 10.7.2010., str. 170.	L1e, L2e, L3e, L4e, L5e, L6e i L7e
28	Uređaji za zvučno upozoravanje;	Dodatak 3. nizu izmjena 00	SL L 323, 6.12.2011., str. 33.	L3e, L4e i L5e
37	Žarulje sa žarnom niti	Dodatak 42. nizu izmjena 03	SL L 213, 18.7.2014., str. 36.	L1e, L2e, L3e, L4e, L5e, L6e i L7e

Pravilnik UNECE-a br.	Predmet	Niz izmjena	Upućivanje na SL	Primjenjivost
38	Stražnja svjetla za maglu	Dodatak 15. nizu izmjena 00	SL L 4, 7.1.2012., str. 20.	L3e, L4e, L5e i L7e
39	Jedinstvene odredbe o homologaciji vozila s obzirom na uređaj za pokazivanje brzine uključujući njegovu ugradnju	Dodatak 5. izvornoj verziji Pravilnika	SL L 120, 13.5.2010., str. 40.	L1e, L2e, L3e, L4e, L5e, L6e i L7e
43	Sigurnosna stakla	Dodatak 2. nizu izmjena 01	SL L 42, 12.2.2014., str. 1.	L1e, L2e, L3e, L4e, L5e, L6e i L7e
46	Uređaji za neizravno gledanje (retrovizori)	Dodatak 1. nizu izmjena 04	SL L 237, 8.8.2014., str. 24.	L2e, L5e, L6e i L7e
50	Svjetlosne komponente za vozila kategorije L	Dodatak 16. nizu izmjena 00	SL L 97, 29.3.2014., str. 1.	L1e, L2e, L3e, L4e, L5e, L6e i L7e
53	Ugradnja uređaja za osvijetljavanje (motocikl)	Dodatak 14. nizu izmjena 01	SL L 166, 18.6.2013., str. 55.	L3e
56	Glavna svjetla mopeda i vozila koja se smatraju mopedima	01	SL L 89, 25.3.2014., str. 1.	L1e, L2e i L6e
57	Glavna svjetla za motocikle i vozila koja se smatraju motociklima	02	SL L 130, 1.5.2014., str. 45.	L3e, L4e, L5e i L7e
60	Označivanje komandi, kontrolnih lampica i pokazivača	Dodatak 4. nizu izmjena 00	SL L 297, 15.10.2014., str. 23.	L1e i L3e
72	Glavna svjetla za motocikle i vozila koja se smatraju motociklima (HS1)	01	SL L 75, 14.3.2014., str. 1.	L3e, L4e, L5e i L7e
74	Ugradnja uređaja za osvijetljavanje (moped)	Dodatak 7. nizu izmjena 00	SL L 166, 18.6.2013., str. 88.	L1e
75	Gume	Dodatak 13. nizu izmjena 01	SL L 84, 30.3.2011., str. 46.	L1e, L2e, L3e, L4e i L5e
78	Sustavi kočenja, uključujući sustave kočenja s protublokirajućim uređajem i kombinirane sustave kočenja	Ispravak 2. niza izmjena 03	SL L 24, 30.1.2015., str. 30.	L1e, L2e, L3e, L4e i L5e
81	Retrovizori	Dodatak 2. nizu izmjena 00	SL L 185, 13.7.2012., str. 1.	L1e, L2e, L3e, L4e, L5e, L6e i L7e

Pravilnik UNECE-a br.	Predmet	Niz izmjena	Upućivanje na SL	Primjenjivost
82	Glavna svjetla za mopede i vozila koja se smatraju mopedima (HS2)	01	SL L 89, 25.3.2014., str. 92.	L1e, L2e i L6e
87	Dnevna svjetla	Dodatak 15. nizu izmjena 00	SL L 4, 7.1.2012., str. 24.	L1e, L2e, L3e, L4e, L5e, L6e i L7e
90	Sklopovi zamjenskih kočnih obloga i kočne obloge za bu-banj-kočnice	02	SL L 185, 13.7.2012., str. 24.	L1e, L2e, L3e, L4e, L5e, L6e i L7e
98	Glavna svjetla u kojima se upotrebljavaju izvori svjetlosti s izbojem u plinu	Dodatak 4. nizu izmjena 01	SL L 176, 14.6.2014., str. 64.	L3e
99	Izvori svjetlosti s izbojem u plinu	Dodatak 9. nizu izmjena 00	SL L 285, 30.9.2014., str. 35.	L3e
112	Glavna svjetla s asimetričnim snopovima	Dodatak 4. nizu izmjena 01	SL L 250, 22.8.2014., str. 67.	L1e, L2e, L3e, L4e, L5e, L6e i L7e
113	Glavna svjetla sa simetričnim snopovima	Dodatak 3. nizu izmjena 01	SL L 176, 14.6.2014., str. 128.	L1e, L2e, L3e, L4e, L5e, L6e i L7e

Objašnjenje: Činjenica da je neka komponenta na ovom popisu ne znači da je njezina ugradnja obavezna. Za neke komponente, međutim, postoje zahtjevi obvezne ugradnje navedeni u prilogima ovoj Uredbi.”;

2. Prilog IV. mijenja se kako slijedi:

(a) točka 4.1.4. zamjenjuje se sljedećim:

„4.1.4. Ako REESS u vozilu može izvana napajati vozač, pomicanje vozila njegovim vlastitim sustavom propulzije neće biti moguće tako dugo dok je priključak vanjskog električnog izvora napajanja povezan s ulazom vozila. Za vozila kategorije L1e s masom u voznom stanju ≤ 35 kg, pomicanje vozila njegovim vlastitim sustavom propulzije neće biti moguće tako dugo dok je punjač akumulatora povezan s priključkom vanjskog električnog izvora napajanja. Usklađenost s ovim zahtjevom dokazuje se s pomoću priključka ili punjača akumulatora koji je odredio proizvođač vozila. U slučaju trajno povezanih kabela za punjenje, smatra se da je gornji zahtjev zadovoljen kada uporaba kabela za punjenje očigledno sprječava uporabu vozila (npr. kabel je uvijek usmjeren preko kontrola operatera, sjedala vozača, vilice ili upravljača ili sjedalo koje pokriva prostor za pohranu kabela mora biti u otvorenom položaju).”;

(b) točka 4.3. zamjenjuje se sljedećim:

„4.3. Vožnja unatrag

Ne smije biti moguće aktivirati upravljačku funkciju vožnje vozila unatrag na nekontroliran način dok se vozilo kreće prema naprijed ako bi takvo aktiviranje moglo izazvati naglo i jako usporavanje ili blokiranje kotača. Međutim, može biti moguće aktivirati upravljačku funkciju vožnje vozila unatrag tako da može postupno usporiti vozilo.”;

3. u Prilogu VII. dijelu 1., točka 1.1.1. zamjenjuje se sljedećim:

„1.1.1. Svako sigurnosno staklo postavljeno na vozilo mora imati odobrenje tipa u skladu s Pravilnikom UNECE-a br. 43 (*).

(*) SL L 42, 12.2.2014., str. 1.”;

4. Prilog VIII. mijenja se kako slijedi:

(a) točke 1.1.1.1. i 1.1.1.2. zamjenjuju se sljedećim:

„1.1.1.1. Potrebno je osigurati da se zabrane bilo kakva odstupanja od oblika i orijentacije navedenih simbola, a posebno je zabranjeno bilo kakvo prilagođavanje izgleda navedenih simbola.

1.1.1.2. Male nepravilnosti u pogledu debljine linija, postavljanja oznake i drugih dopuštenih odstupanja u proizvodnji su prihvatljive, kako je utvrđeno stavkom 4. norme ISO 2575:2010/Amd1:2011 (načela oblikovanja).”;

(b) točka 2.1.3. zamjenjuje se sljedećim:

„2.1.3. Potrebno je osigurati da se zabrane bilo kakva odstupanja od oblika i orijentacije navedenih simbola, a posebno je zabranjeno bilo kakvo prilagođavanje izgleda navedenih simbola.

Male nepravilnosti u pogledu debljine linija, postavljanja oznake i drugih dopuštenih odstupanja u proizvodnji su prihvatljive, kako je utvrđeno stavkom 4. norme ISO 2575:2010/Amd1:2011 (načela oblikovanja).”;

5. Prilog IX. mijenja se kako slijedi:

(a) točka 1.12. zamjenjuje se sljedećim:

„1.12. Ako su prednje svjetlo koje se automatski pali ili aktivacija dnevnog svjetla povezani s radom motora, to se za vozila s električnim ili drugim alternativnim sustavima propulzije i za vozila opremljena sustavom za automatsko zaustavljanje/pokretanje motora mora tumačiti kao da su povezani s aktivacijom glavnog kontrolnog prekidača s vozilom u normalnom načinu rada.”;

(b) točka 2.3.11.8. zamjenjuje se sljedećim:

„2.3.11.8. Ostali zahtjevi:

— u nedostatku propisa za svjetlosne uređaje svjetla za vožnju unatrag koja mogu imati odobrenje tipa za vozila kategorije L, svjetlo za vožnju unatrag mora imati odobrenje tipa u skladu s Pravilnikom UNECE-a br. 23 (*).

(*) SL L 237, 8.8.2014., str. 1.”;

(c) točka 2.3.15.8. zamjenjuje se sljedećim:

„2.3.15.8. Ostali zahtjevi:

— u nedostatku propisa za svjetlosne uređaje svjetla bočne oznake koji mogu imati odobrenje tipa za vozila kategorije L, svjetla moraju imati odobrenje tipa u skladu s Pravilnikom UNECE-a br. 91 (*).

(*) SL L 4, 7.1.2012., str. 27.”;

6. Prilog XV. mijenja se kako slijedi:

(a) točke 1.1. i 1.1.1. zamjenjuju se sljedećim:

„1.1. Podložno odredbama točaka 1.1.1. i 1.1.2. sve gume montirane na vozila, uključujući sve rezervne gume, moraju imati odobrenje tipa u skladu s Pravilnikom UNECE-a br. 75.

1.1.1. Ako je vozilo projektirano za uvjete uporabe koji nisu kompatibilni s karakteristikama homologacije u skladu s Pravilnikom UNECE-a br. 75 primjenjivim u zakonodavstvu Unije u vrijeme homologacijskog ispitivanja i stoga je potrebno postaviti gume s različitim karakteristikama, zahtjevi iz točke 1.1. ne primjenjuju se ako su zadovoljeni sljedeći uvjeti:

— gume su homologirane u skladu s Uredbom Vijeća 92/23/EEZ (*), Uredbom (EZ) br. 661/2009 Europskog parlamenta i Vijeća (**) ili Pravilnikom UNECE-a br. 106; i

— tijelo za izdavanje odobrenja i tehnički servis zadovoljni su postavljenim gumama jer su one prikladne za uvjete rada vozila. Priroda ovog izuzeća i razlozi za prihvaćanje moraju se jasno navesti u izvješću o ispitivanju.

(*) Direktiva Vijeća 92/23/EEZ od 31. ožujka 1992. o gumama za motorna vozila i njihove prikolice (SL L 129, 14.5.1992., str. 95.).

(**) Uredba (EZ) br. 661/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o zahtjevima za homologaciju tipa za opću sigurnost motornih vozila, njihovih prikolica i sustava, sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica namijenjenih za takva vozila (SL L 200, 31.7.2009., str. 1.).“;

(b) točka 1.2. briše se;

(c) točka 2.2. zamjenjuje se sljedećim:

„2.2. Proizvođač vozila smije ograničiti kategoriju uporabe originalnih i zamjenskih guma koje se mogu ugraditi na vozilo. U tom slučaju kategorije uporabe guma koje se mogu postaviti na vozilo moraju biti jasno navedene u priručniku s uputama uz vozilo.“;

(d) točka 2.2.1. briše se;

(e) točka 2.3. zamjenjuje se sljedećim:

„2.3. Prostor u kojem se svaki kotač okreće mora biti takav da omogućuje neograničeno pomicanje pri uporabi maksimalnih dopuštenih veličina guma i širina obruča uzimajući u obzir minimalne i maksimalne odmake kotača ako je to primjenjivo, unutar minimalnog i maksimalnog ovjesa i ograničenja upravljanja prema deklaraciji proizvođača vozila. To se mora provjeriti provođenjem pregleda za najveću i najširu gumu u svakom prostoru uzimajući u obzir primjenjivu veličinu obruča i maksimalnu dopuštenu širinu presjeka te vanjski promjer gume u odnosu na oznaku veličine gume, kako je određeno u važećim zakonima. Pregledi se moraju provoditi rotiranjem predstavnika dopuštenih ukupnih dimenzija gume u obliku maksimalne ovojnice, a ne samo stvarne gume u prostoru za predmetni kotač.“;

(f) umeću se sljedeće točke 2.3.1., 2.3.2. i 2.4.:

„2.3.1. Za utvrđivanje dopuštenih ukupnih dimenzija (tj. maksimalne ovojnice) predmetne gume u obzir se moraju uzeti sve gume koje se mogu postaviti na vozilo u skladu s točkom 2.2., kako je primjenjivo u zakonodavstvu Unije u vrijeme homologacijskog ispitivanja vozila. U tu se svrhu uzimaju u obzir specifikacije utvrđene u Prilogu 5. Pravilniku UNECE-a br. 75 ili dopušteni postotci utvrđeni za veličine koje nisu navedene u tom Prilogu (npr. ukupna širina višenamjenskih guma (MST) + 25 %, uobičajene i zimske gume + 10 % u slučaju kodne oznake promjera naplatka 13 i više te + 8 % u slučaju kodne oznake promjera naplatka do i uključujući 12).

2.3.2. Nadalje, dopušten dinamički rast visine dijagonalnih i dijagonalnih/radijalnih guma koje su homologirane u skladu s Pravilnikom UNECE-a br. 75 ovisi o kategoriji brzine i kategoriji uporabe gume. Kako bi osigurao odgovarajući odabir dijagonalnih i dijagonalnih/radijalnih zamjenskih guma za krajnjeg korisnika vozila, proizvođač vozila za utvrđivanje dopuštenog odstupanja iz točke 4.1. Priloga 9. Pravilniku UNECE-a br. 75 (tj. $H_{dyn} = H \times 1,10$ do $H_{dyn} = H \times 1,18$) uzima u obzir dopuštene kategorije uporabe kao i kategoriju brzine koja je kompatibilna s maksimalnom projektnom brzinom vozila. Prema nahodanju proizvođača vozila mogu se u obzir uzeti strože kategorije.

2.4. Tehnički servis može pristati na alternativni postupak ispitivanja (npr. virtualno ispitivanje) kako bi provjerio jesu li zadovoljeni zahtjevi iz točaka 2.3. do 2.3.2. uz uvjet da razmak između maksimalne ovojnice gume i strukture vozila prelazi 10 mm u svim točkama.”;

(g) točka 4.2.2. zamjenjuje se sljedećim:

„4.2.2. U slučaju vozila koja su obično opremljena standardnim gumama i povremeno opremljena zimskim gumama kod kojih simbol kategorije brzine zimske gume mora odgovarati brzini većoj od maksimalne projektne brzine vozila ili ne manjoj od 130 km/h (ili oboje). Međutim, ako je maksimalna projektna brzina vozila veća od brzine koja odgovara simbolu kategorije najmanje brzine postavljenih zimskih guma, oznaka s upozorenjem o maksimalnoj brzini na kojoj se navodi najniža vrijednost maksimalne brzine postavljenih zimskih guma ili proizvođačeva preporučena brzina vozila (ovisno o tome koja je manja) mora se nalaziti unutar vozila na vidljivom mjestu ili, ako vozilo nema unutrašnjost, što je moguće bliže ploči s instrumentima koja je stalno vidljiva vozaču.”;

7. Prilog XVI. mijenja se kako slijedi:

(a) točka 2.1. zamjenjuje se sljedećim:

„2.1. Svi znakovi na pločici moraju biti izrađeni od retro-reflektirajućeg materijala odobrenja tipa klase D, E ili D/E u skladu s Pravilnikom UNECE-a br. 104 (*).

(*) SL L 75, 14.3.2014., str. 29.”;

(b) točka 3.3.1. zamjenjuje se sljedećim:

„3.3.1. Pločica mora biti okomita, $\pm 5^\circ$, na uzdužnu ravninu vozila.”;

(c) u točki 3.6.1., prva alineja zamjenjuje se sljedećim:

„— dvije vertikalne ravnine koje dodiruju dva bočna ruba pločice i čine kut koji izmjeren prema van lijevo i desno od pločice iznosi 30° u odnosu na uzdužnu ravninu, paralelno s uzdužnom središnjom ravninom vozila koja prolazi kroz središte pločice.”;

(d) u točki 3.6.2., prva alineja zamjenjuje se sljedećim:

„— dvije vertikalne ravnine koje dodiruju dva bočna ruba pločice i čine kut koji izmjeren prema van lijevo i desno od pločice iznosi 30° u odnosu na uzdužnu ravninu, paralelno s uzdužnom središnjom ravninom vozila koja prolazi kroz središte pločice.”;

8. Prilog XVII. mijenja se kako slijedi:

(a) umeće se sljedeća točka 1.1.6.3.1.:

„1.1.6.3.1. Međutim, ako se razina upravljačke ploče nalazi iznad razine horizontalne ravnine koja se poklapa s R-točkom položaja sjedenja vozača, iznad gornje horizontalne granice unutarnje zone 2 za procjenu kontaktnih rubova upravljačke ploče, kao i svih elemenata montiranih izravno na nju koji se nalaze ispod razine upravljačke ploče, rabi se uređaj za ispitivanje u obliku koljena. Tehnički servis

u izvješću o ispitivanju mora jasno navesti koji se dijelovi unutrašnjosti smatraju upravljačkom pločom i relevantnim elementima u dogovoru s nadležnim homologacijskim tijelom. Pri utvrđivanju razine upravljačke ploče upravljač se mora zanemariti.”;

(b) umeće se sljedeća točka 2.1.8.:

„2.1.8. Smatra se da su rubovi homologiranog unutarnjeg retrovizora (klasa I) s kojima je moguće doći u kontakt u skladu sa zahtjevima ovog Priloga.”;

(c) točka 2.2.1. zamjenjuje se sljedećim:

„2.2.1. U ovoj zoni, kao i onoj obuhvaćenoj točkom 1.1.6.3.1., uređaj za ispitivanje u obliku koljena mora se pomicati iz bilo kojeg početnog položaja na horizontali i u smjeru prema naprijed, dok orijentacija osi X uređaja može varirati unutar određenih granica. Svi rubovi s kojima je moguće doći u kontakt osim onih navedenih u nastavku moraju biti zaobljeni s polumjerom zaobljenja od najmanje 3,2 mm. Kontakti ostvareni sa stražnjom plohom uređaja zanemaruju se.”;

(d) dodaju se sljedeće točke 2.4., 2.4.1. i 2.4.2.:

„2.4. Unutarnje zone 1, 2 i 3

2.4.1. Smatra se da su polumjeri kontaktnih rubova koji se ne mogu točno utvrditi s pomoću uobičajenih mjernih instrumenata (npr. mjerač polumjera) zbog kosih kutova, ograničenih izbočina, linija znakova ili oblikovanja, rebra i neravnina te teksture površine u skladu sa zahtjevima uz uvjet da su takvi rubovi barem tupi.

2.4.2. Proizvođač vozila može kao alternativu odabrati potpunu primjenu svih relevantnih zahtjeva Pravilnika UNECE-a br. 21 (*) kako su propisani za vozila kategorije M1, koji obuhvaćaju cijelu unutrašnjost, a ne samo njezine dijelove.

(*) SL L 188, 16.7.2008., str. 32.”;

9. Prilog XVIII. mijenja se kako slijedi:

(a) točka 1.1.2.1.1. zamjenjuje se sljedećim:

„1.1.2.1.1. Prilagodba svojstva iskre, uključujući vrijeme i/ili prisutnost, kako bi se ograničila maksimalna projektna brzina vozila i/ili maksimalna snaga dopuštena je za (pot)kategorije L3e-A2 (samo ako je maksimalna neto snaga ≥ 20 kW), L3e-A3, L4e-A, L5e, L6eB i L7eC. Može biti dopuštena i za ostale (pot)kategorije uz uvjet da koncept prilagodbe ne utječe negativno na emisije plinovitih onečišćujućih tvari, emisije CO₂ i potrošnju goriva u uvjetima maksimalne projektne brzine vozila i/ili maksimalne snage koje provjerava tehnički servis.”;

(b) točka 1.1.2.5. zamjenjuje se sljedećim:

„1.1.2.5. Najmanje dvije uporabljene metode ograničenja na koje se upućuje u točkama 1.1.2.1. do 1.1.2.4. moraju raditi neovisno jedna o drugoj, moraju po prirodi biti različite i moraju imati različite projektne koncepte iako mogu primjenjivati slične elemente (npr. obje metode temelje se na pojmu brzine rotacije kao kriterija, ali jedna se mjeri unutar motora, a druga na prijenosu pogonske osovine). Neuspjeh jedne od metoda da radi kako je predviđeno (npr. zbog neovlaštenog zahvata) ne smije narušavati funkciju ograničavanja drugih metoda. U tom slučaju maksimalna snaga i/ili brzina vozila

koje se mogu postići mogu biti niže od onih u normalnim uvjetima. Ne dovodeći u pitanje tolerancije sukladnosti proizvodnje utvrđene u točki 4.1.4. Priloga IV. Uredbi (EU) br. 44/2014, maksimalna snaga i/ili brzina vozila ne smiju biti više od dokazanih pri homologaciji ako je jedna od dvije redundantne metode ograničenja isključena.”;

(c) umeću se sljedeće točke 1.1.2.6. do 1.1.2.9.:

- „1.1.2.6. Proizvođač vozila smije rabiti druge metode ograničenja koje nisu navedene u točkama od 1.1.2.1. do 1.1.2.4. ako proizvođač tehničkom servisu u skladu sa zahtjevima nadležnog homologacijskog tijela može dokazati da te alternativne metode ograničenja zadovoljavaju načela redundancije utvrđena u točki 1.1.2.5., uz uvjet da se u jednoj od metoda ograničenja primjenjuje barem jedan od parametara navedenih u točkama 1.1.2.1., 1.1.2.2. ili 1.1.2.3. (npr. ograničenje količine ulaza goriva, ulaza zraka, svojstava iskre i rotacije pogonske osovine).
- 1.1.2.7. Proizvođač smije kombinirati dvije ili više pojedinačnih metoda ograničenja iz točaka 1.1.2.1. do 1.1.2.4. u okviru strategije ograničenja. Takva kombinacija metoda ograničenja smatra se jedinstvenom metodom ograničenja u smislu točke 1.1.2.5.
- 1.1.2.8. Pojedinačne metode ograničenja ili kombinacije metoda ograničenja iz točaka 1.1.2.1. do 1.1.2.4. smiju se primijeniti više od jednom uz uvjet da njihove višestruke namjene rade neovisno jedna o drugoj u skladu s točkom 1.1.2.5. tako da neuspjeh jedne od metoda da radi kako je predviđeno (npr. zbog neovlaštenog zahvata) ne smije narušavati funkciju u drugoj primjeni iste metode ograničenja ili kombinacije metoda.
- 1.1.2.9. Strategija ograničenja koja u slučaju kvara (npr. zbog neovlaštenog zahvata) uključuje aktiviranje posebnog načina rada (npr. „polagano kretanje”, *limp home*) sa znatno smanjenom maksimalnom brzinom vozila i/ili maksimalnom snagom neprikladnom za normalni rad, ili koja uključuje aktiviranje blokade paljenja kojom se sprječava rad motora sve dok traje kvar, smatra se jednom metodom ograničenja.”;

(d) točka 1.1.4. zamjenjuje se sljedećim:

„1.1.4. Zabranjen je odabir i uporaba bilo kakvih drugačijih načina koji operateru izravno ili neizravno omogućuju prilagodbu, postavljanje, odabir ili izmjenu maksimalnog učinka pogonske jedinice utvrđenog na temelju informacija dostavljenih u skladu s Prilogom I., dijelom B, točkom 2.8. stavkama 1.8.2. do 1.8.9. Uredbe (EU) br. 901/2014 (npr. prekidač visoke učinkovitosti, posebno kodirani transponder za prepoznavanje u ključu za paljenje, fizikalna ili elektronička postavka kratkospojnika, opcija koja se može odabirati putem elektroničkog izbornika, programibilna značajka upravljačke jedinice), a koji dovode do prekoračenja.”;

(e) točka 2.1. zamjenjuje se sljedećim:

„2.1. Proizvođač vozila mora pokazati usklađenost s posebnim zahtjevima iz točaka 1.1. do 1.1.2.9. dokazivanjem da primijenjene dvije metode ili više njih, ugradnjom posebnih uređaja i/ili funkcija u sustav propulzije vozila, osiguravaju zahtijevano ograničenje maksimalne kontinuirane nazivne ili neto snage i/ili brzine te da svaka metoda to osigurava potpuno neovisno.”;

10. Prilog XIX. mijenja se kako slijedi:

(a) točka 1.1.1. zamjenjuje se sljedećim:

„1.1.1. Vozila kategorije L1e-A i bicikli, motocikli i slična vozila projektirana za okretanje pedala kategorije L1e-B moraju biti projektirana i konstruirana tako da zadovoljavaju sve propise u pogledu zahtjeva i metoda ispitivanja sklopa svornjaka upravljača, držača sjedala, prednjih vilica i okvira kako je navedeno u normi ISO 4210:2014, bez obzira na bilo kakvu neusklađenost područja primjene u toj tehničkoj normi. Minimalna vrijednost potrebnih ispitnih sila mora biti u skladu s tablicom 19-1. u točki 1.1.1.1.”;

(b) umeće se sljedeća točka 1.1.1.1.:

„1.1.1.1.

Tablica 19-1.

Ispitne i minimalne sile ili broj ispitnih ciklusa za vozila kategorije L1e-A i bicikle, motocikle i slična vozila projektirana za okretanje pedala kategorije L1e-B.

Predmet	Naziv ispitivanja	Upućivanje na ispitivanje koje se rabi	Minimalna vrijednost potrebne ispitne sile ili minimalni broj ispitnih ciklusa
Upravljač i svornjak	Ispitivanje poprečnim savijanjem (statičko ispitivanje)	ISO 4210-5:2014, ispitna metoda 4.3.	800 N (= sila, F_2)
	Ispitivanje zamora materijala (stupanj 1. – opterećenje izvan faze)	ISO 4210-5:2014, ispitna metoda 4.9.	270 N (= sila, F_6)
	Ispitivanje zamora materijala (stupanj 2. – opterećenje u fazi)	ISO 4210-5:2014, ispitna metoda 4.9.	2014. ispitna metoda 4.9. 370 N (= sila, F_7)
Okvir	Ispitivanje zamora materijala pri djelovanju sila okretanja pedala	ISO 4210-6:2014, ispitna metoda 4.3.	1 000 N (= sila, F_1)
	Ispitivanje zamora materijala pri djelovanju horizontalnih sila	ISO 4210-6:2014, ispitna metoda 4.4.	C1 = 100 000 (= broj ispitnih ciklusa)
	Ispitivanje zamora materijala pri djelovanju vertikalne sile	ISO 4210-6:2014, ispitna metoda 4.5.	1 100 N (= sila, F_4)
Prednja vilica	Statičko ispitivanje savijanjem	ISO 4210-6:2014, ispitna metoda 5.3.	1 500 N (= sila, F_5)
Držać sjedala	Ispitivanje zamora materijala, stupanj 1.	ISO 4210-9:2014, ispitna metoda 4.5.2.	1 100 N (= sila, F_3)
	Statičko ispitivanje čvrstoće, stupanj 2.	ISO 4210-9:2014, ispitna metoda 4.5.3.	2 000 N (= sila, F_4)” ;

(c) u točki 1.2., riječi „pogonsku osovinu” zamjenjuju se riječima „pogonski sustav”.

PRILOG II.

Izmjene Delegirane uredbe (EU) br. 44/2014

Prilozi Delegiranoj uredbi (EU) br. 44/2014 mijenjaju se kako slijedi:

1. Prilog I. zamjenjuje se sljedećim:

„PRILOG I.

Popis obaveznih pravilnika UNECE-a

Pravilnik UNECE-a br.	Predmet	Niz izmjena	Upućivanje na SL	Primjenjivost
10	Elektromagnetska kompatibilnost (EMC)	Dodatak 1. niza izmjena 04	SL L 254, 20.9.2012., str. 1.	L1e, L2e, L3e, L4e, L5e, L6e i L7e
62	Zaštita od neovlaštene uporabe	Dodatak 2. niza izmjena 00	SL L 89, 27.3.2013., str. 37.	L1e, L2e, L3e, L4e, L5e, L6e i L7e

Objašnjenje: Činjenica da je neka komponenta na ovom popisu ne znači da je njezina ugradnja obavezna. Za neke komponente, međutim, postoje zahtjevi obvezne ugradnje navedeni u prilogima ovoj Uredbi.”;

2. Prilog II. mijenja se kako slijedi:

(a) u točki 2.3.1.1., riječi „kombinacija cilindra/klipova” zamjenjuju se riječima „cilindar, klip”;

(b) u točki 2.3.1.2., riječi „kombinacija cilindra/klipova” zamjenjuju se riječima „cilindar, klip”;

(c) točka 3.2.1.3. zamjenjuje se sljedećim:

„3.2.1.3. Oznaka (pot)kategorije vozila prema definiciji iz članka 2. i 4. Uredbe (EU) br. 168/2013 i njezina Priloga I. vidljiva je na cijevima.”;

(d) umeće se sljedeća točka 3.2.2.5.:

„3.2.2.5. Kod dvotaktnih motora, najveća debljina brtve između podnožja cilindra i kućišta koljenastog vratila, ako postoji, ne prelazi 0,5 mm nakon ugradnje.”;

(d) umeću se sljedeće točke 3.3., 3.3.1. i 3.3.2.:

„3.3. Kontinuirano varijabilni prijenos (CVT)

3.3.1. Poklopci CVT-a, ako postoje, pričvršćeni su s pomoću najmanje dva odlomljiva vijka ili se mogu rastaviti samo posebnim alatom.

3.3.2. Mehanizam CVT-a koji ograničava prijenosni omjer ograničavanjem učinkovite udaljenosti između dvaju diskova u potpunosti je integriran u jedan ili oba diska tako da je nemoguće preinačiti učinkovitu udaljenost preko granice koja bi dovela do povećanja najveće brzine vozila za više od 10 % te najveće dopuštene brzine vozila bez uništenja sustava diskova. Ako proizvođač u CVT-u upotrebljava zamjenjive odstojne prstenove za prilagodbu najveće brzine vozila, potpuno uklanjanje tih prstenova ne smije povećati najveću brzinu vozila za više od 10 %.”

(e) točke 3.5., 3.5.1. i 3.5.2. brišu se;

(f) točke 4. do 4.2.3. zamjenjuju se sljedećim:

„4. **Dodatni posebni zahtjevi za (pot)kategorije L3e-A1 i L4e-A1**

4.1. Vozila potkategorije L3e-A1 i L4e-A1 ispunjavaju zahtjeve iz točaka 4.2. do 4.2.3. ili točaka 4.3., 4.3.1. i 4.3.2. ili točaka 4.4., 4.4.1. i 4.4.2. te točaka 4.5., 4.6. i 4.7. Nadalje, ispunjavaju zahtjeve iz točaka 3.2.2.1., 3.2.2.3., 3.2.2.4., 3.2.2.5., 3.2.3.1. i 3.2.3.3.

4.2. Neodvojiva čahura postavljena je u usisnom vodu. Ako se takva čahura nalazi u usisnoj cijevi, pričvršćena je na blok motora odlomljivim vijcima ili vijcima koji se mogu otpustiti samo posebnim alatom.

4.2.1. Tvrdoća čahura najmanje je 60 HRC. U suženom dijelu debljina ne prelazi 4 mm.

4.2.2. Svaki zahvat na čahuri kojem je cilj njezino odvajanje ili preinaka uzrokuje uništenje čahure i njezina prihvata ili potpuno i trajno neispravan rad motora dok se ponovno ne dovede u homologirano stanje.

4.2.3. Oznaka (pot)kategorije vozila prema definiciji iz članaka 2. i 4. Uredbe (EU) br. 168/2013 i njezina Priloga I. vidljiva je na površini čahure ili blizu nje.”;

(g) točke 4.2.4. do 4.2.12. brišu se;

(h) umeću se sljedeće točke 4.3. do 4.7.:

„4.3. Svaka usisna cijev pričvršćena je odlomljivim vijcima ili vijcima koji se mogu otpustiti samo posebnim alatom. Suženi presjek, označen s vanjske strane, smješten je unutar cijevi; na tom je dijelu stijenka tanja od 4 mm, odnosno 5 mm ako je sačinjena od fleksibilnog materijala poput gume.

4.3.1. Svaki zahvat na cijevima kojem je cilj mijenjanje suženog presjeka uzrokuje oštećenje cijevi ili potpuno i trajno neispravan rad motora dok se ponovno ne dovedu u homologirano stanje.

4.3.2. Oznaka (pot)kategorije vozila prema definiciji iz članaka 2. i 4. Uredbe (EU) br. 168/2013 i njezina Priloga I. vidljiva je na cijevima.

4.4. Dio usisnog voda u glavi cilindra ima suženi presjek. U cijelom usisnom kanalu nema užeg presjeka (osim presjeka sjedišta ventila).

4.4.1. Svaki zahvat u ulaznom vodu kojem je cilj mijenjanje suženog presjeka uzrokuje uništenje cijevi ili potpuno i trajno neispravan rad motora dok se ponovno ne dovede u homologirano stanje.

4.4.2. Oznaka kategorije vozila prema definiciji iz članaka 2. i 4. Uredbe (EU) br. 168/2013 i njezina Priloga I. vidljiva je na glavi cilindra.

4.5. Promjer suženih presjeka iz točke 4.2. može varirati u skladu s predmetnom (pot)kategorijom vozila.

4.6. Proizvođač navodi promjer (promjere) suženog (suženih) presjeka i dokazuje tijelu za homologaciju i tehničkoj službi da je taj suženi presjek najkritičniji za prolaz plinova i da ne postoji drugi presjek čijom bi se preinakom mogao povećati radni učinak pogonskog sklopa.

4.7. Nakon ugradnje, najveća debljina brtve glave cilindra ne prelazi 1,6 mm.”;

i. točka 5.1. zamjenjuje se sljedećim:

„5.1. Sve inačice ili izvedbe istog tipa vozila potkategorije L3e-A2 ili potkategorije L4e-A2 koje ispunjavaju zahtjeve za konverziju utvrđene točkom 4. Priloga III. ne smiju se izvesti iz tipa, inačice ili verzije vozila potkategorije L3e-A3 ili L4e-A3 čija najveća neto snaga motora i/ili najveća stalna deklarirana snaga za više od dvostruko premašuje vrijednosti utvrđene u klasifikaciji potkategorija L3e-A2 ili L4e-A2 iz Priloga I. Uredbi (EU) br. 168/2013 (npr. 70 kW do 35 kW ili manje, 50 kW do 35 kW ili manje).“;

(j) umeće se sljedeća točka 5.2.2.:

„5.2.2. sustava dovoda i isporuke goriva;“;

(k) točke 5.2.3. do 5.2.6. zamjenjuju se sljedećim:

„5.2.3. sustava usisa zraka, uključujući filter (filtre) zraka (preinaka ili uklanjanje);

5.2.4. pogonskog sklopa;

5.2.5 kontrolne jedinice (kontrolnih jedinica) koja (koje) kontrolira (kontroliraju) radni učinak pogonskog sklopa;

5.2.6. uklanjanje bilo kojeg sastavnog dijela (mehaničkog, električnog, strukturnog itd.) koji ograničava puno opterećenje motora što dovodi do promjena u radnom učinku homologiranog u skladu s Prilogom II.(A) Uredbi (EU) br. 168/2013.“;

(l) točka 5.2.7. briše se;

(h) umeću se sljedeće točke 6. do 6.5.2.:

„6. **Dodatni zahtjevi za (pot)kategorije L1e, L2e, L3e-A1, L4e-A1 i L6e**

6.1. Niže navedeni dijelovi, oprema i sastavni dijelovi moraju biti trajno i neizbrisivo označeni kodnim brojem (brojevima) i simbolima koje je radi identifikacije dodijelio proizvođač vozila ili proizvođač takvih (zamjenskih) dijelova, opreme ili sastavnih dijelova. Takva oznaka može biti u obliku naljepnice pod uvjetom da je čitljiva u uobičajenim uvjetima uporabe i da se ne može odvojiti, a da se ne uništi.

6.2. Oznaka iz točke 6.1. u načelu mora biti vidljiva bez potrebe odvajanja odgovarajućeg dijela ili drugih dijelova vozila. Ako karoserija ili drugi dijelovi vozila zaklanjaju oznaku, proizvođač vozila mora nadležnim tijelima dostaviti podatke za otvaranje ili odvajanje odgovarajućih dijelova i položaj oznake.

6.3. Upotrijebljena slova, brojke ili simboli moraju biti visoki najmanje 2,5 mm i lako čitljivi.

6.4. Dijelovi, oprema i sastavni dijelovi iz točke 6.1. sljedeći su za sve (pot)kategorije:

6.4.1. električni/elektronički uređaji za upravljanje radom motora s unutarnjim izgaranjem ili električnog motora (ECU modul paljenja, brizgaljke, temperatura usisnog zraka itd.),

6.4.2. rasplinjač ili odgovarajući uređaj,

6.4.3. katalizator (katalizatori) (samo ako nisu ugrađeni u prigušnik),

6.4.4. kućište koljenastog vratila,

6.4.5. cilindar,

6.4.6. glava cilindra,

- 6.4.7. ispušna cijev (ispušne cijevi) (ako su odvojene od prigušnika),
- 6.4.8. usisna cijev (ako ne čini cjelinu s rasplinjačem, cilindrom ili kućištem koljenastog vratila),
- 6.4.9. usisni prigušnik (zračni filter),
- 6.4.10. suženi presjek (čahura ili drugo),
- 6.4.11. prigušivač zvuka (prigušnik (prigušnici)),
- 6.4.12. pogonjeni dio prijenosnika snage (stražnji lančanik ili remenica),
- 6.4.13. pogonski dio prijenosnika snage (prednji lančanik ili remenica),
- 6.5. Nadalje, za kategorije L1e, L2e i L6e, sljedeći se dijelovi, oprema i sastavni dijelovi označuju u skladu s točkom 6.1.:
 - 6.5.1. kontinuirano varijabilni prijenos (CVT),
 - 6.5.2. regulator prijenosa.”;

3. Prilog III. mijenja se kako slijedi:

(a) točke 4.2.5., 4.2.6. i 4.2.7. zamjenjuju se sljedećim:

- „4.2.5. Svi ostali zahtjevi za homologaciju tipa, osim zahtjeva navedenih u točkama 4.2.2., 4.2.3. i 4.2.4. koji su utvrđeni Prilogom II. Uredbi (EU) br. 168/2013, smatraju se zajedničkim i jednakovrijednim za konfiguracije motocikla (L3e/L4e)-A2 i (L3e/L4e)-A3 te se stoga ispituju i objavljuju jednom za obje konfiguracije radnog učinka. Nadalje, izvješća o ispitivanju u odnosu na sustave, sastavne dijelove, zasebne tehničke jedinice i dijelove ili opremu vozila koji ispunjavaju iste zahtjeve za homologaciju tipa na obje konfiguracije prihvaćaju se za homologaciju tipa bilo koje od tih konfiguracija;
- 4.2.6. Jedna homologacija tipa cijelog vozila izdaje se za konfiguraciju motocikla kategorije (L3e/L4e)-A2 s jedinstvenim brojem homologacije tipa.
- 4.2.7. Jedna homologacija tipa cijelog vozila izdaje se za konfiguraciju motocikla kategorije (L3e/L4e)-A3 s jedinstvenim brojem homologacije tipa. Oba broja homologacije tipa iz točke 4.2.6. i ove točke utiskuju se na propisanu pločicu u skladu s člankom 39. Uredbe (EU) br. 168/2013 i Prilogom V. Uredbi (EU) br. 901/2014. Kako bi se olakšalo konverziju konfiguracije motocikla potkategorije (L3e/L4e)-A2 u (L3e/L4e)-A3 i obratno, opisnoj dokumentaciji prilaže se predložak za odgovarajuću izjavu proizvođača vozila u skladu s Dodatkom 24. dijelu B Priloga I. Uredbi (EU) br. 901/2014. Nadalje, proizvođač vozila upisuje stavke za obje konfiguracije L3e-A2 i L3e-A3 u potvrdu o sukladnosti u skladu s predloškom utvrđenim u Prilogu IV. Uredbi (EU) br. 901/2014.”;

(b) točke 4.2.10. i 4.2.11. zamjenjuju se sljedećim:

- „4.2.10. Potvrda o sukladnosti (CoC) ispunjava se u skladu sa zahtjevima točke 1.7. Priloga IV. Uredbi (EU) br. 901/2014.
- 4.2.11. Samo jedan identifikacijski broj vozila (VIN) konfiguracije motocikla (L3e/L4e)-A2 i A3 dodjeljuje se motociklima koje je moguće konvertirati iz potkategorija (L3e/L4e)-A2 u (L3e/L4e)-A3 i obratno. Na propisanoj pločici na vozilu navode se taj identifikacijski broj vozila i jasni podaci o razinama buke u mirovanju u obje konfiguracije te najvećoj neto snazi ili najvećoj stalnoj deklariranoj snazi u konfiguraciji (L3e/L4e)-A2.”;

(c) točka 4.4.2. briše se;

- (d) u točki 6.1., redak koji se odnosi na zahtjev naveden u odjeljku (A2) Priloga II. Uredbi (EU) br. 168/2013 zamjenjuje se sljedećim:

„Odjeljak (A2) Priloga II.	Samoispitivanje	Postupci ispitivanja najveće konstrukcijske brzine vozila	Samo za potkategorije L3e, L4e i L5e i ne uključuje ostala ispitivanja radnog učinka pogonskog sklopa.”;
----------------------------	-----------------	---	--

4. Prilog IV. mijenja se kako slijedi:

- (a) u točki 4.1.1.3.1., riječi „emisije iz ispušne cijevi i emisije CO₂” zamjenjuju se riječima „emisije onečišćujućih tvari iz ispušne cijevi i emisije CO₂”;
- (b) u točki 4.1.1.3.1.1., riječi „emisija iz ispušne cijevi i emisija CO₂” zamjenjuju se riječima „emisija onečišćujućih tvari iz ispušne cijevi i emisija CO₂”;
- (c) točka 4.1.1.3.1.1.1.1. zamjenjuje se sljedećim:

„Ako se primjenjuje metoda trajnosti utvrđena člankom 23. stavkom 3. točkom (a) Uredbe (EU) br. 168/2013, koeficijenti dotrajalosti računaju se od rezultata ispitivanja tipa I. emisije do, uključujući, ukupnog broja prijeđenih kilometara iz Priloga VII.(A) Uredbi (EU) br. 168/2013 i u skladu s metodom linearnog izračuna iz točke 4.1.1.3.1.1.1.2. pri čemu je rezultat vrijednosti kosine i nagiba po sastojku emisije. Rezultati emisije onečišćujućih tvari sukladnosti proizvodnje računaju se prema formuli:

Jednadžba 4-1.:

ako je $x \leq b$, onda je $y = a x + b$;

ako je $x > b$, onda je $y = x$

pri čemu je:

- a = vrijednost kosine utvrđena prema ispitivanju tipa V. u skladu s Prilogom V.(A) Uredbi (EU) br. 168/2013;
- b = vrijednost nagiba utvrđena prema ispitivanju tipa V. u skladu s Prilogom V.(A) Uredbi (EU) br. 168/2013;
- x = rezultat ispitivanja emisija onečišćujućih tvari (HC, CO, NO_x, NMHC i PM, ako postoji) po sastojku emisije razrađenog vozila (prijeđeno najviše 100 km nakon prvog pokretanja po izlasku iz proizvodne linije) u mg/km;
- y = rezultat emisije sukladnosti proizvodnje po sastojku emisije onečišćujuće tvari u mg/km. Prosječni rezultati sukladnosti proizvodnje moraju biti niži od graničnih vrijednosti emisija onečišćujućih tvari utvrđenih Prilogom VI.(A) Uredbi (EU) br. 168/2013.”;
- (d) u točki 4.1.1.3.1.1.1.3., riječi „emisije iz ispušne cijevi i emisije CO₂” zamjenjuju se riječima „emisije onečišćujućih tvari iz ispušne cijevi i emisije CO₂”;
- (e) u točki 4.1.1.3.1.1.2.2., riječi „Emisije iz ispušne cijevi i emisije CO₂” zamjenjuju se riječima „Emisije onečišćujućih tvari iz ispušne cijevi i emisije CO₂”;
- (f) u točki 4.1.1.3.1.1.2.3, riječi „emisija iz ispušne cijevi i emisija CO₂” zamjenjuju se riječima „emisija onečišćujućih tvari iz ispušne cijevi i emisija CO₂”;
- (g) u točki 4.1.1.3.2.1., riječi „emisija iz ispušne cijevi i emisija CO₂” zamjenjuju se riječima „emisija onečišćujućih tvari iz ispušne cijevi i emisija CO₂”;
- (h) u točki 4.1.1.3.2.3., riječi „emisija iz ispušne cijevi” zamjenjuju se riječima „emisija onečišćujućih tvari iz ispušne cijevi”;

- i. u točki 4.1.1.3.2.4., riječi „Jednadžba 4-2.” zamjenjuju se riječima „Jednadžba 4-3.”;
 - (j) u točki 4.1.1.3.3.1., riječi „emisija iz ispušne cijevi i emisija CO₂” zamjenjuju se riječima „emisija onečišćujućih tvari iz ispušne cijevi i emisija CO₂”;
 - (k) u točki 4.1.1.3.3.3., riječi „emisija iz ispušne cijevi i emisija CO₂” zamjenjuju se riječima „emisija onečišćujućih tvari iz ispušne cijevi i emisija CO₂”;
 - (l) u točki 4.1.1.3.3.4., riječi „Jednadžbe 4-3.” zamjenjuju se riječima „Jednadžbe 4-4.”;
 - (m) u točki 4.1.1.3.3.6., riječi „Jednadžbe 4-4.” zamjenjuju se riječima „Jednadžbe 4-5.”;
 - (n) u točki 4.1.1.4., u drugom i trećem podstavku riječi „emisije iz ispušne cijevi i emisije CO₂” zamjenjuju se riječima „emisija onečišćujućih tvari iz ispušne cijevi i emisije CO₂” i u petom podstavku riječi „emisija iz ispušne cijevi i emisija CO₂” zamjenjuju se riječima „emisija onečišćujućih tvari iz ispušne cijevi i emisija CO₂”;
5. Prilog VIII. mijenja se kako slijedi:

- (a) umeću se sljedeće točke 1.1.1., 1.1.1.1. i 1.1.1.2.:

„1.1.1. Vozila kategorija L1e, L3e i L4e ispunjavaju sljedeće opće zahtjeve:

- 1.1.1.1. Vozila nemaju šiljastih, oštrih niti stršećih dijelova, oblika, dimenzija, kuta usmjerenja i tvrdoće kojima se povećava opasnost ili težina tjelesne ozljede osobe koju vozilo udari ili okrzne u slučaju nezgode. Vozila su konstruirana tako da dijelovi i rubovi s kojima ranjivi sudionici u prometu poput pješaka mogu doći u kontakt u slučaju nezgode ispunjavaju zahtjeve iz točaka 1. do 1.3.8.
- 1.1.1.2. Za sve kontaktne izbočine ili rubove izrađene od materijala poput meke gume ili plastike tvrdoće manje od 60 po Shoreu (A) ili njima prevučene smatra se da zadovoljavaju zahtjeve iz točaka 1.3. do 1.3.8. Mjerenje tvrdoće provodi se s pomoću materijala ugrađenih na vozilo prema namjeni.”;

- (b) točke 1.1.2. do 1.1.3.2. zamjenjuju se sljedećim:

„1.1.2. Posebne odredbe za vozila kategorija L1e, L3e i L4e

1.1.2.1. Vozila se ocjenjuju u skladu s odredbama iz točaka 1.2. do 1.2.4.1.

1.1.2.2. U slučaju vozila koja imaju strukturu ili obloge koje djelomično ili u cijelosti štite vozača, putnika ili prtljagu ili prekrivaju određene sastavne dijelove vozila, proizvođač vozila može kao alternativu odabrati primjenu odgovarajućih zahtjeva Pravilnika UNECE-a br. 26 (*) kako je propisano za kategoriju vozila M1, kojim su obuhvaćene određene vanjske izbočine ili cjelokupna vanjska površina vozila. U takvim se slučajevima posebna pažnja daje zahtijevanim polumjerima dok veličinu izbočina rukohvata, okova, tipki i antena nije potrebno provjeriti.

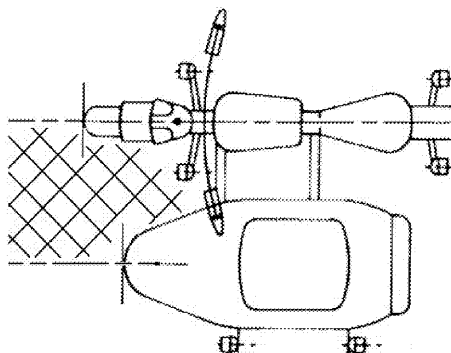
Odgovarajuće vanjske izbočine koje se ocjenjuju u skladu s ovom odredbom jasno su navedene u opisnom listu, a sve preostale vanjske površine ispunjavaju zahtjeve iz točaka 1. do 1.3.8.

(*) SL L 215, 14.8.2010., str. 27.

1.1.3. Posebne odredbe za vozila kategorije L4e

1.1.3.1. Kada je bočna prikolica priključena na motocikl, trajno ili uz mogućnost odvajanja, prostor između motocikla i bočne prikolice izuzima se od ocjenjivanja (vidjeti sliku 8-1.).

Slika 8-1.

Pregled odozgo prema dolje kategorije L4e motocikla s bočnom prikolicom

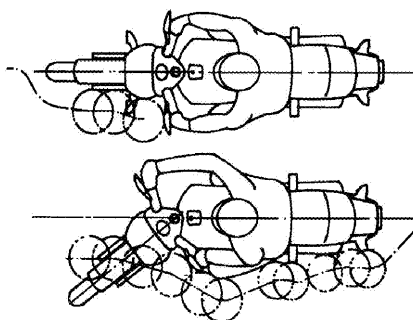
1.1.3.2. Ako se bočna prikolica može odvojiti od motocikla tako da se motocikl može rabiti bez nje, sam motocikl mora ispunjavati zahtjeve za samostalne motocikle iz točaka 1. do 1.3.8.”;

(c) točke 1.1.4. do 1.1.4.2. brišu se;

(d) točke 1.2.3. do 1.2.3.2. zamjenjuju se sljedećim:

„1.2.3. Uređaj za ispitivanje pomiče se ravnomjerno od prednjeg prema stražnjem dijelu vozila s obje strane. Ako dodirne upravljač ili bilo koj dio ugrađen na upravljač, uređaj za ispitivanje se zakreće u potpuno blokirani položaj, tijekom i nakon čega se ispitivanje nastavlja. Uređaj za ispitivanje ostaje u kontaktu s vozilom ili vozačem tijekom ispitivanja (vidjeti sliku 8-2.).

Slika 8-2.

Zone kretanja uređaja za ispitivanje

1.2.3.1. Prednji dio vozila prva je točka kontakta i uređaj za ispitivanje kreće se bočno u smjeru prema van slijedeći obris vozila i vozača ako postoji. Uređaj za ispitivanje isto se tako može kretati prema unutra brzinom koja ne premašuje brzinu kretanja unatrag (odnosno pod kutom od 45° u odnosu na uzdužnu središnju ravninu vozila).

1.2.3.2. Uređaj za ispitivanje gura ruke i noge vozača ako s njima dođe u izravan kontakt, a svi odgovarajući nasloni (npr. nasloni za stopala) mogu se slobodno zakretati, presavijati, savijati ili svijati kao posljedica kontakta s uređajem za ispitivanje te se ocjenjuju u svim posljedičnim privremenim položajima.”;

(e) točka 1.3.3.2. zamjenjuje se sljedećim:

„1.3.3.2. Ako se polumjer primjenjuje na gornji rub, nije veći od 70 % debljine vjetrobranskog stakla ili oplate, kako je izmjerena na gornjem rubu.”;

(f) točka 1.3.5.2. zamjenjuje se sljedećim:

„1.3.5.2. Polumjer koji se primjenjuje na prednji rub prednjeg blatobrana nije veći od 70 % debljine blatobrana, kako je izmjerena na prednjem rubu (npr. u slučaju zaobljenog profila na rubu lima, promjer lima uzima se kao relevantna debljina).”;

(g) u točki 2.1.2.1.1., umeće se sljedeći drugi podstavak:

„U skladu s prvim podstavkom, neki dijelovi predmetnih vrsta vozila mogu se ocijeniti s pomoću uređaja za ispitivanje izbočina (vidjeti Dodatak 1.), dok se ostali dijelovi ocjenjuju s pomoću kugle promjera 100 mm (vidjeti Pravilnik UNECE-a br. 26). U takvim se slučajevima posebna pažnja daje zahtijevanim polumjerima dok veličinu izbočina rukohvata, okova, tipki i antena nije potrebno provjeriti.”;

6. Prilog IX. mijenja se kako slijedi:

(a) točka 2.2.1. zamjenjuje se sljedećim:

„2.2.1. Spremnik za gorivo podvrgava se hidrauličkom ispitivanju unutarnjeg tlaka koje se provodi na izoliranom spremniku sa svom pripadajućom opremom. Spremnik se u potpunosti puni negorivom tekućinom čija gustoća i viskoznost imaju slične vrijednosti kao gorivo koje se obično upotrebljava ili vodom. Nakon potpunog prekida komunikacije s vanjskim dijelom, tlak se postupno povećava kroz crijevo kojim se gorivo dovodi do motora, do unutarnjeg tlaka navedenog u točki 1.2.9. koji se zadržava najmanje 60 sekundi.”;

(b) točka 3.2.1. zamjenjuje se sljedećim:

„3.2.1. Ispitivanje propusnosti kao dio ispitivanja tipa IV. iz dijela A Priloga V. Uredbi (EU) br. 168/2013 bez uzimanja u obzir mjerenja raspršivanja za potrebe ispitivanja u skladu s ovim Prilogom, provodi se na dovoljnom broju spremnika za potrebe ispitivanja u skladu s točkama 3.3. do 3.7.5.1. Ukupno trajanje postupka pretkondicioniranja sastoji se od razdoblja prethodnog pohranjivanja od najmanje četiri tjedna nakon kojeg slijedi osmotjedno razdoblje pohranjivanja u stabilnom stanju.”;

(c) točka 3.3.1. zamjenjuje se sljedećim:

„3.3.1. Spremnik za gorivo puni se do svog nazivnog obujma mješavinom od 50 % vode i 50 % etilenglikola ili nekog drugog rashladnog sredstva koje ne djeluje štetno na materijal spremnika za gorivo, a čija je točka ledišta niža od $243 \pm 2\text{K}$ ($-30 \pm 2\text{ }^\circ\text{C}$).

Pri ispitivanju temperatura je tvari u spremniku za gorivo $253 \pm 2\text{K}$ ($-20 \pm 2\text{ }^\circ\text{C}$). Spremnik se hladi na odgovarajuću temperaturu okoline. Spremnik za gorivo isto se tako može napuniti prikladno rashlađenom tekućinom, pod uvjetom da se spremnik za gorivo drži na ispitnoj temperaturi najmanje jedan sat.

Za ispitivanje treba upotrijebiti njihalo. Njegova udarna glava ima oblik istostranične trokutne piramide čiji polumjer zaobljenja iznosi 3,0 mm na vrhovima i bridovima. Masa njihala koje se slobodno kreće iznosi $15\text{ kg} \pm 0,5\text{ kg}$, a njegova prenesena energija ne smije biti manja od 30,0 J za svaki udar na spremnik za gorivo.

Tehnička služba za ispitivanje može odabrati bilo koji broj točaka na spremniku za gorivo koje predstavljaju mjesta za koja se smatra da su izložena oštećenjima kao posljedica ugradnje spremnika i njegova položaja na vozilu. Pri ocjeni rizika zanemaruju se nemetalne zaštite, a u obzir se mogu uzeti rama ili dijelovi šasije.

Za završetak svih udaraca može se upotrijebiti više spremnika za gorivo, uz uvjet da su svi spremnici za gorivo koje treba upotrijebiti podvrgnuti ispitivanju propusnosti.

Ne smije doći do curenja tekućine nakon jednog udarca u bilo koju od točaka koje se ispituju.”;

(d) točka 3.4.1. zamjenjuje se sljedećim:

„3.4.1. Spremnik za gorivo puni se do svog ukupnog nazivnog obujma, a ispitna tekućina koja se upotrebljava je voda na $326 \pm 2\text{K}$ ($53 \pm 2\text{ }^\circ\text{C}$). Potom se spremnik podvrgava unutarnjem tlaku jednakom dvostrukom relativnom radnom tlaku (konstruirani tlak) ili pretlaku od 30 kPa, ovisno o tome koji je viši. Spremnik mora ostati zatvoren i pod tlakom najmanje pet sati na temperaturi okoline od $326 \pm 2\text{K}$ ($53 \pm 2\text{ }^\circ\text{C}$).

Spremnik za gorivo ne smije pokazivati naznake curenja niti privremene ili trajne deformacije zbog kojih može postati neupotrebljiv. Pri donošenju ocjene o deformaciji spremnika uzimaju se u obzir specifični uvjeti ugradnje.”;

(e) točka 3.5.1. zamjenjuje se sljedećim:

„3.5.1. Za vlačno ispitivanje uzima se šest uzoraka približno iste debljine s ravnih ili gotovo ravnih ploha posve novog spremnika za gorivo. Njihova se vlačna čvrstoća i granica elastičnosti određuje pri $296 \pm 2\text{K}$ ($23 \pm 2\text{ }^\circ\text{C}$) pri brzini razvlačenja od 50 mm/min. Potom se dobivene vrijednosti uspoređuju s vrijednostima vlačne čvrstoće i elastičnosti dobivenima sličnim ispitivanjima spremnika za gorivo koji je podvrgnut ispitivanju propusnosti. Materijal se smatra prihvatljivim ako vlačna čvrstoća odstupa najviše 25 %.”;

(f) točka 3.6.1. zamjenjuje se sljedećim:

„3.6.1. Spremnik za gorivo ugrađuje se na reprezentativni dio vozila i puni do 50 % ukupnog nazivnog obujma vodom temperature $293 \pm 2\text{K}$ ($20 \pm 2\text{ }^\circ\text{C}$). Potom se ispitna postava, uključujući spremnik za gorivo, smješta na temperaturu okoline od $343 \pm 2\text{K}$ ($70 \pm 2\text{ }^\circ\text{C}$) na 60 minuta, nakon čega na spremnik za gorivo ne smije biti trajnih oštećenja niti rupa i on mora biti u potpunosti upotrebljiv.”;

(g) točka 3.7.4.3. zamjenjuje se sljedećim:

„3.7.4.3. Prosječno vrijeme sagorijevanja (ACT) i prosječna duljina sagorijevanja (ACL) izračunavaju se ako ni jedan od deset uzoraka ili ne više od jednoga od dvadeset uzoraka nije izgorjelo do oznake 100 mm.

Jednadžba 9-1.:

$$\text{ACT (s)} = \sum_{i=1}^n \cdot ((t_i - 30) / (n))$$

(napomena: n = broj uzoraka)

Rezultat se zaokružuje na prvi veći ili manji pomak od pet sekundi. Međutim, ne upotrebljava se prosječno vrijeme sagorijevanja od 0 sekundi. (Drugim riječima, ako sagorijevanje traje između kraće od 2 sekunde i 7 sekundi, prosječno vrijeme sagorijevanja je 5 sekundi; ako sagorijevanje traje između 8 i 12 sekundi, prosječno vrijeme sagorijevanja je 10 sekundi; ako sagorijevanje traje između 13 i 17 sekundi, prosječno vrijeme sagorijevanja je 15 sekundi itd.).

Jednadžba 9-2.:

$$\text{ACL (mm)} = \sum_{i=1}^n \cdot ((100 - \text{duljina neizgorenog dijela}_i) / (n))$$

(napomena: n = broj uzoraka)

Rezultat se izražava u odnosu na najbliži pomak od 5 mm (drugim riječima, „manje od 5 mm” navodi se ako je duljina sagorijevanja manja od 2 mm te se stoga ni u kojem slučaju ne navodi prosječna duljina sagorijevanja od 0 mm.).

Kada jedan od 20 uzoraka izgori do ili preko oznake 100 mm, uzima se duljina sagorijevanja (odnosno vrijednost od (100 – duljina neizgorenog dijela) tog uzorka) od 100 mm.

Jednadžba 9-3.:

$$n_{\text{prosječna_brzina_sagorijevanja}} = \frac{ACL}{ACT} \text{ u } \frac{mm}{s}$$

Ova se vrijednost uspoređuje sa zahtjevima utvrđenima točkama 3.7.5. do 3.7.5.1.”;

7. u Prilogu XI. Dodatku 1., točka 1.6. zamjenjuje se sljedećim:

„1.6. Udaljenost od tla

- 1.6.1. Za potrebe mjerenja udaljenosti od tla tipa vozila kategorije L, ispitno se vozilo opterećuje do stvarne mase vozila.
- 1.6.2. Iznimno od točke 1.6.1., za potrebe mjerenja udaljenosti od tla tipa vozila potkategorije L3e-AxE (x = 1, 2 ili 3, „enduro” motocikl na dva kotača) ili tipa vozila potkategorije L3e- AxT (x = 1, 2 ili 3, „trial” motocikl na dva kotača), ispitni se „enduro” ili „trial” motocikl opterećuje do svoje mase u voznom stanju.
- 1.6.3. Svaki sustav ovjesa s ručnim ili automatskim podešavanjem ugrađen na vozilo koji može dovesti do promjene udaljenosti vozila od tla postavlja se na svoju najmanju vrijednost koja omogućuje najmanju udaljenost između vozila i ravnine tla.
- 1.6.4. Najkraća udaljenost između ravnine tla i najniže fiksne točke vozila mjeri se između osovinama i pod osovinom (osovinama), ako postoji (postoje), u skladu s Dodatkom 1. Prilogu II. Direktivi 2007/46/EZ (*) Europskog parlamenta i Vijeća. Ta se najmanja izmjerena udaljenost smatra udaljenošću vozila od tla.

(*) Direktiva 2007/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. rujna 2007. o uspostavi okvira za homologaciju motornih vozila i njihovih prikolica te sustava, sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica namijenjenih za takva vozila (Okvirna direktiva) (SL L 263, 9.10.2007., str. 1).”;

8. Prilog XII. mijenja se kako slijedi:

(a) u točki 2.2.2., tablica 12-1. zamjenjuje se sljedećim:

„Tablica 12-1.

Funkcije faze II. OBD-a i povezani zahtjevi u točkama ovog Priloga i Dodatku 1.

Područje	Točka u ovom Prilogu i Dodatku 1.
Opći kriterij isključenja za vrstu dijagnostike povezanu s degradacijom u fazi II. OBD-a	3.2.1.1.
Nadzor katalizatora	3.3.2.1.; 3.3.3.1.
Učinkovitost EGR-a/nadzor protoka	3.3.3.4.
Nadzor radnog učinka u vožnji	druga podtočka točke 3.3. Dodatka 1., točka 4. Dodatka 1.
Opći zahtjev za fazu II. OBD-a	3.3. Dodatka 1.

Područje	Točka u ovom Prilogu i Dodatku 1.
Otkrivanje zatajenja paljenja	3.2.2.; 3.3.2.2.; 3.5.3.; 3.6.2.; 3.7.1.; 3.1.2. Dodatka 1.
Nadzor sustava za odvajanje NOx	3.3.3.5.; 3.3.3.6.
Nadzor dotrajivosti senzora kisika	3.3.2.3.
Nadzor filtra krutih čestica (odvajača)	3.3.3.2.
Nadzor emisije krutih čestica (PM)	3.3.2.5.”;

(b) točke 3.2.2.1. i 3.2.2.2. zamjenjuju se sljedećim:

„3.2.2.1. Proizvođač može usvojiti više kriterije za postotak zatajenja paljenja od onih deklariranih tijelu pri određenom broju okretaja motora i uvjetima opterećenja ako tijelu može dokazati da bi otkrivanje nižih razina zatajenja paljenja bilo nepouzđano. U smislu nadzora OBD-a, to je onaj postotak zatajenja paljenja od ukupnog broja paljenja (kako je naveo proizvođač) čija bi posljedica bile emisije koje premašuju granične vrijednosti OBD-a utvrđene odjeljkom (B) Priloga VI. Uredbi (EU) br. 168/2013, ili onaj postotak koji bi mogao uzrokovati pregrijavanje ispušnog katalizatora ili katalizatora, uzrokujući nepopravljiva oštećenja.

3.2.2.2. Ako proizvođač može dokazati tijelu da otkrivanje viših postotaka zatajenja paljenja i dalje nije izvedivo ili da se zatajenje ne može razlikovati od ostalih učinaka (npr. neravnih cesta, mijenjanja brzina, nakon pokretanja motora itd.), sustav nadzora zatajenja može se isključiti ako postoje takvi uvjeti.”;

(c) u točki 3.6., zadnja rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„Šifra pogreške isto se tako pohranjuje u slučajevima iz točaka 3.3.5. i 3.3.6.”;

(d) točka 3.6.1. zamjenjuje se sljedećim:

„Udaljenost koju vozilo prijeđe dok je pokazivač neispravnosti uključen u svakom je trenutku dostupna putem serijskog porta na standardnom priključku za dijagnostiku. Iznimka su vozila opremljena motorom s mehaničkim brojačem kilometara koji ne daje signal elektroničkoj upravljačkoj jedinici, uključujući vozila opremljena CVT-om koji ne daje točan signal elektroničkoj upravljačkoj jedinici, kod kojih se „prijedena udaljenost” može zamijeniti „vremenom rada motora” i u svakom je trenutku dostupna putem serijskog porta na standardnom priključku za dijagnostiku.”;

(e) točke 4.3. i 4.4. zamjenjuju se sljedećim:

„4.3. Prema utvrđenom redosljedu nedostataka, prvo se utvrđuju nedostaci iz točaka 3.3.2.1., 3.3.2.2. i 3.3.2.3. za motore s vanjskim izvorom paljenja i točaka 3.3.3.1., 3.3.3.2. i 3.3.3.3 za motore s kompresijskim paljenjem.

4.4 Prije ili u vrijeme homologacije tipa, nikakav se nedostatak ne odobrava s obzirom na zahtjeve utvrđene točkom 3. Dodatka 1., osim na zahtjeve utvrđene točkom 3.11. Dodatka 1.”;

(f) dodaje se sljedeća točka 4.7.:

„Kriteriji razvrstavanja u pogonsku porodicu vozila utvrđeni u tablici 11-1. točki 3.1. Priloga XI. Uredbi (EU) br. 134/2014 s obzirom na ispitivanje tipa VIII. primjenjuju se i na zahtjeve za funkcionalne ugrađene sustave dijagnostike utvrđene ovim Prilogom.”;

(g) u Dodatku 1., točka 3.13. zamjenjuje se sljedećim:

„Dok se ne usvoji i na razini ISO-a ili CEN-a objavi standardno sučelje priključka za vozila kategorije L te upućivanje na tu tehničku normu uključi u ovu Uredbu, na zahtjev proizvođača vozila može se ugraditi alternativno sučelje priključka. Ako je takvo alternativno sučelje priključka ugrađeno, proizvođač vozila proizvođačima ispitne opreme besplatno stavlja na raspolaganje pojediniosti o konfiguraciji pinova priključka na vozilu. Proizvođač vozila osigurava adapter koji omogućuje priključak na generički alat za pregledavanje. Takav je adapter prikladne kvalitete za uporabu u profesionalnim radionicama. Takav se adapter na zahtjev osigurava svim neovisnim operatorima na nediskriminirajući način. Proizvođači za taj adapter mogu naplatiti razumnu i razmjernu cijenu, uzimajući u obzir dodatne troškove koji tim izborom proizvođača nastaju za kupca. Sučelje priključka i adapter ne smiju uključivati nikakve posebne konstrukcijske elemente za koje bi bila potrebna validacija ili certifikacija prije uporabe ili koji bi ograničili razmjenu podataka o vozilu pri uporabi generičkog alata za pregledavanje.”;

(h) u Dodatku 2. točki 2.1., u tablici Ap2-1. riječi „Uređaj u radu/postojeći uređaj” zamjenjuju se riječima „Uređaj ne radi/nepostojeći uređaj”;

i. u Dodatku 2., točka 2.6.2. zamjenjuje se sljedećim:

„2.6.2. nadzor nekih od stavaka navedenih u tablici Ap2-1. fizički nemoguće provesti te je za taj nepotpuni nadzor odobren nedostatak. Detaljno tehničko obrazloženje zašto se takav nadzor OBD-a ne može provoditi dodaje se u opisni list.”;

9. u Prilogu XIII., dodaje se sljedeća točka 1.4.:

„1.4. Najveći tlakovi navedeni u točkama 1.2.1., 1.2.2., 1.2.3. i 1.3.1. mogu biti prekoračeni tijekom ispitivanja u dogovoru s proizvođačem vozila.”;

10. u Prilogu XIV., točka 1.5.1.5.1. zamjenjuje se sljedećim:

„1.5.1.5.1. Pločica je vidljiva u cijelom prostoru unutar sljedeće četiri ravnine:

- dvije okomite ravnine koje dodiruju dva bočna ruba pločice i koje tvore kut mjeran prema van lijevo i desno od pločice od 30° u odnosu na uzdužnu ravninu usporednu s uzdužnom središnjom ravninom vozila koja prolazi središtem pločice;
- ravnina koja dodiruje gornji rub pločice i koja tvori kut mjeran prema gore od 15° u odnosu na vodoravnu;
- vodoravna ravnina kroz donji rub pločice.”;

11. u Prilogu XVI., dodaje se sljedeća točka 2.3.5.1.:

„2.3.5.1. Međutim, odstupajući od točaka 1.2.1. i 2.3.5., bočni oslonac ugrađen na vozilo kategorije L3e-A1E, L3e-A2E, L3e-A3E, L3e-A1T, L3e-A2T ili L3e-A3T može se zakretati unatrag automatski ako bočni oslonac ne drži ili podupire osoba.”.

PRILOG III.

Izmjene Delegirane uredbe (EU) br. 134/2014

Prilozi Delegiranoj uredbi (EU) br. 134/2014 mijenjaju se kako slijedi:

1. Prilog II. mijenja se kako slijedi:

(a) točke 4.5.5.2.1.1. i 4.5.5.2.1.2. zamjenjuju se sljedećim:

„4.5.5.2.1.1. 1. korak – Izračunavanje brzina za promjenu stupnja prijenosa

Brzine za prebacivanje u viši stupanj prijenosa ($v_{1 \rightarrow 2}$ i $v_{i \rightarrow i+1}$) u km/h tijekom faza ubrzavanja izračunavaju se prema sljedećim formulama:

Jednadžba 2-3.:

$$v_{1 \rightarrow 2} = \left[(0,5753 \times e^{(-1,9 \times \frac{P_n}{m_k})} - 0,1) \times (s - n_{idle}) + n_{idle} \right] \times \frac{1}{ndv_1}$$

Jednadžba 2-4.:

$$v_{i \rightarrow i-1} = \left[(0,5753 \times e^{(-1,9 \times \frac{P_n}{m_k})}) \times (s - n_{idle}) + n_{idle} \right] \times \frac{1}{ndv_{i-2}}, i = 2 \text{ do } ng - 1$$

gdje je:

„i” je broj stupnjeva prijenosa (≥ 2)

„ng” je ukupan broj stupnjeva prijenosa za vožnju naprijed

„ P_n ” je nazivna snaga u kW

„ m_k ” je referentna masa u kg

„ n_{idle} ” je brzina praznog hoda u min^{-1}

„s” je nazivna brzina vrtnje motora u min^{-1}

„ndvi” je omjer brzine vrtnje motora u min^{-1} i brzine vozila u km/h u stupnju prijenosa „i”

4.5.5.2.1.2. Brzine za prebacivanje u niži stupanj prijenosa ($v_{i \rightarrow i-1}$) u km/h tijekom faza vožnje ili usporavanja u 4. stupnju prijenosa (četvrta brzina) do ng izračunavaju se prema sljedećoj formuli:

Jednadžba 2-5.:

$$v_{i \rightarrow i-1} = \left[(0,5753 \times e^{(-1,9 \times \frac{P_n}{m_k})}) \times (s - n_{idle}) + n_{idle} \right] \times \frac{1}{ndv_{i-2}}, i = 4 \text{ do } ng$$

gdje je:

i je broj stupnjeva prijenosa (≥ 4)

ng je ukupan broj stupnjeva prijenosa za vožnju naprijed

P_n je nazivna snaga u kW

m_k je referentna masa u kg

n_{idle} je brzina praznog hoda u min^{-1}

s je nazivna brzina vrtnje motora u min^{-1}

ndv_{i-2} je omjer brzine vrtnje motora u min^{-1} i brzine vozila u km/h u stupnju prijenosa i-2

Brzina za prebacivanje iz 3. stupnja prijenosa u 2. stupanj prijenosa ($v_{3 \rightarrow 2}$) izračunava se prema sljedećoj jednadžbi:

Jednadžba 2-6.:

$$v_{3 \rightarrow 2} = \left[(0,5753 \times e^{(-1,9 \times \frac{P_n}{m_k})} - 0,1) \times (s - n_{idle}) + n_{idle} \right] \times \frac{1}{ndv_1}$$

gdje je:

P_n je nazivna snaga u kW

m_k je referentna masa u kg

n_{idle} je brzina praznog hoda u min^{-1}

s je nazivna brzina vrtnje motora u min^{-1}

ndv_1 je omjer brzine vrtnje motora u min^{-1} i brzine vozila u km/h u 1. stupnju prijenosa

Brzina za prebacivanje iz 2. stupnja prijenosa u 1. stupanj prijenosa ($v_{2 \rightarrow 1}$) izračunava se prema sljedećoj jednadžbi:

Jednadžba 2-7.:

$$v_{2 \rightarrow 1} = [0,03 \times (s - n_{idle}) + n_{idle}] \times \frac{1}{ndv_2}$$

gdje je:

ndv_2 je omjer brzine vrtnje motora u min^{-1} i brzine vozila u km/h u 2. stupnju prijenosa

Budući da su faze vožnje određene indikatorom faze, može doći do malih povećanja brzine te može biti prikladno primijeniti prebacivanje u viši stupanj prijenosa. Brzine za prebacivanje u viši stupanj prijenosa ($v_{1 \rightarrow 2}$, $v_{2 \rightarrow 3}$ i $v_{i \rightarrow i+1}$) u km/h tijekom faza vožnje izračunavaju se prema sljedećim jednadžbama:

Jednadžba 2-7.a:

$$v_{1 \rightarrow 2} = [0,03 \times (s - n_{idle}) + n_{idle}] \times \frac{1}{ndv_2}$$

Jednadžba 2-8.:

$$v_{2 \rightarrow 3} = \left[(0,5753 \times e^{(-1,9 \times \frac{P_n}{m_k})} - 0,1) \times (s - n_{idle}) + n_{idle} \right] \times \frac{1}{ndv_1}$$

Jednadžba 2-9.:

$$v_{i \rightarrow i+1} = \left[(0,5753 \times e^{(-1,9 \times \frac{P_n}{m_k})} \times (s - n_{idle}) + n_{idle} \right] \times \frac{1}{ndv_{i-1}};$$

(b) točke 6.1.1.4.2. do 6.1.1.4.7. zamjenjuju se sljedećim:

„6.1.1.4.2. Ugljikovodici (HC)

Masa neizgorenih ugljikovodika koju emitira ispušni sustav vozila tijekom ispitivanja izračunava se prema sljedećoj formuli:

Jednadžba 2-33.:

$$HC_m = \frac{1}{S} \cdot V \cdot d_{HC} \cdot \frac{HC_C}{10^6}$$

gdje je:

HC_m je masa ugljikovodika emitirana tijekom dijela ciklusa ispitivanja, izražena u mg/km;

S je udaljenost utvrđena u točki 6.1.1.3.;

V je ukupan obujam utvrđen u točki 6.1.1.4.1.;

d_{HC} je gustoća ugljikovodika pri referentnoj temperaturi i tlaku (273,2 K i 101,3 kPa);

$$\begin{aligned} d_{\text{HC}} &= 0,631 \cdot 10^3 \text{ mg/m}^3 \text{ za benzin (E5) (C}_1\text{H}_{1,89}\text{O}_{0,016}\text{);} \\ &= 932 \cdot 10^3 \text{ mg/m}^3 \text{ za etanol (E85) (C}_1\text{H}_{2,74}\text{O}_{0,385}\text{);} \\ &= 622 \cdot 10^3 \text{ mg/m}^3 \text{ za dizel (B5)(C}_1\text{H}_{1,86}\text{O}_{0,005}\text{);} \\ &= 649 \cdot 10^3 \text{ mg/m}^3 \text{ za UNP (C}_1\text{H}_{2,525}\text{);} \\ &= 714 \cdot 10^3 \text{ mg/m}^3 \text{ za PP/bioplín (C}_1\text{H}_4\text{);} \\ &= \text{mg/m}^3 \text{ za H}_2\text{PP (gdje je A = količina PP/biometana u mješavini H}_2\text{PP u (\% obujma)).} \end{aligned}$$

HC_c je koncentracija razrijeđenih plinova, izražena u ppm ekvivalenta ugljika (npr. koncentracija propana pomnožena s tri), ispravljena kako bi se uzeo u obzir zrak za razrjeđivanje prema sljedećoj jednadžbi:

Jednadžba 2-34.:

$$HC_c = HC_e - HC_d \cdot \left(1 - \frac{1}{DiF}\right)$$

gdje je:

HC_e je koncentracija ugljikovodika, izražena u ppm ekvivalenta ugljika, u uzorku razrijeđenih plinova prikupljenih u vreći (vrećama) A;

HC_d je koncentracija ugljikovodika, izražena u ppm ekvivalenta ugljika, u uzorku zraka za razrjeđivanje prikupljenog u vreći (vrećama) B;

DiF je koeficijent utvrđen u točki 6.1.1.4.7.

Koncentracija ugljikovodika bez metana (NMHC) izračunava se kako slijedi:

Jednadžba 2-35.:

$$C_{\text{NMHC}} = C_{\text{THC}} - (Rf \text{ CH}_4 \cdot C_{\text{CH}_4})$$

gdje je:

C_{NMHC} = ispravljena koncentracija NMHC u razrijeđenom ispušnom plinu, izražena u ppm ekvivalenta ugljika;

C_{THC} = koncentracija ukupnih ugljikovodika (THC) u razrijeđenom ispušnom plinu, izražena u ppm ekvivalenta ugljika i ispravljena za količinu THC-a sadržanu u zraku za razrjeđivanje;

C_{CH₄} = koncentracija metana (CH₄) u razrijeđenom ispušnom plinu, izražena u ppm ekvivalenta ugljika i ispravljena za količinu CH₄ sadržanu u zraku za razrjeđivanje;

Rf CH₄ je faktor odziva FID-a na metan kako je utvrđeno u točki 5.2.3.4.1.

6.1.1.4.3. Ugljični monoksid (CO)

Masa ugljičnog monoksida koju emitira ispušni sustav vozila tijekom ispitivanja izračunava se prema sljedećoj formuli:

Jednadžba 2-36.:

$$CO_m = \frac{1}{S} \cdot V \cdot d_{CO} \cdot \frac{CO_c}{10^6}$$

gdje je:

CO_m je masa ugljičnog monoksida emitirana tijekom dijela ciklusa ispitivanja, izražena u mg/km;

S je udaljenost utvrđena u točki 6.1.1.3.;

V je ukupan obujam utvrđen u točki 6.1.1.4.1.;

d_{CO} je gustoća ugljičnog monoksida, $d_{CO} = 1,25 \cdot 10^6$ mg/m³ pri referentnoj temperaturi i tlaku (273,2 K i 101,3 kPa);

CO_c je koncentracija razrijeđenih plinova, izražena u ppm ugljičnog monoksida, ispravljena kako bi se uzeo u obzir zrak za razrjeđivanje prema sljedećoj jednadžbi:

Jednadžba 2-37.:

$$CO_c = CO_e - CO_d \cdot \left(1 - \frac{1}{DiF}\right)$$

gdje je:

CO_e je koncentracija ugljičnog monoksida, izražena u ppm, u uzorku razrijeđenih plinova prikupljenih u vreći (vrećama) A;

CO_d je koncentracija ugljičnog monoksida, izražena u ppm, u uzorku razrijeđenih plinova prikupljenih u vreći (vrećama) B;

DiF je koeficijent utvrđen u točki 6.1.1.4.7.

6.1.1.4.4. Dušikovi oksidi (NO_x)

Masa dušikovih oksida koju emitira ispušni sustav vozila tijekom ispitivanja izračunava se prema sljedećoj formuli:

Jednadžba 2-38.:

$$NO_{xm} = \frac{1}{S} \cdot V \cdot d_{NO_2} \cdot \frac{NO_{xc} \cdot K_h}{10^6}$$

gdje je:

NO_{xm} je masa dušikovih oksida emitirana tijekom dijela ciklusa ispitivanja, izražena u mg/km;

S je udaljenost utvrđena u točki 6.1.1.3.;

V je ukupan obujam utvrđen u točki 6.1.1.4.1.;

d_{NO_2} je gustoća dušikovih oksida u ispušnim plinovima, pod pretpostavkom da će biti u obliku dušikova oksida, $d_{NO_2} = 2,05 \cdot 10^6$ mg/m³ pri referentnoj temperaturi i tlaku (273,2 K i 101,3 kPa);

NO_{xc} je koncentracija razrijeđenih plinova, izražena u ppm, ispravljena kako bi se uzeo u obzir zrak za razrjeđivanje prema sljedećoj jednadžbi:

Jednadžba 2-39.:

$$NO_{xc} = NO_{xe} - NO_{xd} \cdot \left(1 - \frac{1}{DiF}\right)$$

gdje je:

NO_{xe} je koncentracija dušikovih oksida, izražena u ppm dušikovih oksida, u uzorku razrijeđenih plinova prikupljenih u vreći (vrećama) A;

NO_{xd} je koncentracija dušikovih oksida, izražena u ppm dušikovih oksida, u uzorku razrijeđenih plinova prikupljenih u vreći (vrećama) B;

DiF je koeficijent utvrđen u točki 6.1.1.4.7.

K_h je faktor ispravka vlažnosti koji se izračunava s pomoću sljedeće formule:

Jednadžba 2-40.:

$$K_h = \frac{1}{1 - 0,0329 \cdot (H - 10,7)}$$

gdje je:

H je apsolutna vlažnost u g vode po kg suhog zraka:

Jednadžba 2-41.:

$$H = \frac{6,2111 \cdot U \cdot P_d}{P_a - P_d \cdot \frac{U}{100}}$$

gdje je:

U je vlaga izražena u postotcima;

P_d je tlak zasićene vodene pare pri ispitnoj temperaturi izražen u kPa;

P_a je atmosferski tlak izražen u kPa.

6.1.1.4.5. Masa krutih čestica

Emisija krutih čestica M_p (mg/km) izračunava se s pomoću sljedeće jednadžbe:

Jednadžba 2-42.:

$$M_p = \frac{(V_{mix} + V_{ep}) \cdot P_e}{V_{ep} \cdot d}$$

gdje se ispušni plinovi ispuhaju izvan tunela;

Jednadžba 2-43.:

$$M_p = \frac{V_{mix} \cdot P_e}{V_{ep} \cdot S}$$

gdje se ispušni plinovi vraćaju u tunel;

gdje je:

V_{mix} = obujam V razrijeđenog ispušnog plina pri normiranim uvjetima;

V_{ep} = obujam ispušnog plina koji prolazi kroz filter krutih čestica pri normiranim uvjetima;

P_e = masa krutih čestica koje prikupi filter ili više njih u mg;

S = udaljenost utvrđena u točki 6.1.1.3.;

M_p = emisija krutih čestica u mg/km.

Kad se primjenjuje ispravak pozadinske razine čestica iz sustava razrjeđivanja, to se određuje u skladu s točkom 5.2.1.5. U tom se slučaju masa čestica (mg/km) izračunava kako slijedi:

Jednadžba 2-44.:

$$M_p = \left[\frac{P_e}{V_{\text{ep}}} - \left(\frac{P_a}{V_{\text{ap}}} \cdot \left(1 - \frac{1}{\text{DiF}} \right) \right) \right] \cdot \frac{(V_{\text{mix}} + V_{\text{ep}})}{d}$$

gdje se ispušni plinovi ispuhuju izvan tunela;

Jednadžba 2-45.:

$$M_p = \left[\frac{P_e}{V_{\text{ep}}} - \left(\frac{P_a}{V_{\text{ap}}} \cdot \left(1 - \frac{1}{\text{DiF}} \right) \right) \right] \cdot \frac{V_{\text{mix}}}{d}$$

gdje se ispušni plinovi vraćaju u tunel;

gdje je:

V_{ap} = obujam protoka zraka u tunelu kroz pozadinski filter čestica pri normiranim uvjetima;

P_a = masa čestica koju je skupio pozadinski filter;

DiF je koeficijent utvrđen u točki 6.1.1.4.7.

Kad primjena pozadinskog ispravka rezultira negativnom masom čestica (u mg/km), smatra se da je rezultat mase čestica nula mg/km.

6.1.1.4.6. Ugljični dioksid (CO_2)

Masa ugljičnog dioksida koju emitira ispušni sustav vozila tijekom ispitivanja izračunava se prema sljedećoj formuli:

Jednadžba 2-46.:

$$\text{CO}_{2m} = \frac{1}{S} \cdot V \cdot d_{\text{CO}_2} \cdot \frac{\text{CO}_{2c}}{10^2}$$

gdje je:

CO_{2m} je masa ugljičnog dioksida emitirana tijekom dijela ciklusa ispitivanja izražena u g/km;

S je udaljenost utvrđena u točki 6.1.1.3.;

V je ukupan obujam utvrđen u točki 6.1.1.4.1.;

d_{CO_2} je gustoća ugljičnog monoksida, $d_{\text{CO}_2} = 1,964 \cdot 10^3 \text{ g/m}^3$ pri referentnoj temperaturi i tlaku (273,2 K i 101,3 kPa);

CO_{2c} je koncentracija razrijeđenih plinova, izražena u ppm ekvivalenta ugljičnog dioksida, ispravljena kako bi se uzeo u obzir zrak za razrjeđivanje prema sljedećoj jednadžbi:

Jednadžba 2-47.:

$$\text{CO}_{2c} = \text{CO}_{2e} - \text{CO}_{2d} \times \left(1 - \frac{1}{\text{DiF}}\right)$$

gdje je:

CO_{2e} je koncentracija ugljičnog dioksida, izražena u postotku uzorka razrijeđenih plinova prikupljenih u vreći (vrećama) A;

CO_{2d} je koncentracija ugljičnog dioksida, izražena u postotku uzorka razrijeđenih plinova prikupljenih u vreći (vrećama) B;

DiF je koeficijent utvrđen u točki 6.1.1.4.7.

6.1.1.4.7. Faktor razrjeđivanja (DiF)

Faktor razrjeđivanja izračunava se na sljedeći način:

Za svako referentno gorivo, osim vodika:

Jednadžba 2-48.:

$$\text{DiF} = \frac{X}{C_{\text{CO}_2} + (C_{\text{HC}} + C_{\text{CO}}) \cdot 10^{-4}}$$

Za gorivo sastava $\text{C}_x\text{H}_y\text{O}_z$, opća je formula:

Jednadžba 2-49.:

$$X = 100 \cdot \frac{x}{x + \frac{y}{2} + 3,76 \cdot \left(x + \frac{y}{4} - \frac{z}{2}\right)}$$

Za H_2 , formula je:

Jednadžba 2-50.:

$$X = \frac{65,4 \cdot A}{4,922 \cdot A + 195,84}$$

Faktor razrjeđivanja za vodik izračunava se na sljedeći način:

Jednadžba 2-51.:

$$\text{DiF} = \frac{X}{C_{\text{H}_2\text{O}} - C_{\text{H}_2\text{O-DA}} + C_{\text{H}_2} \cdot 10^{-4}}$$

Za referentna goriva sadržana u Dodatku x, vrijednosti ‚X‘ sljedeće su:

Tablica 1-8.

Faktor ‚X‘ u formulama za izračun DiF-a

Gorivo	X
Benzin (E5)	13,4
Dizel (B5)	13,5
UNP	11,9
PP/biometan	9,5
Etanol (E85)	12,5
Vodik	35,03

U ovim jednadžbama:

C_{CO_2} = koncentracija CO_2 u razrijeđenom ispušnom plinu sadržanom u vreći za uzorke, izražena u postotku obujma,

C_{HC} = koncentracija HC u razrijeđenom ispušnom plinu sadržanom u vreći za uzorke, izražena u ppm ekvivalenta ugljika,

C_{CO} = koncentracija CO u razrijeđenom ispušnom plinu sadržanom u vreći za uzorke, izražena u ppm,

C_{H_2O} = koncentracija H_2O u razrijeđenom ispušnom plinu sadržanom u vreći za uzorke, izražena u postotku obujma,

C_{H_2O-DA} = koncentracija H_2O u zraku koji se upotrebljava za razrjeđivanje, izražena u postotku obujma,

C_{H_2} = koncentracija vodika u razrijeđenom ispušnom plinu sadržanom u vreći za uzorke, izražena u ppm,

A = količina PP/biometana u mješavini H_2PP , izražena u postotku obujma.”;

(c) u točki 6.1.1.5.1.1., riječi „Ponderiranje rezultata iz ispitnih ciklusa pravilnika UNECE-a br. 40 i pravilnika br. 47” zamjenjuje se riječima „Ponderiranje rezultata iz ispitnih ciklusa ECE R40 i ECE R47”;

(d) u Dodatku 1., u tablici Ap1-1., redak povezan sa simbolom „DF” zamjenjuje se sljedećim:

„DiF	Faktor razrjeđivanja	—”;
------	----------------------	-----

(e) u Dodatku 2. točki 1.1., druga rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„Specifikacije goriva u ovom Dodatku sukladne su specifikacijama referentnih goriva u Prilogu 10. Pravilniku UNECE-a br. 83, izmjena 4 (*).

(*) SL L 42, 12.2.2014., str. 1.”;

(f) u Dodatku 11., točka 3.2.1.3. zamjenjuje se sljedećim:

„3.2.1.3. Sklopka za izbor načina rada mora biti postavljena u skladu s tablicom Ap11-2.

Tablica Ap11-2.

Pogledati tablicu za utvrđivanje stanja A ili B ovisno o različitim konceptima hibridnih vozila i o položaju sklopke za izbor načina rada.

	Hibridni načini rada →	— Potpuno električni — Hibrid	— Potpuno na gorivo — Hibrid	— Potpuno električni — Potpuno na gorivo — Hibrid	— Hibridni način rada n ⁽¹⁾ — Hibridni način rada m ⁽¹⁾
Stanje napunjenosti akumulatora		Sklopka u položaju	Sklopka u položaju	Sklopka u položaju	Sklopka u položaju
Uvjet A Potpuno napunjen		Hibrid	Hibrid	Hibrid	Hibridni način rada s najvećom potrošnjom električne energije ⁽²⁾
Uvjet B Min. stanje napunjenosti		Hibrid	Na gorivo	Na gorivo	Način rada s najvećom potrošnjom goriva ⁽³⁾

⁽¹⁾ Na primjer: sportski, ekonomičan, gradski, izvangradski položaj itd.

⁽²⁾ Hibridni način rada s najvećom potrošnjom električne energije: hibridni način za koji se može dokazati da ima najveću potrošnju električne energije od svih hibridnih načina koji se ispituju u skladu s uvjetom A točke 4. Priloga 10. Pravilniku UNECE-a br. 101 treba se odrediti na temelju podataka koje osigura proizvođač, a u suglasnosti s tehničkom službom.

⁽³⁾ Način rada s najvećom potrošnjom goriva: hibridni način za koji se može dokazati da ima najveću potrošnju goriva od svih hibridnih načina rada koji se ispituju u skladu s uvjetom B točke 4. Priloga 10. Pravilniku UNECE-a br. 101 treba se odrediti na temelju podataka koje osigura proizvođač, a u suglasnosti s tehničkom službom.”

2. Prilog V. mijenja se kako slijedi:

(a) Dodatak 2. mijenja se kako slijedi:

i. u točki 1.1., dodaje se sljedeća rečenica:

„Kako bi se zadovoljili zahtjevi za ispitivanje emisija isparavanjem utvrđeni u Uredbi (EU) br. 168/2013, ispituju se samo vozila (pot)kategorija L3e, L4e, L5e-A, L6e-A i L7e-A.”;

ii. u točki 4.4., izraz „301,2 ± 2 K (28 ± 5 °C)” zamjenjuje se izrazom „301,2 ± 5 K (28 ± 5 °C)”;

(b) Dodatak 3. mijenja se kako slijedi:

i. u točki 4.4.1., prva rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„Sustav zagrijavanja spremnika za gorivo sastoji se od najmanje dva odvojena izvora topline s dva regulatora temperature.”;

ii. u točki 4.7.2., izraz „Dodatku 1.” zamjenjuje se izrazom „Dodatku 4.”;

iii. točka 5.2.3. zamjenjuje se sljedećim:

„5.2.3. Vozilo mora biti parkirano u ispitnom području tijekom najkraćeg razdoblja navedenog u tablici Ap3-1.

Tablica Ap3-1.

Ispitivanje SHED – najkraće i najduže razdoblje isparavanja

Radni obujam motora	Najkraće (sati)	Najduže (sati)
< 170 cm ³	6	36
170 cm ³ ≤ radni obujam motora < 280 cm ³	8	36
≥ 280 cm ³	12	36”;

iv. točke 5.3.1.5. i 5.3.1.6. zamjenjuju se sljedećim:

„5.3.1.5. Gorivo i pare mogu biti umjetno zagrijani na početne temperature 288,7 K (15,5 °C), odnosno 294,2 K (21,0 °C) ± 1 K. Može se upotrijebiti početna temperatura para od najviše 5 °C iznad 21,0 °C. Za ovaj se uvjet pare ne zagrijavaju na početku ispitivanja dnevne emisije. Kada je temperatura goriva podignuta na 5,5 °C ispod temperature para praćenjem funkcije T_p , mora se slijediti preostali dio profila zagrijavanja para.

5.3.1.6. Čim temperatura goriva dosegne 14,0 °C:

- (1) postavlja se čep (čepovi) spremnika goriva;
- (2) isključuju se puhala za provjetranje, ako dotad već nisu isključena;
- (3) zatvaraju se i zabrtvljuju vrata komore.

Čim gorivo dosegne temperaturu od 15,5 °C ± 1 °C, postupak ispitivanja nastavlja se na sljedeći način:

- (a) mjeri se koncentracija ugljikovodika, barometarski tlak i temperatura da bi se dobile početne vrijednosti C_{HC} , i , p_i i T_i za ispitivanje zagrijavanja spremnika;
- (b) započinje linearno povećavanje temperature za 13,8 °C ili 20 °C ± 0,5 °C kroz razdoblje od 60 ± 2 minute. Temperatura goriva i para goriva tijekom zagrijavanja mora biti u skladu s donjom funkcijom unutar ± 1,7 °C ili najbližom mogućom funkcijom opisanom u točki 4.4.:

za izložene tipove spremnika za gorivo:

Jednadžbe B.3.3-1.:

$$T_f = 0,3333 \cdot t + 15,5 \text{ °C}$$

$$T_v = 0,3333 \cdot t + 21,0 \text{ °C}$$

za neizložene tipove spremnika za gorivo:

Jednadžbe B.3.3-2.:

$$T_f = 0,2222 \cdot t + 15,5 \text{ °C}$$

$$T_v = 0,2222 \cdot t + 21,0 \text{ °C}$$

gdje je:

T_f = zadana temperatura goriva (°C);

T_v = zadana temperatura para (°C);

t = vrijeme od početka zagrijavanja spremnika u minutama.”;

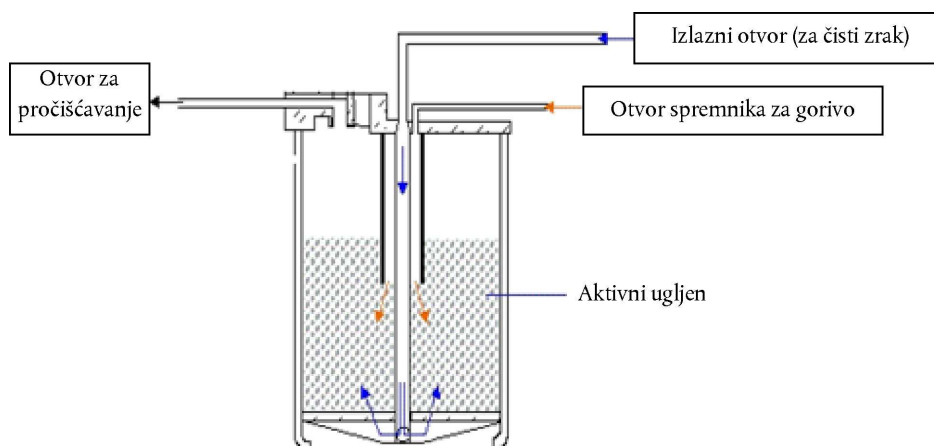
(c) Dodatak 3.2. mijenja se kako slijedi:

i. točka 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Starenje filtra s aktivnim ugljenom

Slika Ap3.2-1.

Shematski prikaz struje plinova u filtru s aktivnim ugljenom i otvori



Kao filter za ispitivanje odabire se filter s aktivnim ugljenom koji predstavlja pogonsku porodicu vozila iz Priloga XI. te se isti označuje u dogovoru s homologacijskom tijelom i tehničkom službom.”;

ii. točka 3.1. zamjenjuje se sljedećim:

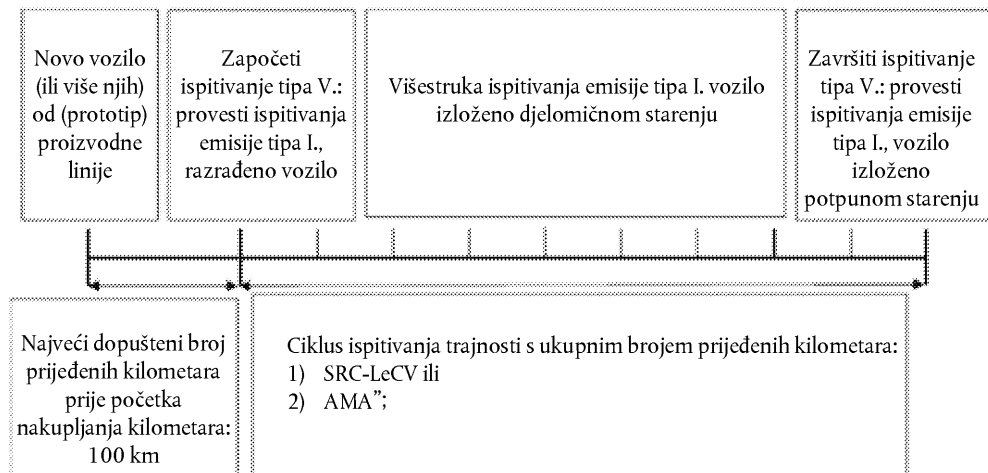
„3.1. Ispitivanje trajnosti provodi se djelovanjem, prema potrebi, regulacijskih ventila, kabela i spojnih elemenata te predstavlja radne uvjete tih dijelova tijekom životnog vijeka vozila ako se ono upotrebljava u uobičajenim uvjetima i servisira u skladu s preporukama proizvođača. Može se smatrati da su prijedena udaljenost i radni uvjeti ispitivanja trajnosti tipa V. reprezentativni za životni vijek vozila.”;

3. Prilog VI. mijenja se kako slijedi:

(a) točka 3.1.2. zamjenjuje se sljedećim:

„3.1.2. Tijekom faze nakupljanja ukupne prijedene udaljenosti provode se višestruka ispitivanja emisija tipa I. s učestalošću i količinom postupaka ispitivanja tipa I. prema izboru proizvođača i u skladu sa zahtjevima tehničke službe i homologacijskog tijela. Rezultati ispitivanja tipa I. moraju osigurati dovoljnu statističku važnost za utvrđivanje trenda dotrajalosti koji s obzirom na učinak na okoliš predstavlja tip vozila koji se stavlja na tržište (vidjeti sliku 5-1.).

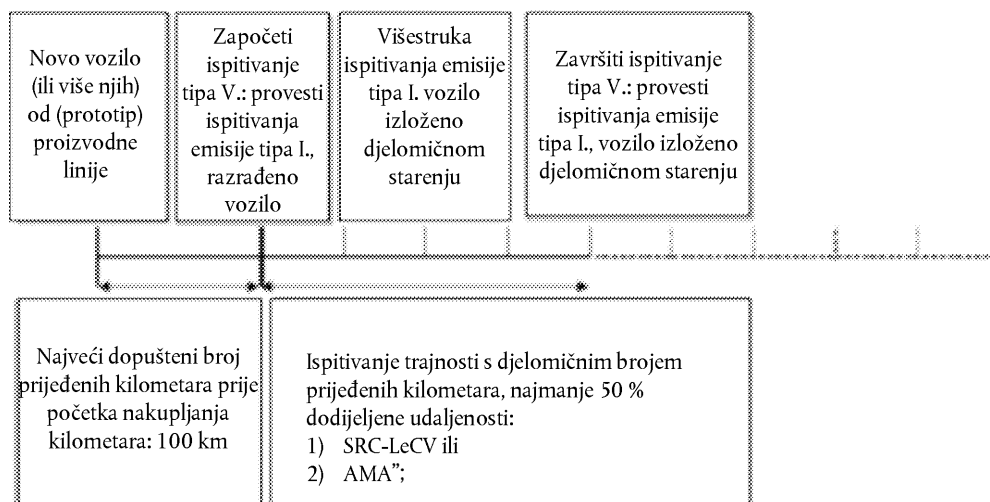
Slika 5-1.

Ispitivanje tipa V. – postupak ispitivanja trajnosti s ukupnom prijeđenom udaljenošću

(b) točka 3.2.2. zamjenjuje se sljedećim:

„3.2.2. Tijekom faze nakupljanja djelomične prijeđene udaljenosti provode se višestruka ispitivanja emisija tipa I. s učestalošću i količinom postupaka ispitivanja tipa I. prema izboru proizvođača. Rezultati ispitivanja tipa I. moraju osigurati dovoljnu statističku važnost za utvrđivanje trenda dotrajalosti koji s obzirom na učinak na okoliš predstavlja tip vozila koji se stavlja na tržište (vidjeti sliku 5-2.).

Slika 5-2.

Ispitivanje tipa V. – ubrzani postupak ispitivanja trajnosti s djelomičnom prijeđenom udaljenošću

(c) Dodatak 1. mijenja se kako slijedi:

i. točka 2.6. zamjenjuje se sljedećim:

„2.6. Razvrstavanje vozila za ispitivanje tipa V.

2.6.1. Za potrebe nakupljanja prijeđene udaljenosti u ciklusu SRC-LeCV, vozila kategorija L raspoređuju se u skupine prema tablici Ap1-1.

Tablica Ap1-1.

Skupine vozila kategorija L za ciklus SRC-LeCV

Ciklus	WMTC razred	1) Najveća konstrukcijska brzina vozila (km/h)	2) Najveća neto ili trajna nazivna snaga (kW)
1	1	$v_{\max} \leq 50 \text{ km/h}$	$\leq 6 \text{ kW}$
2		$50 \text{ km/h} < v_{\max} < 100 \text{ km/h}$	$< 14 \text{ kW}$
3	2	$100 \text{ km/h} \leq v_{\max} < 130 \text{ km/h}$	$\geq 14 \text{ kW}$
4	3	$130 \text{ km/h} \leq v_{\max}$	—

gdje je:

V_d = radni obujam motora u cm^3

v_{\max} = najveća konstrukcijska brzina vozila u km/h

2.6.2. Primjena kriterija za razvrstavanje vozila iz tablice Ap1-1. podliježe sljedećoj hijerarhiji kriterija za razvrstavanje:

1. najveća konstrukcijska brzina vozila (km/h);
2. najveća neto ili trajna nazivna snaga (kW).

2.6.3. Ako

- (a) su mogućnosti ubrzavanja vozila kategorije L nedovoljne za obavljanje faza ubrzavanja unutar propisanih udaljenosti ili
- (b) se zbog manjka pogonske snage ne može postići najveća propisana brzina vozila u pojedinačnim ciklusima ili
- (c) je najveća konstrukcijska brzina vozila ograničena na brzinu vozila nižu od propisane brzine vozila u ciklusu SRC-LeCV,

vozilo se mora voziti sa zaklopkom za snagu u krajnjem položaju dok ne dosegne propisanu brzinu vozila za ispitni ciklus ili ograničenu najveću konstrukcijsku brzinu vozila. Nakon toga se ispitni ciklus nastavlja u skladu s postupkom utvrđenim za kategoriju vozila. Znatna ili učestala odstupanja od propisanog područja dopuštenog odstupanja brzine vozila i povezano opravdanje prijavljuju se homologacijskom tijelu i navode u izvještaju o ispitivanju tipa V.”;

ii. točka 2.7.3.4. zamjenjuje se sljedećim:

„2.7.3.4. usporavanje bez pogona s uključenim motorom: potpuno otpuštena zaklopka za snagu, spojka uključena i u stupnju prijenosa bez aktiviranih nožnih/ručnih upravljačkih naprava, bez upotrebe kočnice. Ako je ciljana brzina 0 km/h (prazni hod), a stvarna brzina vozila ≤ 5 km/h, može se isključiti spojka, prebaciti mjenjač u neutralni položaj i upotrijebiti kočnice radi sprječavanja gašenja motora i radi potpunog zaustavljanja vozila. Prebacivanje u viši stupanj prijenosa nije dozvoljeno tijekom usporavanja bez pogona s uključenim motorom. Vozač može prebaciti u niži stupanj prijenosa da bi povećao učinak kočenja motora. Tijekom prebacivanja stupnja prijenosa mora se posebno paziti da se promjena stupnja prijenosa izvede pravodobno, uz najkraće vrijeme (tj. < 2 sekunde) vožnje s mjenjačem u neutralnom položaju te uz što manju upotrebu ili djelomičnu upotrebu spojke. Na zahtjev proizvođača to se vrijeme može produžiti uz suglasnost homologacijskog tijela ako je to apsolutno nužno.”;

4. Prilog VII. mijenja se kako slijedi:

(a) naslov se zamjenjuje sljedećim:

„Zahtjevi za ispitivanje tipa VII. u pogledu energetske učinkovitosti: emisije CO₂, potrošnja goriva, potrošnja električne energije i električni raspon.”;

(b) u Dodatku 1., točke 1.4.3.1. i 1.4.3.2. zamjenjuju se sljedećim:

„1.4.3.1. za vozila s motorom s vanjskim izvorom paljenja koja kao gorivo upotrebljavaju benzin (E5):

Jednadžba Ap1-1.:

$$FC = (0,118/D) \cdot ((0,848 \cdot HC) + (0,429 \cdot CO) + (0,273 \cdot CO_2));$$

pri čemu su emisije iz ispušne cijevi HC, CO i CO₂ izražene u g/km.

1.4.3.2. za vozila s motorom s vanjskim izvorom paljenja koja kao gorivo upotrebljavaju UNP:

Jednadžba Ap1-2.:

$$FC_{\text{norm}} = (0,1212/0,538) \cdot ((0,825 \cdot HC) + (0,429 \cdot CO) + (0,273 \cdot CO_2))$$

pri čemu su emisije iz ispušne cijevi HC, CO i CO₂ izražene u g/km.

Ako se sastav goriva upotrijebljenog u ispitivanju razlikuje od sastava pretpostavljenog kod izračunavanja normalizirane potrošnje, na zahtjev proizvođača može se primijeniti faktor ispravka (cf) kako slijedi:

Jednadžba Ap1-3.:

$$FC_{\text{norm}} = (0,1212/0,538) \cdot (cf) \cdot ((0,825 \cdot HC) + (0,429 \cdot CO) + (0,273 \cdot CO_2))$$

pri čemu su emisije iz ispušne cijevi HC, CO i CO₂ izražene u g/km.

Faktor ispravka određuje se na sljedeći način:

Jednadžba Ap1-4.:

$$cf = 0,825 + 0,0693 \cdot n_{\text{actual}}$$

gdje je:

n_{actual} = stvarni omjer H/C upotrijebljenoga goriva;”;

(c) Dodatak 3. mijenja se kako slijedi:

i. točka 3.4.1. zamjenjuje se sljedećim:

„3.4.1. Vrijednosti CO₂ su:

Jednadžba Ap3-5.:

$$M_1 = m_1/D_{\text{test1}} \text{ (g/km) i}$$

Jednadžba Ap3-6.:

$$M_2 = m_2/D_{\text{test}2} \text{ (g/km)}$$

gdje je:

$D_{\text{test}1}$ i $D_{\text{test}2}$ = stvarno prijeđene udaljenosti u ispitivanjima koja su provedena pod uvjetom A (točka 3.2.), odnosno pod uvjetom B (točka 3.3.) i

m_1 i m_2 = rezultati ispitivanja utvrđeni u točki 3.2.3.5. odnosno u točki 3.3.2.5.”;

ii. točka 4.4.1. zamjenjuje se sljedećim:

„Vrijednosti CO₂ su:

Jednadžba Ap3-20.:

$$M_1 = m_1/D_{\text{test}1} \text{ (g/km)} \text{ i}$$

Jednadžba Ap3-21.:

$$M_2 = m_2/D_{\text{test}2} \text{ (g/km)}$$

gdje je:

$D_{\text{test}1}$ i $D_{\text{test}2}$ = stvarno prijeđene udaljenosti u ispitivanjima koja su provedena pod uvjetom A (točka 4.2.), odnosno pod uvjetom B (točka 4.3.) i

m_1 i m_2 = rezultati ispitivanja utvrđeni u točki 4.2.4.5. odnosno u točki 4.3.2.5.”;

(c) u Dodatku 3.3., točka 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Mjerenje električnog raspona

1.1. Metoda ispitivanja opisana u točki 4. upotrebljava se za mjerenje električnog raspona, izraženog u km, vozila isključivo na električni pogon ili električnog raspona i OVC raspona vozila na hibridni električni pogon s vanjskim punjenjem (OVC HEV) kako je utvrđeno u Dodatku 3.

1.2. Vozila kategorije L1e konstruirana za uporabu pedala iz Priloga I. Uredbi (EU) br. 168/2013 i točke 1.1.2. Priloga XIX. Uredbi (EU) br. 3/2014 izuzimaju se iz ispitivanja električnog raspona.”;

6. Prilog IX. mijenja se kako slijedi:

(a) umeću se sljedeće točke 2.3. do 2.4.3.:

„2.3. Sustav za smanjenje buke s više načina rada

2.3.1. Vozila kategorije L opremljena podesivim, ručno ili elektronički upravljanim ispušnim sustavom s prigušnikom zvuka s više načina rada ispituju se u svim načinima rada.

2.3.2. Za vozila opremljena sustavom za smanjenje buke iz točke 2.9.1. razina tlaka zvuka prijavljuje se za onaj način rada koji ima najveću prosječnu razinu tlaka zvuka.

2.4. Zahtjevi u pogledu sprječavanja neovlaštenih zahvata i ispušnih sustava ili prigušnika zvuka s više ručno ili elektronički podesivih načina rada.

2.4.1. Svi ispušni sustavi ili prigušnici zvuka moraju biti konstruirani tako da nije moguće lako ukloniti zaštitne limove, izlazne stošce i druge dijelove koji su sastavni dio komora za prigušenje zvuka/ekspanziju. Kad je ugradnja takvog dijela nužna, on mora biti pričvršćen tako da se ne olakšava uklanjanje (npr. uobičajenim pričvršnim elementima s navojem) te tako da njegovo uklanjanje uzrokuje trajno odnosno nepopravljivo oštećenje sklopa ispušnog sustava i prigušnika zvuka.

2.4.2. Ispušni sustavi ili prigušnici zvuka s više podesivih, ručno ili elektronički upravljanih, načina rada moraju ispunjavati sve primjenjive zahtjeve u svim načinima rada. Razina buke koja se prijavljuje pri homologaciji mora biti ona dobivena u načinu rada s najvišom razinom buke.

2.4.3. Proizvođač ne smije namjerno izmijeniti, prilagoditi ili ugraditi bilo kakve uređaje ili postupke koji ne djeluju u uobičajenom cestovnom prometu samo s namjerom zadovoljavanja zahtjeva za razinu buke u svrhu dobivanja homologacije.”;

(b) u Dodatku 3., točka 2.4.1.1. zamjenjuje se sljedećim:

„2.4.1.1. Apsorpcijski vlaknasti materijal mora biti bez azbesta i može se upotrebljavati u proizvodnji prigušnika zvuka jedino ako je tijekom cijelog radnog vijeka prigušnik zvuka sigurno pričvršćen i zadovoljava zahtjeve iz točke 2.4.1.2., 2.4.1.3. ili 2.4.1.4.”;

7. Prilog X. mijenja se kako slijedi:

(a) Dodatak 2.1. mijenja se kako slijedi:

i. točka 2.1.2. zamjenjuje se sljedećim:

„2.1.2.

Tablica Ap2.1-1.

Pomoćni uređaji koji se postavljaju tijekom ispitivanja učinka pogonske jedinice radi utvrđivanja zakretnog momenta i neto snage motora

Br.	Pomoćni uređaji	Postavljeni pri ispitivanju zakretnog momenta i neto snage
1	Usisni sustav — Usisni vod — Zračni filter — Usisni prigušivač — Sustav kontrole emisije u kućištu koljenaste osovine — Električni upravljački uređaj, kad je ugrađen	Ako su serijski postavljeni: da
2	Ispušni sustav — Grana — Cijevi ⁽¹⁾ — Prigušnik zvuka ⁽¹⁾ — Ispušna cijev ⁽¹⁾ — Električni upravljački uređaj, kad je ugrađen	Ako su serijski postavljeni: da
3	Rasplinjač	Ako je serijski postavljen: da
4	Sustav ubrizgavanja goriva — Filtar na početku dovoda — Filtar — Dobavna pumpa za gorivo i visokotlačna pumpa, ako se primjenjuje — Pumpa na stlačeni zrak u slučaju DI pomoćnog pogona na stlačeni zrak — Cijevi — Brizgaljka — Zaklopka za zrak na usisu ⁽²⁾ , kad je ugrađena — Regulator tlaka/protoka goriva, kad je ugrađen	Ako su serijski postavljeni: da

Br.	Pomoćni uređaji	Postavljeni pri ispitivanju zakretnog momenta i neto snage
5	Regulatori najveće brzine vrtnje ili snage	Ako su serijski postavljeni: da
6	Oprema za hlađenje tekućine — Hladnjak — Ventilator ⁽³⁾ — Vodena pumpa — Termostat ⁽⁴⁾	Ako su serijski postavljeni: da ⁽⁵⁾
7	Hlađenje zrakom — Otvor za usmjeravanje zraka — Puhalo ⁽³⁾ — Regulator (ili više njih) temperature hlađenja — Pomoćno puhalo ispitnog uređaja	Ako su serijski postavljeni: da
8	Električna oprema	Ako je serijski postavljena: da ⁽⁶⁾
9	Uređaji za kontrolu onečišćenja ⁽⁷⁾	Ako su serijski postavljeni: da
9	Sustav podmazivanja — Uređaj za doziranje ulja	Ako je serijski postavljen: da

⁽¹⁾ Ako je teško upotrijebiti standardni ispušni sustav, ispušni sustav koji ostvaruje ekvivalentan pad tlaka može se uz suglasnost proizvođača postaviti za ispitivanje. Sustav odvođenja ispušnih plinova iz ispitnog laboratorija za vrijeme ispitivanja ne smije, na mjestu gdje se on spaja s ispušnim sustavom vozila, uzrokovati razliku tlaka veću od ± 740 Pa (7,40 mbar) u odnosu na atmosferski tlak, osim ako prije ispitivanja proizvođač nije prihvatio veći protutlak.

⁽²⁾ Zaklopka za zrak na usisu upravlja regulatorom pneumatske pumpe za ubrizgavanje.

⁽³⁾ Ako se ventilator ili puhalo mogu isključiti, neto snaga se prvo navodi s isključenim ventilatorom (puhalom), a zatim se neto snaga navodi s uključenim ventilatorom (puhalom). Kada se električni ili mehanički ventilator ne može odvojiti od motora i postaviti na ispitni uređaj, snaga koju taj ventilator troši određuje se pri istim brzinama vrtnje pri kojima se mjerila snaga motora. Ta se snaga oduzima od ispravljene snage kako bi se dobila neto snaga.

⁽⁴⁾ Termostat se može postaviti u do kraja otvoren položaj.

⁽⁵⁾ Hladnjak, ventilator, usmjerivač zraka ventilatora, vodena pumpa i termostat moraju jedni prema drugima na ispitnom uređaju zauzimati koliko je god to moguće isti položaj kao da se nalaze na vozilu. Ako hladnjak, ventilator, usmjerivač zraka, vodena pumpa ili termostat zauzimaju položaj na ispitnom uređaju koji je različit od onoga na vozilu, on mora biti opisan i zabilježen u izvještaju o ispitivanju. Rashladna tekućina mora protjecati isključivo s pomoću vodene pumpe motora. Rashladna tekućina može se hladiti ili s pomoću hladnjaka motora ili s pomoću vanjskog kruga, uz uvjet da pad tlaka u tom krugu bude u osnovi isti kao onaj kod rashladnog sustava motora. Ako je ugrađen, zatvarač motora mora biti otvoren.

⁽⁶⁾ Najmanji izlaz generatora: generator opskrbljuje strujom koja je nužno potrebna za rad pomoćnih uređaja koji su nužni za rad motora. Akumulator se ne smije puniti za vrijeme ispitivanja.

⁽⁷⁾ Mjere kontrole onečišćenja mogu uključivati, na primjer, sustav za povrat ispušnih plinova (EGR), katalizator, termalni reaktor, sekundarni sustav dobave zraka i sustav zaštite od isparavanja goriva.”;

ii. točka 3.4. zamjenjuje se sljedećim:

„3.4. Određivanje faktora ispravka mehaničke učinkovitosti prijenosa α_2

Gdje je:

— točka mjerenja na izlaznoj strani koljenastog vratila, taj faktor iznosi 1,

- točka mjerenja nije na izlaznoj strani koljenastog vratila, taj se faktor izračunava s pomoću jednadžbe:

Jednadžba Ap2.1-3.:

$$\alpha_2 = \frac{1}{n_t}$$

gdje je n_t učinkovitost prijenosa od koljenastog vratila do točke mjerenja.

Ta učinkovitost prijenosa n_t određena je s pomoću umnoška učinkovitosti n_i svakog pojedinog dijela prijenosa:

Jednadžba Ap2.1-4.:

$$n_t = n_1 \cdot n_2 \cdot \dots \cdot n_i$$

(b) Dodatak 4. mijenja se kako slijedi:

i. točka 3.3. zamjenjuje se sljedećim:

„3.3. Ispitni postupak za mjerenje udaljenosti za isključivanje

Nakon prestanka okretanja pedala pomoć pri pogonu mora se isključiti nakon prijeđene udaljenosti od ≤ 3 m. Brzina vozila pri ispitivanju mora biti 90 % najveće brzine pomoći pri pogonu. Mjerenja se provode u skladu s normom EN 15194:2009. Za vozila opremljena pomoćnim modulatorom, on ne smije biti aktiviran tijekom ispitivanja.”;

ii. točke 3.3.1. do 3.3.5.10. brišu se;

iii. točke 3.4. do 3.4.3. zamjenjuju se sljedećim:

„3.4. Ispitni postupak za mjerenje najvećeg faktora pomoći

3.4.1. Temperatura okoline mora biti između 278,2 K i 318,2 K.

3.4.2. Ispitno vozilo pokreće njegov odgovarajući pogonski akumulator. Za taj se ispitni postupak upotrebljava pogonski akumulator s najvećim kapacitetom.

3.4.3. Akumulator mora biti potpuno napunjen upotrebom punjača koji je odredio proizvođač vozila.”;

iv. umeću se sljedeće točke 3.4.4. do 3.4.9.:

„3.4.4. Jedan motor ispitnog uređaja pričvršćuje se na pogon ili osovinu pogona ispitnog vozila. Tim se motorom ispitnog uređaja simulira okretanje pedala vozača, pri čemu motor mora biti sposoban varirati broj okretaja i zakretni moment. Motor mora postići frekvenciju okretaja od 90 o/min i najveći trajni nazivni zakretni moment od 50 Nm.

3.4.5. Na bubanj iza zadnjeg kotača ispitnog vozila postavlja se kočnica ili motor za simulaciju gubitaka i inercije vozila.

3.4.6. Kod vozila opremljenih motorom koji pogoni prednji kotač, na bubanj iza prednjeg kotača postavlja se dodatna kočnica ili dodatni motor za simulaciju gubitaka i inercije vozila.

3.4.7. Ako je razina pomoći pri pogonu vozila promjenjiva, ona se mora postaviti na najveću razinu pomoći.

3.4.8. Ispituju se sljedeće radne točke

Ap4-1 Tablica.

Radne točke za ispitivanje najvećeg faktora pomoći

Radna točka	Simulirana ulazna snaga vozača (+/- 10 %) u (W)	Ciljana brzina vozila ⁽¹⁾ (+/- 10 %) u (km/h)	Željeni ritam okretaja pedala ⁽²⁾ u (o/min)
A	80	20	60
B	120	35	70
C	160	40	80

⁽¹⁾ Ako se ne može postići ciljana brzina vozila, mjerenje se provodi pri najvećoj postignutoj brzini vozila

⁽²⁾ dabrati stupanj prijenosa koji je najbliži potrebnom broju okretaja po minuti (o/min) za tu radnu točku

3.4.9. Najveći faktor pomoći izračunava se s pomoću sljedeće formule:

Jednadžba Ap4-1.:

$$\text{Faktor pomoći} = \frac{\text{mehanička snaga motora ispitnog vozila}}{\text{simulirana ulazna snaga vozača}}$$

gdje je:

Mehanička snaga motora ispitnog vozila izračunava se iz zbroja vrijednosti mehaničke snage motora minus mehanička ulazna snaga motora ispitnog uređaja (u W).";

v. točke 3.5. do 3.5.9. brišu se;

8. Prilog XI. mijenja se kako slijedi:

(a) točka 3.1. zamjenjuje se sljedećim:

„3.1. Ispitivanja tipova I., II., V., VII. i VIII. („X” u tablici 11-1. znači „primjenjiv”)

Tablica 11-1.

Kriteriji razvrstavanja u pogonsku porodicu s obzirom na ispitivanja tipova I., II., V., VII. i VIII.

#	Opis kriterija za razvrstavanje	Ispitivanje tipa I.	Ispitivanje tipa II.	Ispitivanje tipa V.	Ispitivanje tipa VII.	Ispitivanje tipa VIII. ⁽¹⁾	
						Prva faza	Druga faza
1.	Vozilo						
1.1.	kategorijska;	X	X	X	X	X	X
1.2.	potkategorijska;	X	X	X	X	X	X

#	Opis kriterija za razvrstavanje	Ispitivanje tipa I.	Ispitivanje tipa II.	Ispitivanje tipa V.	Ispitivanje tipa VII.	Ispitivanje tipa VIII. (1)	
						Prva faza	Druga faza
1.3.	inercija varijante (ili više njih) ili inačice (ili više njih) vozila: unutar dvije kategorije inercije više ili niže od nominalne kategorije inercije;	X		X	X	X	X
1.4.	ukupni prijenosni omjeri (+/- 8 %);	X		X	X	X	X
2.	Značajke pogonske porodice						
2.1.	broj motora ili električnih motora;	X	X	X	X	X	X
2.2.	hibridni način (ili više njih) rada (paralelni/sekvencijski/drugi);	X	X	X	X	X	X
2.3.	broj cilindara motora s unutarnjim izgaranjem;	X	X	X	X	X	X
2.4.	radni obujam (+/- 2 %) (2) motora s unutarnjim izgaranjem;	X	X	X	X	X	X
2.5.	broj i upravljanje (fazna promjena ili podizanje) ventila motora s unutarnjim izgaranjem;	X	X	X	X	X	X
2.6.	na jednu vrstu goriva/na dvije vrste goriva/na prilagodljivo gorivo H ₂ PP/na više vrsta goriva;	X	X	X	X	X	X
2.7.	sustav dovoda goriva (rasplinjač/otvor za propuhivanje/ubrizgavanje goriva kroz otvor/izravno ubrizgavanje/zajednički vod/ubrizgavanje pumpom/drugo);	X	X	X	X	X	X
2.8.	spremnik za gorivo (3);					X	X
2.9.	vrsta rashladnog sustava motora s unutarnjim izgaranjem;	X	X	X	X	X	X
2.10.	ciklus izgaranja (vanjski izvor paljenja/kompresijsko paljenje/dvotaktni/četverotaktni/drugo);	X	X	X	X	X	X
2.11.	sustav dovoda zraka (nenabijeni/nabijeni (turbopunjač/mehanički kompresor)/hladnjak stlačenog zraka/regulacija tlaka prednabijanja) i upravljanje usisnim sustavom (mehanička zaklopka za snagu/elektroničko upravljanje zaklopkom za snagu/bez zaklopke za snagu);	X	X	X	X	X	X
3.	Značajke sustava za kontrolu onečišćenja						
3.1.	ispuh pogona (nije) opremljen katalizatorom (ili više njih);	X	X	X	X		X
3.2.	vrsta katalizatora (ili više njih);	X	X	X	X		X
3.2.1.	broj i elementi katalizatora;	X	X	X	X		X
3.2.2.	veličina katalizatora (obujam bloka (blokova) +/- 15 %);	X	X	X	X		X

#	Opis kriterija za razvrstavanje	Ispitivanje tipa I.	Ispitivanje tipa II.	Ispitivanje tipa V.	Ispitivanje tipa VII.	Ispitivanje tipa VIII. (1)	
						Prva faza	Druga faza
3.2.3.	način djelovanja katalitičke reakcije (oksidacijski, trostruko djelovanje, grijani katalizator, SCR, drugo);	X	X	X	X		X
3.2.4.	udio plemenite kovine (jednak ili veći);	X	X	X	X		X
3.2.5.	omjer plemenite kovine (+/- 15 %);	X	X	X	X		X
3.2.6.	nosač (struktura i materijal);	X	X	X	X		X
3.2.7.	gustoća ćelija;	X	X	X	X		X
3.2.8.	vrsta kućišta katalizatora (ili više njih);	X	X	X	X		X
3.3.	ispuh pogona (nije) opremljen odvajanjem čestica (PF);	X	X	X	X		X
3.3.1.	vrsta odvajanja (PF);	X	X	X	X		X
3.3.2.	broj i elementi odvajanja (PF);	X	X	X	X		X
3.3.3.	veličina odvajanja (PF) (obujam uložka filtra +/- 10 %);	X	X	X	X		X
3.3.4.	način djelovanja odvajanja (PF) (djelomični/protok kroz stijenke/drugo);	X	X	X	X		X
3.3.5.	aktivna površina odvajanja (PF);	X	X	X	X		X
3.4.	pogon (nije) opremljen sustavom s periodičnom regeneracijom;	X	X	X	X		X
3.4.1.	tip sustava s periodičnom regeneracijom;	X	X	X	X		X
3.4.2.	način djelovanja sustava s periodičnom regeneracijom;	X	X	X	X		X
3.5.	pogon (nije) opremljen sustavom selektivne katalitičke redukcije (SRC);	X	X	X	X		X
3.5.1.	tip SCR sustava;	X	X	X	X		X
3.5.2.	način djelovanja sustava s periodičnom regeneracijom;	X	X	X	X		X
3.6.	pogon (nije) opremljen odvajanjem/apsorberom NOx za siromašnu smjesu;	X	X	X	X		X
3.6.1.	vrsta odvajanja/apsorbera NOx za siromašnu smjesu;	X	X	X	X		X
3.6.2.	način djelovanja odvajanja/apsorbera NOx za siromašnu smjesu;	X	X	X	X		X

#	Opis kriterija za razvrstavanje	Ispitivanje tipa I.	Ispitivanje tipa II.	Ispitivanje tipa V.	Ispitivanje tipa VII.	Ispitivanje tipa VIII. (1)	
						Prva faza	Druga faza
3.7.	pogon (nije) opremljen uređajem za pokretanje hladnog motora ili uređajem (ili više njih) za olakšavanje pokretanja motora;	X	X	X	X		X
3.7.1.	tip uređaja za pokretanje hladnog motora ili uređaja za olakšavanje pokretanja motora;	X	X	X	X		X
3.7.2.	način djelovanja uređaja za pokretanje hladnog motora ili uređaja za olakšavanje pokretanja motora (ili više njih);	X	X	X	X	X	X
3.7.3.	vrijeme aktiviranja uređaja za pokretanje hladnog motora ili uređaja za olakšavanje pokretanja motora (ili više njih) i/ili radni ciklus (samo ograničeno vrijeme nakon pokretanja hladnog motora/neprekidni rad);	X	X	X	X	X	X
3.8.	pogon (nije) opremljen senzorom O ₂ za kontrolu goriva;	X	X	X	X	X	X
3.8.1.	vrsta (ili više njih) senzora O ₂ ;	X	X	X	X	X	X
3.8.2.	način djelovanja senzora O ₂ (binarni/širokog raspona/drugo);	X	X	X	X	X	X
3.8.3.	interakcija senzora O ₂ sa sustavom dobave goriva zatvorenog kruga (stehiometrija/osiromašeno ili obogaćeno djelovanje);	X	X	X	X	X	X
3.9.	pogon (nije) opremljen sustavom za povrat ispušnih plinova (EGR);	X	X	X	X		X
3.9.1.	tip EGR sustava;	X	X	X	X		X
3.9.2.	način djelovanja EGR sustava (unutarnji/vanjski);	X	X	X	X		X
3.9.3.	najveća stopa EGR-a (+/- 5 %);	X	X	X	X		X

Objašnjenje:

(1) Isti se kriteriji razvrstavanja u porodicu primjenjuju na funkcionalne ugrađene sustave dijagnostike utvrđene u Prilogu XII. Uredbi (EU) br. 44/2014.

(2) Za ispitivanje tipa VIII. prihvatljivo je najviše 30 %.

(3) Samo za vozila opremljena spremnikom plinovitoga goriva.”;

(b) u točki 3.2., naslov tablice 11-2. zamjenjuje se sljedećim:

„Tablica 11-2.

Kriteriji razvrstavanja u pogonsku porodicu s obzirom na ispitivanja tipova III. i IV.”.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/1825**od 6. rujna 2016.****o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 901/2014 u pogledu administrativnih zahtjeva za homologaciju i nadzor tržišta vozila s dva ili tri kotača i četverocikala****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 168/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. siječnja 2013. o homologaciji i nadzoru tržišta vozila na dva ili tri kotača i četverocikala ⁽¹⁾, a posebno članak 27. stavak 4., članak 29. stavak 4., članak 30. stavke 2. i 3., članak 32. stavak 1., članak 38. stavak 2., članak 39. stavak 3., članak 40. stavak 4. i članak 72.,

budući da:

- (1) Kako bi se omogućila homologacija spremnika za gorivo kao zasebne tehničke jedinice, trebalo bi umetnuti poseban opisni dokument koji sadržava povezane informacije kao novi Dodatak Prilogu I. Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 901/2014 ⁽²⁾.
- (2) Kako bi se smanjilo administrativno opterećenje proizvođača, posebno u pogledu vozila kategorija L6e i L7e, trebalo bi omogućiti dodatne homologacije sustava.
- (3) Kako bi se u slučaju vozila opremljenih bezstupanjskim prijenosom (CVT) osiguralo da su pružene sve odgovarajuće informacije, trebalo bi izmijeniti tablicu u kojoj se navode prijenosni omjeri mjenjača koje treba upisati u opisni dokument.
- (4) Kako bi se uspostavila jasna veza između dviju konfiguracija vozila koja mogu svoju razinu učinka konvertirati iz potkategorije (L3e/L4e)-A2 u (L3e/L4e)-A3 i obratno te kako bi se vlasnicima vozila olakšao pristup tim informacijama, trebalo bi stavku za broj EU homologacije izvorne konfiguracije dodati u predložak utvrđen u Dodatku 24. Prilogu I. Provedbenoj uredbi (EU) br. 901/2014 i u predložak za potvrdu o sukladnosti utvrđen u Prilogu IV. toj Provedbenoj uredbi.
- (5) Kako bi se pružile dodatne informacije u slučaju novih tehnologija i novih koncepata, trebalo bi umetnuti nove stavke u predloške za certifikate o homologaciji tipa sustava, sastavnih dijelova ili zasebnih tehničkih jedinica.
- (6) Radi jasnoće i dosljednosti potrebno je izmijeniti ili izbrisati neka objašnjenja.
- (7) Provedbenu uredbu (EU) br. 901/2014 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (8) Kako bi se proizvođačima i nacionalnim tijelima osiguralo dodatno vrijeme za postizanje pravovremene primjene izmjena predviđenih ovom Uredbom, ova bi Uredba trebala stupiti na snagu bez odlaganja, posebno uzimajući u obzir da se Uredba (EU) br. 168/2013 primjenjuje od 1. siječnja 2016. i da će administrativni zahtjevi postati obvezni za sva nova vozila registrirana ili stavljena na tržište od 1. siječnja 2018.
- (9) Primjenu izmjena u predlošcima za potvrde o sukladnosti trebalo bi odgoditi do 1. rujna 2017. kako bi se proizvođačima i nacionalnim tijelima osiguralo dodatno vrijeme za prilagodbu njihovih administrativnih mjera za registraciju vozila, a posebno njihovih sustava informacijske tehnologije, tim izmjenama.
- (10) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem odbora iz članka 73. stavka 1. Uredbe (EU) br. 168/2013,

⁽¹⁾ SL L 60, 2.3.2013., str. 52.

⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 901/2014 od 18. srpnja 2014. o provedbi Uredbe (EU) br. 168/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu administrativnih zahtjeva za homologaciju i nadzor tržišta vozila s dva ili tri kotača i četverocikala (SL L 249, 22.8.2014, str. 1.).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog I. i prilozi od IV. do VIII. Provedbenoj uredbi (EU) br. 901/2014 mijenjaju se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu prvog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Točka 2. Priloga primjenjuje se od 1. rujna 2017.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 6. rujna 2016.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG

Provedbena uredba (EU) br. 901/2014 mijenja se kako slijedi:

(1) Prilog I. mijenja se kako slijedi:

(a) u popis dodataka umeće se svaki od sljedećih redova prema numeričkom redoslijedu:

„5.a	Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava za kontrolu najvećeg zakretnog momenta i najveće neto snage pogonske jedinice ili tipa vozila s obzirom na taj sustav	
8.a	Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava za ugradnju zvučno-upozornih naprava ili tipa vozila s obzirom na taj sustav	
9.a	Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava za ugradnju sigurnosnih stakala, sustava za brisanje vjetrobranskog stakla i uređaja za odmrzavanje i odmagljivanje ili tipa vozila s obzirom na taj sustav	
9.b	Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava za označivanje upravljačkih naprava, pokaznih svjetiljaka i indikatora ili tipa vozila s obzirom na taj sustav	
11.a	Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava sidrišta sigurnosnog pojasa ili tipa vozila s obzirom na taj sustav	
11.b	Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava za kontrolu upravljivosti, vožnje u zavojima i zaokretanja ili tipa vozila s obzirom na taj sustav	
13.a	Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava za zaštitu putnika u vozilu, uključujući unutarnju opremu, naslone za glavu i vrata vozila ili tipa vozila s obzirom na taj sustav	
20.a	Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa spremnika za gorivo kao zasebne tehničke jedinice”;	

(b) u dijelu B, točki 2.2., u tablici 1. u POPIS I. umeće se sljedeći red prema numeričkom redoslijedu:

„5.a	Sustav: najveći zakretni moment i najveća neto snaga pogonske jedinice	X. Dodatak 2.”;	
------	--	--------------------	--

(c) u dijelu B, točki 2.2., u tablici 1. u POPIS II. umeće se svaki od sljedećih redova prema numeričkom redoslijedu:

„8.a	Sustav: ugradnja zvučno upozornih naprava	II.	
9.a	Sustav: ugradnja sigurnosnih stakala, sustava za brisanje vjetrobranskog stakla i uređaja za odmrzavanje i odmagljivanje	VII.	
9.b	Sustav: označivanje upravljačkih naprava, pokaznih svjetiljaka i indikatora	VIII.	
11.a	Sustav: sidrišta sigurnosnih pojaseva	XII.	
11.b	Sustav: upravljivost, vožnja u zavojima i zaokretanje	XIV.	
13.a	Sustav: zaštita putnika u vozilu, uključujući unutarnju opremu, naslone za glavu i vrata vozila	XVII.”;	

(d) u dijelu B, točki 2.2., u tablici 1. u POPIS III. umeće se svaki od sljedećih redova prema numeričkom redoslijedu:

„20.a	STU: spremnik za gorivo	IX.”;	
-------	-------------------------	-------	--

(c) u dijelu B, točki 2.8. tablica koja se odnosi na stavke opisnog dokumenta mijenja se kako slijedi:

(i) umeće se sljedeća stavka 3.3.3.4. opisnog dokumenta:

„3.3.3.4.	L1e — L7e	15/30 ⁽⁴⁾ minuta snaga ⁽²⁷⁾ : kW”;
-----------	-----------	--

(ii) stavka 3.5.4. opisnog dokumenta zamjenjuje se sljedećim:

„3.5.4. Prijenosni omjeri mjenjača

L1e — L7e

Pregled prijenosnih omjera mjenjača

Stupanj prijenosa ⁽²⁴⁾	Unutarnji prijenosni omjeri (prijenosni omjeri između motora i izlaznog vratila mjenjača)	Završni prijenosni omjer (omjeri pogona (prijenosni omjeri između izlaznog vratila mjenjača i pogonskih kotača)	Ukupni prijenosni omjeri	Omjer (brzina vrtnje motora / brzina vozila) samo za vozilo s ručnim mjenjačem
1				
2				
3				
...				
Vožnja unatrag”;				

(iii) stavka 4.0.1. opisnog dokumenta zamjenjuje se sljedećim:

„4.0.1.	L1e — L7e	Ekološka norma: Euro (3/4/5) ⁽⁴⁾ ”;
---------	-----------	--

(iv) umeću se stavke od 4.0.2. do 4.0.5. opisnog dokumenta:

„4.0.2.	L1e — L7e	Potrošnja goriva (navesti podatke za svako ispitano referentno gorivo) l/kg ⁽⁴⁾ /100 km
4.0.3.	L1e — L7e	Emisija CO ₂ ⁽²⁵⁾ : g/km
4.0.4.	L1e — L7e	Potrošnja energije ⁽²⁵⁾ : Wh/km
4.0.5.	L1e — L7e	Električni raspon ⁽²⁵⁾ : km”;

(d) Dodatak 3. mijenja se kako slijedi:

(i) stavka 4.0.1. opisnog dokumenta zamjenjuje se sljedećim:

„4.0.1.	L1e — L7e	Ekološka norma: Euro (3/4/5) ⁽⁴⁾ ”;
---------	-----------	--

(ii) umeću se stavke od 4.0.2. do 4.0.5. opisnog dokumenta:

„4.0.2.	L1e — L7e	Potrošnja goriva (navesti podatke za svako ispitano referentno gorivo) l/kg ⁽⁴⁾ /100 km
---------	-----------	--

4.0.3.	L1e — L7e	Emisija CO ₂ ⁽²⁵⁾ : g/km
4.0.4.	L1e — L7e	Potrošnja energije ⁽²⁵⁾ : Wh/km
4.0.5.	L1e — L7e	Električni raspon ⁽²⁵⁾ : km ² ;

(c) Dodatak 4. mijenja se kako slijedi:

(i) stavke 4.0.2., 4.0.2.1. i 4.0.2.2. opisnog dokumenta brišu se;

(ii) umeću se stavke 4.0.6. i 4.0.6.1. opisnog dokumenta:

„4.0.6.	Razina buke	
4.0.6.1.	L3e	Granična vrijednost za L _{urban} ⁽¹⁶⁾ : dB(A)”;

(f) umeće se sljedeći Dodatak 5.a:

„Dodatak 5.a

Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava za kontrolu najvećeg zakretnog momenta i najveće neto snage pogonske jedinice ili tipa vozila s obzirom na taj sustav

Broj stavke	(Pot)kategorije	Detaljni podaci
B.		Opći podaci o sustavima, sastavnim dijelovima ili zasebnim tehničkim jedinicama
0.7.	L1e — L7e	Marke (trgovačka imena proizvođača):
0.8.	L1e — L7e	Tip:
0.8.1.	L1e — L7e	Trgovačka imena (ako postoje):
0.8.2.	L1e — L7e	Broj (brojevi) homologacije (ako postoji):
0.8.3.	L1e — L7e	Homologacija (homologacije) tipa izdana (datum, ako postoji):
0.9.		Ime i adresa proizvođača:
0.9.1.	L1e — L7e	Imena i adrese pogona za sklapanje:
0.9.2.	L1e — L7e	Ime i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji):
0.10.		Vozilo (vozila) kojem je namijenjena zasebna tehnička jedinica⁽²¹⁾:
0.10.1.	L1e — L7e	Tip ⁽¹⁷⁾ :
0.10.2.	L1e — L7e	Varijanta ⁽¹⁷⁾ :
0.10.3.	L1e — L7e	Izvedba ⁽¹⁷⁾ :
0.10.4.	L1e — L7e	Trgovačka imena (ako postoje):
0.10.5.	L1e — L7e	Kategorija, potkategorija i potpotkategorija vozila ⁽²⁾ :

Broj stavke	(Pot)kategorije	Detaljni podaci
C.		Opći podaci o vozilu, sustavima, sastavnim dijelovima ili zasebnim tehničkim jedinicama
0.12.		Sukladnost proizvodnje
0.12.1.	L1e — L7e	Opis svih sustava upravljanja i osiguranja kvalitete.
1.		OPĆE KONSTRUKCIJSKE ZNAČAJKE VOZILA
1.8.		Učinak pogonske jedinice
1.8.1.	L3e, L4e, L5e, L7e-A, L7e-B2	Deklarirana najveća konstrukcijska brzina vozila: km/h
1.8.2.	L1e, L2e, L6e, L7e-B1, L7e-C	Najveća konstrukcijska brzina vozila ⁽²²⁾ : km/h i stupanj prijenosa u kojem je postignuta:
1.8.3.	L1e — L7e	Najveća neto snaga motora s unutarnjim izgaranjem: kW pri min ⁻¹ na omjeru A/F:
1.8.4.	L1e — L7e	Najveći neto zakretni moment motora s unutarnjim izgaranjem: Nm pri min ⁻¹ na omjeru A/F:
1.8.5.	L1e — L7e	Najveća trajna nazivna snaga elektromotora (15/30 ⁽⁴⁾ minuta snaga ⁽²⁷⁾): kW pri min ⁻¹
1.8.6.	L1e — L7e	Najveći trajni zakretni moment elektromotora: Nm pri min ⁻¹
1.8.7.	L1e — L7e	Najveća trajna ukupna snaga pogona (ili više njih): kW pri min ⁻¹ na omjeru A/F:
1.8.8.	L1e — L7e	Najveći trajni ukupni zakretni moment pogona (ili više njih): Nm pri min ⁻¹ na omjeru A/F:
1.8.9.	L1e — L7e	Najveća vršna snaga pogona (ili više njih): kW pri min ⁻¹ na omjeru A/F:
3.		OPĆE ZNAČAJKE POGONSKOG SKLOPA
3.2.		Motor s unutarnjim izgaranjem
3.2.1.		<i>Posebni podaci o motoru</i>
3.2.1.1.	L1e — L7e	Broj motora s unutarnjim izgaranjem:
3.2.1.2.	L1e — L7e	Način rada: motor s unutarnjim izgaranjem (ICE) vanjski izvor paljenja / kompresijsko paljenje / motor s vanjskim izgaranjem (ECE) / turbina / stlačeni zrak ⁽⁴⁾ :
3.2.1.3.	L1e — L7e	Ciklus: četverotaktni/dvotaktni/rotacijski/drugo ⁽⁴⁾ :
3.2.1.4.	L1e — L7e	Cilindri
3.2.1.4.1.	L1e — L7e	Broj:
3.2.1.4.2.	L1e — L7e	Raspored ⁽²⁶⁾ :

Broj stavke	(Pot)kategorije	Detaljni podaci
3.2.1.4.3.	L1e — L7e	Provrt ⁽¹²⁾ : mm
3.2.1.4.4.	L1e — L7e	Hod klipa ⁽¹²⁾ : mm
3.2.1.4.5.	L1e — L7e	Broj i konfiguracija statora u slučaju motora s rotacijskim klipom: ...
3.2.1.4.6.	L1e — L7e	Obujam komora za izgaranje u slučaju motora s rotacijskim klipom: cm ³
3.2.1.4.7.	L1e — L7e	Redoslijed paljenja:
3.2.1.5.	L1e — L7e	Radni obujam motora ⁽⁶⁾ : cm ³
3.2.1.6.	L1e — L7e	Kompresijski omjer ⁽⁷⁾ :
3.3.		Potpuno električni i hibridni električni pogon i upravljačka naprava
3.3.3.4.	L1e — L7e	15/30 ⁽⁴⁾ minuta snaga ⁽²⁷⁾ : kW ²⁷ ;

(g) Dodatak 6. mijenja se kako slijedi:

(i) stavka 4.0.1. opisnog dokumenta zamjenjuje se sljedećim:

„4.0.1.	L1e — L7e	Ekološka norma: Euro (3/4/5) ⁽⁴⁾ ;
---------	-----------	---

(ii) umeću se stavke od 4.0.2. do 4.0.5. opisnog dokumenta:

„4.0.2.	L1e — L7e	Potrošnja goriva (navesti podatke za svako ispitano referentno gorivo) l/kg ⁽⁴⁾ /100 km
4.0.3.	L1e — L7e	Emisija CO ₂ ⁽²⁵⁾ : g/km
4.0.4.	L1e — L7e	Potrošnja energije ⁽²⁵⁾ : Wh/km
4.0.5.	L1e — L7e	Električni raspon ⁽²⁵⁾ : km ²⁵ ;

(h) Dodatak 7. mijenja se kako slijedi:

(i) stavke 4.0.1. i 4.0.2. opisnog dokumenta zamjenjuju se sljedećim:

„4.0.1.	L1e — L7e	Ekološka norma: Euro (3/4/5) ⁽⁴⁾
4.0.2.	L1e — L7e	Potrošnja goriva (navesti podatke za svako ispitano referentno gorivo) l/kg ⁽⁴⁾ /100 km ⁴

(ii) stavke 4.0.2.1. i 4.0.2.2. opisnog dokumenta brišu se;

(iii) umeću se stavke od 4.0.3. do 4.0.6.1. opisnog dokumenta:

„4.0.3.	L1e — L7e	Emisija CO ₂ ⁽²⁵⁾ : g/km
4.0.4.	L1e — L7e	Potrošnja energije ⁽²⁵⁾ : Wh/km
4.0.5.	L1e — L7e	Električni raspon ⁽²⁵⁾ : km;
4.0.6.		Razina buke
4.0.6.1.	L3e	Granična vrijednost za L _{urban} ⁽¹⁶⁾ : dB(A)“;

(i) Dodatak 8. mijenja se kako slijedi:

(i) stavke 4.0.1. i 4.0.2. opisnog dokumenta zamjenjuju se sljedećim:

„4.0.1.	L1e — L7e	Ekološka norma: Euro (3/4/5) ⁽⁴⁾
4.0.2.	L1e — L7e	Potrošnja goriva (navesti podatke za svako ispitano referentno gorivo) l/kg ⁽⁴⁾ /100 km“

(ii) stavke 4.0.2.1. i 4.0.2.2. opisnog dokumenta brišu se;

(iii) umeću se stavke od 4.0.3. do 4.0.6.1. opisnog dokumenta:

„4.0.3.	L1e — L7e	Emisija CO ₂ ⁽²⁵⁾ : g/km
4.0.4.	L1e — L7e	Potrošnja energije ⁽²⁵⁾ : Wh/km
4.0.5.	L1e — L7e	Električni raspon ⁽²⁵⁾ : km;
4.0.6.		Razina buke
4.0.6.1.	L3e	Granična vrijednost za L _{urban} ⁽¹⁶⁾ : dB(A)“;

(j) umeće se sljedeći Dodatak 8.a:

„Dodatak 8.a

Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava za ugradnju zvučno-upozornih naprava ili tipa vozila s obzirom na taj sustav

Broj stavke	(Pot)kategorije	Detaljni podaci
B.		Opći podaci o sustavima, sastavnim dijelovima ili zasebnim tehničkim jedinicama
0.7.	L1e — L7e	Marke (trgovačka imena proizvođača):
0.8.	L1e — L7e	Tip:
0.8.1.	L1e — L7e	Trgovačka imena (ako postoje):
0.8.2.	L1e — L7e	Broj (brojevi) homologacije (ako postoji):
0.8.3.	L1e — L7e	Homologacija (homologacije) tipa izdana (datum, ako postoji):

Broj stavke	(Pot)kategorije	Detaljni podaci
0.9.		Ime i adresa proizvođača:
0.9.1.	L1e — L7e	Imena i adrese pogona za sklapanje:
0.9.2.	L1e — L7e	Ime i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji):
0.10.		Vozilo (vozila) kojem je namijenjena zasebna tehnička jedinica⁽²¹⁾:
0.10.1.	L1e — L7e	Tip ⁽¹⁷⁾ :
0.10.2.	L1e — L7e	Varijanta ⁽¹⁷⁾ :
0.10.3.	L1e — L7e	Izvedba ⁽¹⁷⁾ :
0.10.4.	L1e — L7e	Trgovačka imena (ako postoje):
0.10.5.	L1e — L7e	Kategorija, potkategorija i potpotkategorija vozila ⁽²⁾ :
C.		Opći podaci o vozilu, sustavima, sastavnim dijelovima ili zasebnim tehničkim jedinicama
0.12.		Sukladnost proizvodnje
0.12.1.	L1e — L7e	Opis svih sustava upravljanja i osiguranja kvalitete.
6.		PODACI O FUNKCIONALNOJ SIGURNOSTI
6.1.		Zvučno upozorne naprave
6.1.1.	L1e — L7e	Sažeti opis naprave (naprava) koja se upotrebljava i njezine svrhe:
6.1.2.	L1e — L7e	Nacrti koji prikazuju položaj zvučno upozorne naprave (naprava) u odnosu na konstrukciju vozila:
6.1.3.	L1e — L7e	Detaljni podaci o načinu pričvršćenja, uključujući dio konstrukcije vozila na koji je ugrađena zvučno upozorna naprava (naprave):
6.1.4.	L1e — L7e	Shema električne/zračne instalacije:
6.1.4.1.	L1e — L7e	Napon: AC/DC ⁽⁴⁾
6.1.4.2.	L1e — L7e	Nazivni napon ili tlak:
6.1.5.	L1e — L7e	Nacrt nosača: ”;

(k) umeće se sljedeći Dodatak 9.a:

„Dodatak 9.a

Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava za ugradnju sigurnosnih stakala, sustava za brisanje vjetrobranskog stakla i uređaja za odmrzavanje i odmagljivanje ili tipa vozila s obzirom na taj sustav

Broj stavke	(Pot)kategorije	Detaljni podaci
B.		Opći podaci o sustavima, sastavnim dijelovima ili zasebnim tehničkim jedinicama
0.7.	L1e — L7e	Marke (trgovačka imena proizvođača):
0.8.	L1e — L7e	Tip:
0.8.1.	L1e — L7e	Trgovačka imena (ako postoje):
0.8.2.	L1e — L7e	Broj (brojevi) homologacije (ako postoji):
0.8.3.	L1e — L7e	Homologacija (homologacije) tipa izdana (datum, ako postoji):
0.9.		Ime i adresa proizvođača:
0.9.1.	L1e — L7e	Imena i adrese pogona za sklapanje:
0.9.2.	L1e — L7e	Ime i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji):
0.10.		Vozilo (vozila) kojem je namijenjena zasebna tehnička jedinica⁽²¹⁾:
0.10.1.	L1e — L7e	Tip ⁽¹⁷⁾ :
0.10.2.	L1e — L7e	Varijanta ⁽¹⁷⁾ :
0.10.3.	L1e — L7e	Izvedba ⁽¹⁷⁾ :
0.10.4.	L1e — L7e	Trgovačka imena (ako postoje):
0.10.5.	L1e — L7e	Kategorija, potkategorija i potpotkategorija vozila ⁽²⁾ :
C.		Opći podaci o vozilu, sustavima, sastavnim dijelovima ili zasebnim tehničkim jedinicama
0.12.		Sukladnost proizvodnje
0.12.1.	L1e — L7e	Opis svih sustava upravljanja i osiguranja kvalitete.
1.		OPĆE KONSTRUKCIJSKE ZNAČAJKE VOZILA
1.7.	L4e, L5e-B, L6e-B, L7e-A2, L7e-B2, L7e-C	Strana na kojoj je upravljač: lijevo/desno/u sredini ⁽⁴⁾ :
1.7.1.	L1e — L7e	Vozilo opremljeno za promet desnom/lijevom stranom i u državama koje upotrebljavaju metričke/anglosaksonske mjerne jedinice ⁽⁴⁾ :

Broj stavke	(Pot)kategorije	Detaljni podaci
3.		OPĆE ZNAČAJKE POGONSKOG SKLOPA
3.1		Proizvođač pogonske jedinice
3.1.1.		<i>Motor s unutarnjim izgaranjem</i>
3.1.1.1.	L1e — L7e	Proizvođač:
3.1.1.2.	L1e — L7e	Oznaka motora (navedena na motoru ili drugim sredstvima identifikacije):
3.1.2.		<i>Elektromotor</i>
3.1.2.1.	L1e — L7e	Proizvođač:
3.1.2.2.	L1e — L7e	Oznaka elektromotora (navedena na motoru ili drugim sredstvima identifikacije):
3.1.3.		<i>Hibridni sustav</i>
3.1.3.1.	L1e — L7e	Proizvođač:
3.1.3.2.	L1e — L7e	Oznaka hibridnog sustava (navedena na motoru ili drugim sredstvima identifikacije):
3.2.		Motor s unutarnjim izgaranjem
3.2.1.		<i>Posebni podaci o motoru</i>
3.2.1.2.	L1e — L7e	Način rada: motor s unutarnjim izgaranjem (ICE) vanjski izvor paljenja / kompresijsko paljenje / motor s vanjskim izgaranjem (ECE) / turbina / stlačeni zrak ⁽⁴⁾ :
3.2.1.3.	L1e — L7e	Ciklus: četverotaktni/dvotaktni/rotacijski/drugo ⁽⁴⁾ :
3.2.1.4.	L1e — L7e	Cilindri
3.2.1.4.1.	L1e — L7e	Broj:
3.2.1.4.2.	L1e — L7e	Raspored ⁽²⁶⁾ :
3.2.1.5.	L1e — L7e	Radni obujam motora ⁽⁶⁾ : cm ³
3.2.1.9.	L1e — L7e	Uobičajena brzina vrtnje toplog motora u praznom hodu: min ⁻¹
3.2.3.		<i>Gorivo</i>
3.2.3.1.	L1e — L7e	Vrsta goriva: ⁽⁹⁾
3.2.3.2.	L1e — L7e	Konfiguracija vozila s obzirom na gorivo: jednogorivno, dvogorivno, prilagodljivo gorivu ⁽⁴⁾

Broj stavke	(Pot)kategorije	Detaljni podaci
3.2.10.		<i>Sustav hlađenja pogonskog sklopa i upravljačka naprava</i>
3.2.10.2.	L1e — L7e	Sustav hlađenja: tekućina: da/ne ⁽⁴⁾
3.2.10.2.2.	L1e — L7e	Nazivna postavka mehanizma za regulaciju temperature motora:
3.2.10.2.3.	L1e — L7e	Vrsta tekućine:
3.2.10.2.4.	L1e — L7e	Cirkulacijske pumpe: da/ne ⁽⁴⁾
3.2.10.2.4.1.	L1e — L7e	Značajke:
3.2.10.2.5.	L1e — L7e	Prijenosni omjer (omjeri) pogona:
3.2.10.2.6.	L1e — L7e	Opis ventilatora i njegova pogonskog mehanizma:
3.2.10.3.	L1e — L7e	Zračno hlađenje: da/ne ⁽⁴⁾
3.2.10.3.3.	L1e — L7e)	Ventilator: da/ne ⁽⁴⁾
3.2.10.3.3.1.	L1e — L7e	Značajke:
3.2.13.		<i>Ostali električni sustavi i upravljačke naprave koje nisu namijenjene za električni pogon</i>
3.2.13.1.	L1e — L7e	Nazivni napon: V, pozitivno/negativno uzemljenje ⁽⁴⁾
3.2.13.2.	L1e — L7e	Alternator: da/ne ⁽⁴⁾ :
3.2.13.2.1.	L1e — L7e	Nazivna snaga: VA
3.3.		Potpuno električni i hibridni električni pogon i upravljačka naprava
3.3.3.		<i>Električni pogonski motor</i>
3.3.3.2.	L1e — L7e	Tip (namot, pobuda):
3.3.3.3.	L1e — L7e	Radni napon: V
3.3.4.		<i>Pogonski akumulatori</i>
3.3.4.1.	L1e — L7e	Primarni pogonski akumulator
3.3.4.1.1.	L1e — L7e	Broj ćelija:
3.3.4.1.2.	L1e — L7e	Masa: kg
3.3.4.1.3.	L1e — L7e	Kapacitet: Ah (ampersati) / V
3.3.4.1.5.	L1e — L7e	Položaj u vozilu:
3.3.4.2.	L1e — L7e	Sekundarni pogonski akumulator
3.3.4.2.1.	L1e — L7e	Broj ćelija:

Broj stavke	(Pot)kategorije	Detaljni podaci
3.3.4.2.2.	L1e — L7e	Masa: kg
3.3.4.2.3.	L1e — L7e	Kapacitet: Ah (ampersati) / V
3.3.4.2.5.	L1e — L7e	Položaj u vozilu:
3.3.5.		<i>Hibridno električno vozilo</i>
3.3.5.1.	L1e — L7e	Motor ili kombinacija motora (broj elektromotora i/ili motora s unutarnjim izgaranjem / drugo) ⁽⁴⁾ :
3.3.5.2.	L1e — L7e	Kategorija hibridnog električnog vozila: punjenje iz vanjskog izvora / punjenje iz unutarnjeg izvora:
3.3.5.3.	L1e — L7e	Sklopka za izbor načina rada: sa/bez ⁽⁴⁾
3.3.5.4.	L1e — L7e	Raspoloživi načini rada: da/ne ⁽⁴⁾
3.3.5.5.	L1e — L7e	Samo na gorivo: da/ne ⁽⁴⁾
3.3.5.6.	L1e — L7e	Vozilo pogonjeno gorivom ćelijom: da/ne ⁽⁴⁾
3.3.5.7.	L1e — L7e	Hibridni načini rada: da/ne ⁽⁴⁾ (ako da, kratak opis):
3.3.6.		<i>Uređaj za pohranjivanje energije</i>
3.3.6.1.	L1e — L7e	Opis: (akumulator, kondenzator, zamašnjak/generator) ⁽⁴⁾
3.3.6.2.	L1e — L7e	Identifikacijski broj:
* 3.3.6.3.	L1e — L7e	Vrsta elektrokemijskog članka:
3.3.6.4.	L1e — L7e	Energija (za akumulator: napon i kapacitet u Ah u dva sata, za kondenzator: J,..., za zamašnjak/generator: J,...):
3.3.6.5.	L1e — L7e	Punjač: u vozilu / vanjski / bez ⁽⁴⁾
3.4.		Ostali motori, elektromotori ili kombinacije (posebni podaci o dijelovima tih motora)
3.4.1.		<i>Sustav hlađenja (dopuštene temperature prema podacima proizvođača)</i>
3.4.1.1.	L1e — L7e	Hlađenje tekućinom:
3.4.1.1.1.	L1e — L7e	Najviša temperatura na izlazu: K
3.4.1.2.	L1e — L7e	Zračno hlađenje:
3.4.1.2.1.	L1e — L7e	Referentna točka:
3.4.1.2.2.	L1e — L7e	Najviša temperatura u referentnoj točki: K

Broj stavke	(Pot)kategorije	Detaljni podaci
6.		PODACI O FUNKCIONALNOJ SIGURNOSTI
6.5.		Sigurnosna stakla, sustavi za brisanje i pranje vjetrobranskog stakla i sustavi za odmrzavanje i odmagljivanje
6.5.1.		<i>Vjetrobransko staklo</i>
6.5.1.1.	L2e, L5e, L6e, L7e	Vrsta materijala:
6.5.1.2.	L2e, L5e, L6e, L7e	Način ugradnje:
6.5.1.3.	L2e, L5e, L6e, L7e	Kut nagiba:
6.5.1.4.	L2e, L5e, L6e, L7e	Dodatna oprema vjetrobranskog stakla i položaj na kojem je ugrađena s kratkim opisom pripadajućih električnih/elektroničkih sastavnih dijelova:
6.5.1.5.	L2e, L5e, L6e, L7e	Kotirani crtež vjetrobranskog stakla:
6.5.2.		<i>Drugi prozori</i>
6.5.2.1.	L2e, L5e, L6e, L7e	Vrsta materijala:
6.5.2.2.	L2e, L5e, L6e, L7e	Kratak opis električnih/elektroničkih sastavnih dijelova (ako postoje) mehanizma za otvaranje prozora:
6.5.3.		<i>Pomični ostakljeni krov</i>
6.5.3.1.	L2e, L5e, L6e, L7e	Vrsta materijala:
6.5.4.		<i>Druge ostakljene površine</i>
6.5.4.1.	L2e, L5e, L6e, L7e	Vrsta materijala:
6.6.		Brisači vjetrobranskog stakla
6.6.1.	L2e, L5e, L6e, L7e	Podroban tehnički opis (uključujući fotografije ili nacрте):
6.7.		Naprava za pranje vjetrobranskog stakla
6.7.1.	L2e, L5e, L6e, L7e	Podroban tehnički opis (uključujući fotografije ili nacрте):
6.7.2.	L2e, L5e, L6e, L7e	Obujam spremnika: 1
6.8.		Odleđivanje i odmagljivanje
6.8.1.	L2e, L5e, L6e, L7e	Podroban tehnički opis (uključujući fotografije ili nacрте):
6.16.		Sjedeća mjesta (sjedišta i sjedala)
6.16.1.	L1e — L7e	Broj sjedećih mjesta:
6.16.1.1.	L2e, L5e, L6e, L7e	Položaj i raspored ⁽⁸⁾ :

Broj stavke	(Pot)kategorije	Detaljni podaci
6.16.4.	L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e	Koordinate ili nacrt R-točaka za sva sjedeća mjesta:
6.16.4.1.	L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e	Vozačevo sjedalo:
6.16.5.	L1e — L7e	Konstruktivski određen nagib trupa:
6.16.5.1.	L1e — L7e	Vozačevo sjedalo:
6.20.		Zaštita putnika u vozilu, uključujući i unutarnju opremu i vrata vozila
6.20.1.		<i>Nadogradnja</i>
6.20.1.1.	L2e, L5e-B, L6e-B, L7e	Materijali i konstrukcija:
6.20.2.		<i>Vrata za putnike, brave i šarke</i>
6.20.2.1.	L2e, L5e, L6e, L7e	Broj vrata, njihov raspored, dimenzije i najveći kut otvaranja ⁽⁵⁾ :
6.20.3.		<i>Unutarnja zaštita putnika</i>
6.20.3.1.	L2e, L5e, L6e, L7e	Fotografije, nacrti i/ili shematski prostorni prikaz unutarnje opreme, koji prikazuju dijelovostora za putnike i upotrijebljene materijale (osim unutarnjih retrovizora, razmještaja upravljačkih naprava, sjedala i stražnjeg dijela sjedala), krov i pomični krov, naslona sjedala:

(l) umeće se sljedeći Dodatak 9.b:

„Dodatak 9.b

Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava za označivanje upravljačkih naprava, pokaznih svjetiljaka i indikatora ili tipa vozila s obzirom na taj sustav

Broj stavke	(Pot)kategorije	Detaljni podaci
B.		Opći podaci o sustavima, sastavnim dijelovima ili zasebnim tehničkim jedinicama
0.7.	L1e — L7e	Marke (trgovačka imena proizvođača):
0.8.	L1e — L7e	Tip:
0.8.1.	L1e — L7e	Trgovačka imena (ako postoje):

Broj stavke	(Pot)kategorije	Detaljni podaci
0.8.2.	L1e — L7e	Broj (brojevi) homologacije (ako postoji):
0.8.3.	L1e — L7e	Homologacija (homologacije) tipa izdana (datum, ako postoji):
0.9.		Ime i adresa proizvođača:
0.9.1.	L1e — L7e	Imena i adrese pogona za sklapanje:
0.9.2.	L1e — L7e	Ime i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji):
0.10.		Vozilo (vozila) kojem je namijenjena zasebna tehnička jedinica⁽²¹⁾:
0.10.1.	L1e — L7e	Tip ⁽¹⁷⁾ :
0.10.2.	L1e — L7e	Varijanta ⁽¹⁷⁾ :
0.10.3.	L1e — L7e	Izvedba ⁽¹⁷⁾ :
0.10.4.	L1e — L7e	Trgovačka imena (ako postoje):
0.10.5.	L1e — L7e	Kategorija, potkategorija i potpotkategorija vozila ⁽²⁾ :
C.		Opći podaci o vozilu, sustavima, sastavnim dijelovima ili zasebnim tehničkim jedinicama
0.12.		Sukladnost proizvodnje
0.12.1.	L1e — L7e	Opis svih sustava upravljanja i osiguranja kvalitete.
1.		OPĆE KONSTRUKCIJSKE ZNAČAJKE VOZILA
1.7.	L4e, L5e-B, L6e-B, L7e-A2, L7e-B2, L7e-C	Strana na kojoj je upravljač: lijevo/desno/u sredini ⁽⁴⁾ :
6.9.		Upravljačke naprave kojima upravlja vozač, uključujući označivanje upravljačkih naprava, pokaznih svjetiljaka i indikatora
6.9.1.	L1e — L7e	Raspored i označivanje upravljačkih naprava, pokaznih svjetiljaka i indikatora:
6.9.2.	L1e — L7e	Fotografije i/ili nacrti rasporeda simbola i upravljačkih naprava, pokaznih svjetiljaka i indikatora:
6.9.3.	L1e — L7e	Upravljačke naprave, pokazne svjetiljke i indikatori čije je označivanje (ako su ugrađeni) obvezno, uključujući identifikacijske simbole koji se upotrebljavaju u tu svrhu:

Broj stavke	(Pot)kategorije	Detaljni podaci																																																																																																																																																																																																								
6.9.4.	L1e — L7e	<p>Zbirna tablica: Vozilo je opremljeno sljedećim upravljačkim napravama kojima upravlja vozač, uključujući indikatore i pokazne svjetiljke⁽⁴⁾</p> <p>Upravljačke naprave, pokazne svjetiljke i indikatori čije je označivanje (ako su ugrađeni) obvezno i simboli koji se upotrebljavaju u tu svrhu:</p> <table border="1" data-bbox="395 439 1474 1832"> <thead> <tr> <th data-bbox="395 439 485 539">Broj simbola</th> <th data-bbox="485 439 759 539">Naprava</th> <th data-bbox="759 439 876 539">Ugrađena upravljačka naprava/indikator (*)</th> <th data-bbox="876 439 994 539">Označeno simbolom (*)</th> <th data-bbox="994 439 1112 539">Gdje (**)</th> <th data-bbox="1112 439 1230 539">Ugrađena pokazna svjetiljka (*)</th> <th data-bbox="1230 439 1348 539">Označeno simbolom (*)</th> <th data-bbox="1348 439 1474 539">Gdje (**)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>Prekidač za glavna svjetla</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td>Glavna kratka svjetla</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>Glavna duga svjetla</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>Pozicijska svjetla (bočna)</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>5</td><td>Prednja svjetla za maglu</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>6</td><td>Stražnje svjetlo za maglu</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>7</td><td>Naprava za namještanje nagiba svjetala</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>8</td><td>Parkirna svjetla</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>9</td><td>Pokazivači smjera</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>10</td><td>Upozorenje na opasnost</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>11</td><td>Brisač vjetrobranskog stakla</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>12</td><td>Naprava za pranje vjetrobranskog stakla</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>13</td><td>Naprava za brisanje i pranje vjetrobranskog stakla</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>14</td><td>Naprava za čišćenje glavnih svjetala</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>15</td><td>Odmagljivanje i odleđivanje vjetrobranskog stakla</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>16</td><td>Odmagljivanje i odleđivanje stražnjeg stakla</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>17</td><td>Ventilator za prozračivanje</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>18</td><td>Predgrijavanje dizelskog motora</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>19</td><td>Čok</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>20</td><td>Neispravnost u sustavu kočenja</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>21</td><td>Količina goriva</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>22</td><td>Pokazatelj punjenja akumulatora</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>23</td><td>Temperatura rashladnog sredstva motora</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>24</td><td>Svjetlo indikatora neispravnosti (MI)</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table> <p data-bbox="395 1839 710 1928">(*) x = da - = ne ili ne postoji zasebno o = po izboru.</p> <p data-bbox="395 1928 1069 1989">(**) d = izravno na upravljačkoj napravi, indikatoru ili pokaznoj svjetiljci c = u neposrednoj blizini.</p>	Broj simbola	Naprava	Ugrađena upravljačka naprava/indikator (*)	Označeno simbolom (*)	Gdje (**)	Ugrađena pokazna svjetiljka (*)	Označeno simbolom (*)	Gdje (**)	1	Prekidač za glavna svjetla							2	Glavna kratka svjetla							3	Glavna duga svjetla							4	Pozicijska svjetla (bočna)							5	Prednja svjetla za maglu							6	Stražnje svjetlo za maglu							7	Naprava za namještanje nagiba svjetala							8	Parkirna svjetla							9	Pokazivači smjera							10	Upozorenje na opasnost							11	Brisač vjetrobranskog stakla							12	Naprava za pranje vjetrobranskog stakla							13	Naprava za brisanje i pranje vjetrobranskog stakla							14	Naprava za čišćenje glavnih svjetala							15	Odmagljivanje i odleđivanje vjetrobranskog stakla							16	Odmagljivanje i odleđivanje stražnjeg stakla							17	Ventilator za prozračivanje							18	Predgrijavanje dizelskog motora							19	Čok							20	Neispravnost u sustavu kočenja							21	Količina goriva							22	Pokazatelj punjenja akumulatora							23	Temperatura rashladnog sredstva motora							24	Svjetlo indikatora neispravnosti (MI)						
Broj simbola	Naprava	Ugrađena upravljačka naprava/indikator (*)	Označeno simbolom (*)	Gdje (**)	Ugrađena pokazna svjetiljka (*)	Označeno simbolom (*)	Gdje (**)																																																																																																																																																																																																			
1	Prekidač za glavna svjetla																																																																																																																																																																																																									
2	Glavna kratka svjetla																																																																																																																																																																																																									
3	Glavna duga svjetla																																																																																																																																																																																																									
4	Pozicijska svjetla (bočna)																																																																																																																																																																																																									
5	Prednja svjetla za maglu																																																																																																																																																																																																									
6	Stražnje svjetlo za maglu																																																																																																																																																																																																									
7	Naprava za namještanje nagiba svjetala																																																																																																																																																																																																									
8	Parkirna svjetla																																																																																																																																																																																																									
9	Pokazivači smjera																																																																																																																																																																																																									
10	Upozorenje na opasnost																																																																																																																																																																																																									
11	Brisač vjetrobranskog stakla																																																																																																																																																																																																									
12	Naprava za pranje vjetrobranskog stakla																																																																																																																																																																																																									
13	Naprava za brisanje i pranje vjetrobranskog stakla																																																																																																																																																																																																									
14	Naprava za čišćenje glavnih svjetala																																																																																																																																																																																																									
15	Odmagljivanje i odleđivanje vjetrobranskog stakla																																																																																																																																																																																																									
16	Odmagljivanje i odleđivanje stražnjeg stakla																																																																																																																																																																																																									
17	Ventilator za prozračivanje																																																																																																																																																																																																									
18	Predgrijavanje dizelskog motora																																																																																																																																																																																																									
19	Čok																																																																																																																																																																																																									
20	Neispravnost u sustavu kočenja																																																																																																																																																																																																									
21	Količina goriva																																																																																																																																																																																																									
22	Pokazatelj punjenja akumulatora																																																																																																																																																																																																									
23	Temperatura rashladnog sredstva motora																																																																																																																																																																																																									
24	Svjetlo indikatora neispravnosti (MI)																																																																																																																																																																																																									

Broj stavke	(Pot)kategorije	Detaljni podaci							
6.9.5.	L1e — L7e	Upravljačke naprave, pokazne svjetiljke i indikatori čije je označivanje (ako su ugrađeni) izbornote simboli koji se koriste u tu svrhu ako ih se bude označivalo							
		Broj simbola	Naprava	Ugrađena upravljačka naprava/indikator (*)	Označeno simbolom (*)	Gdje (**)	Ugrađena pokazna svjetiljka (*)	Označeno simbolom (*)	Gdje (**)
		1	Parkirna kočnica						
		2	Brisač stražnjeg stakla						
		3	Naprava za pranje stražnjeg stakla						
		4	Naprava za brisanje i pranje stražnjeg stakla						
		5	Intervalni brisač vjetrobranskog stakla						
		6	Zvučno upozorna naprava (sirena)						
		7	Prednji poklopac (motora)						
		8	Stražnji poklopac (prtljažnika)						
		9	Sigurnosni pojas						
		10	Tlak ulja u motoru						
		11	Bezolovni benzin						
		12	...						
		13	...						
		(*) x = da - = ne ili ne postoji zasebno o = po izboru. (**) d = izravno na upravljačkoj napravi, indikatoru ili pokaznoj svjetiljci c = u neposrednoj blizini.;							

(m) umeće se sljedeći Dodatak 11.a:

„Dodatak 11.a

Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava sidrišta sigurnosnog pojasa ili tipa vozila s obzirom na taj sustav

Broj stavke	(Pot)kategorije	Detaljni podaci
B.		Opći podaci o sustavima, sastavnim dijelovima ili zasebnim tehničkim jedinicama
0.7.	L1e — L7e	Marke (trgovačka imena proizvođača):
0.8.	L1e — L7e	Tip:
0.8.1.	L1e — L7e	Trgovačka imena (ako postoje):
0.8.2.	L1e — L7e	Broj (brojevi) homologacije (ako postoji):
0.8.3.	L1e — L7e	Homologacija (homologacije) tipa izdana (datum, ako postoji):

Broj stavke	(Pot)kategorije	Detaljni podaci			
0.9.		Ime i adresa proizvođača:			
0.9.1.	L1e — L7e	Imena i adrese pogona za sklapanje:			
0.9.2.	L1e — L7e	Ime i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji):			
0.10.		Vozilo (vozila) kojem je namijenjena zasebna tehnička jedinica⁽²¹⁾:			
0.10.1.	L1e — L7e	Tip ⁽¹⁷⁾ :			
0.10.2.	L1e — L7e	Varijanta ⁽¹⁷⁾ :			
0.10.3.	L1e — L7e	Izvedba ⁽¹⁷⁾ :			
0.10.4.	L1e — L7e	Trgovačka imena (ako postoje):			
0.10.5.	L1e — L7e	Kategorija, potkategorija i potpotkategorija vozila ⁽²⁾ :			
C.		Opći podaci o vozilu, sustavima, sastavnim dijelovima ili zasebnim tehničkim jedinicama			
0.12.		Sukladnost proizvodnje			
0.12.1.	L1e — L7e	Opis svih sustava upravljanja i osiguranja kvalitete.			
1.		OPĆE KONSTRUKCIJSKE ZNAČAJKE VOZILA			
1.4.	L1e — L7e	Podvozje (ako postoji) (sveobuhvatan nacrt):			
1.5.	L2e, L5e-B, L6e-B, L7e-A2, L7e-B2, L7e-C	Vrsta materijala za nadogradnju:			
1.7.	L4e, L5e-B, L6e-B, L7e-A2, L7e-B2, L7e-C	Strana na kojoj je upravljač: lijevo/desno/u sredini ⁽⁴⁾ :			
6.		PODACI O FUNKCIONALNOJ SIGURNOSTI			
6.14.		Sigurnosni pojasevi i/ili drugi sustavi za držanje			
6.14.1.	L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e	Broj i položaj sigurnosnih pojaseva i sustava za držanje i sjedala na kojima se mogu upotrebljavati, molimo ispunite tablicu u nastavku: (L = lijeva strana, R = desna strana, C = sredina)			
		Konfiguracija sigurnosnih pojaseva i povezani podaci			
			Potpuna oznaka EU homologacije	Varijanta, ako postoji	Naprava za namještanje sigurnosnog pojasa po visini (navesti da /ne / po izboru)
		}	L		
			C		
			R		
		}	L		
			C		
			R		
		L = lijeva, C = sredina, R = desna			

Broj stavke	(Pot)kategorije	Detaljni podaci																																																												
6.14.2.	L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e	Opis posebnog tipa pojasa, s jednim sidrištem pričvršćenim na naslon sjedala ili s ugrađenom napravom za apsorpciju energije:																																																												
6.14.3.	L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e	Broj i položaj sidrišta:																																																												
6.14.4.	L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e	Kratak opis električnih/elektroničkih sastavnih dijelova:																																																												
6.15.		Sidrišta sigurnosnih pojaseva																																																												
6.15.1.	L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e	Fotografije i/ili nacrti nadogradnje gdje se vidi stvaran, djelotvoran smještaj i dimenzije sidrišta, zajedno s oznakom položaja R-točke:																																																												
6.15.2.	L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e	Nacrti sidrišta i dijelova konstrukcije vozila na koju su pričvršćeni (s izjavom o vrsti upotrijebljenih materijala):																																																												
6.15.3.	L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e	Oznaka tipova pojaseva(14) odobrenih za pričvršćenje na sidrišta u vozilu:																																																												
		<p data-bbox="384 1093 1007 1122">Raspored sidrišta sigurnosnog pojasa i povezani podaci</p> <table border="1" data-bbox="384 1122 1477 1877"> <thead> <tr> <th colspan="4" data-bbox="384 1122 1098 1249"></th> <th colspan="2" data-bbox="1098 1122 1477 1182">Položaj sidrišta</th> </tr> <tr> <th colspan="4" data-bbox="384 1249 1098 1310"></th> <th data-bbox="1098 1182 1289 1249">Na konstrukciji vozila</th> <th data-bbox="1289 1182 1477 1249">Na konstrukciji sjedala</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="6" data-bbox="384 1310 1477 1370">Prvi red sjedala</td> </tr> <tr> <td data-bbox="384 1370 587 1473">Sjedalo na desnoj strani</td> <td data-bbox="587 1370 651 1473">{</td> <td data-bbox="651 1370 842 1473">Donja sidrišta Gornja sidrišta</td> <td data-bbox="842 1370 906 1473">{</td> <td data-bbox="906 1370 1098 1473">vanjsko unutarnje</td> <td data-bbox="1098 1370 1477 1473"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="384 1473 587 1576">Središnje sjedalo</td> <td data-bbox="587 1473 651 1576">{</td> <td data-bbox="651 1473 842 1576">Donja sidrišta Gornja sidrišta</td> <td data-bbox="842 1473 906 1576">{</td> <td data-bbox="906 1473 1098 1576">desno lijevo</td> <td data-bbox="1098 1473 1477 1576"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="384 1576 587 1680">Sjedalo na lijevoj strani</td> <td data-bbox="587 1576 651 1680">{</td> <td data-bbox="651 1576 842 1680">Donja sidrišta Gornja sidrišta</td> <td data-bbox="842 1576 906 1680">{</td> <td data-bbox="906 1576 1098 1680">vanjsko unutarnje</td> <td data-bbox="1098 1576 1477 1680"></td> </tr> <tr> <td colspan="6" data-bbox="384 1680 1477 1740">Drugi red sjedala</td> </tr> <tr> <td data-bbox="384 1740 587 1843">Sjedalo na desnoj strani</td> <td data-bbox="587 1740 651 1843">{</td> <td data-bbox="651 1740 842 1843">Donja sidrišta Gornja sidrišta</td> <td data-bbox="842 1740 906 1843">{</td> <td data-bbox="906 1740 1098 1843">vanjsko unutarnje</td> <td data-bbox="1098 1740 1477 1843"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="384 1843 587 1946">Središnje sjedalo</td> <td data-bbox="587 1843 651 1946">{</td> <td data-bbox="651 1843 842 1946">Donja sidrišta Gornja sidrišta</td> <td data-bbox="842 1843 906 1946">{</td> <td data-bbox="906 1843 1098 1946">desno lijevo</td> <td data-bbox="1098 1843 1477 1946"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="384 1946 587 2049">Sjedalo na lijevoj strani</td> <td data-bbox="587 1946 651 2049">{</td> <td data-bbox="651 1946 842 2049">Donja sidrišta Gornja sidrišta</td> <td data-bbox="842 1946 906 2049">{</td> <td data-bbox="906 1946 1098 2049">vanjsko unutarnje</td> <td data-bbox="1098 1946 1477 2049"></td> </tr> </tbody> </table>					Položaj sidrišta						Na konstrukciji vozila	Na konstrukciji sjedala	Prvi red sjedala						Sjedalo na desnoj strani	{	Donja sidrišta Gornja sidrišta	{	vanjsko unutarnje		Središnje sjedalo	{	Donja sidrišta Gornja sidrišta	{	desno lijevo		Sjedalo na lijevoj strani	{	Donja sidrišta Gornja sidrišta	{	vanjsko unutarnje		Drugi red sjedala						Sjedalo na desnoj strani	{	Donja sidrišta Gornja sidrišta	{	vanjsko unutarnje		Središnje sjedalo	{	Donja sidrišta Gornja sidrišta	{	desno lijevo		Sjedalo na lijevoj strani	{	Donja sidrišta Gornja sidrišta	{	vanjsko unutarnje	
				Položaj sidrišta																																																										
				Na konstrukciji vozila	Na konstrukciji sjedala																																																									
Prvi red sjedala																																																														
Sjedalo na desnoj strani	{	Donja sidrišta Gornja sidrišta	{	vanjsko unutarnje																																																										
Središnje sjedalo	{	Donja sidrišta Gornja sidrišta	{	desno lijevo																																																										
Sjedalo na lijevoj strani	{	Donja sidrišta Gornja sidrišta	{	vanjsko unutarnje																																																										
Drugi red sjedala																																																														
Sjedalo na desnoj strani	{	Donja sidrišta Gornja sidrišta	{	vanjsko unutarnje																																																										
Središnje sjedalo	{	Donja sidrišta Gornja sidrišta	{	desno lijevo																																																										
Sjedalo na lijevoj strani	{	Donja sidrišta Gornja sidrišta	{	vanjsko unutarnje																																																										
6.15.4.	L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e	Oznaka homologacije tipa za svaki položaj:																																																												
6.15.5.	L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e	Posebni uređaji (npr. za podešavanje sjedala po visini, za prednaprezanje itd.):																																																												

Broj stavke	(Pot)kategorije	Detaljni podaci
6.15.6.	L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e	Fotografije i/ili nacrti nadogradnje gdje se vidi stvaran, djelotvoran smještaj i dimenzije sidrišta, zajedno s oznakom položaja R-točke:
6.15.7.	L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e	Napomena:

(n) umeće se sljedeći Dodatak 11.b:

„Dodatak 11.b

Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava za kontrolu upravljivosti, vožnje u zavojima i zaokretanja ili tipa vozila s obzirom na taj sustav

Broj stavke	(Pot)kategorije	Detaljni podaci
B.		Opći podaci o sustavima, sastavnim dijelovima ili zasebnim tehničkim jedinicama
0.7.	L1e — L7e	Marke (trgovačka imena proizvođača):
0.8.	L1e — L7e	Tip:
0.8.1.	L1e — L7e	Trgovačka imena (ako postoje):
0.8.2.	L1e — L7e	Broj (brojevi) homologacije (ako postoji):
0.8.3.	L1e — L7e	Homologacija (homologacije) tipa izdana (datum, ako postoji):
0.9.		Ime i adresa proizvođača:
0.9.1.	L1e — L7e	Imena i adrese pogona za sklapanje:
0.9.2.	L1e — L7e	Ime i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji):
0.10.		Vozilo (vozila) kojem je namijenjena zasebna tehnička jedinica⁽²¹⁾:
0.10.1.	L1e — L7e	Tip ⁽¹⁷⁾ :
0.10.2.	L1e — L7e	Varijanta ⁽¹⁷⁾ :
0.10.3.	L1e — L7e	Izvedba ⁽¹⁷⁾ :
0.10.4.	L1e — L7e	Trgovačka imena (ako postoje):
0.10.5.	L1e — L7e	Kategorija, potkategorija i potpotkategorija vozila ⁽²⁾ :
C.		Opći podaci o vozilu, sustavima, sastavnim dijelovima ili zasebnim tehničkim jedinicama
0.12.		Sukladnost proizvodnje
0.12.1.	L1e — L7e	Opis svih sustava upravljanja i osiguranja kvalitete.

Broj stavke	(Pot)kategorije	Detaljni podaci
1.		OPĆE KONSTRUKCIJSKE ZNAČAJKE VOZILA
1.1.	L1e — L7e	Fotografije i/ili nacrti vozila predstavnika:
1.3.	L1e — L7e	Broj osovine i kotača:
1.3.1.	L1e — L7e	Osovine s udvojenim kotačima ⁽²³⁾ :
1.3.2.	L1e — L7e	Pogonske osovine ₍₂₃₎ :
1.7.	L4e, L5e-B, L6e-B, L7e-A2, L7e-B2, L7e-C	Strana na kojoj je upravljač: lijevo/desno/u sredini ⁽⁴⁾ :
1.8.		Učinak pogonske jedinice
1.8.1.	L3e, L4e, L5e, L7e-A, L7e-B2	Deklarirana najveća konstrukcijska brzina vozila: km/h.
1.8.2.	L1e, L2e, L6e, L7e-B1, L7e-C	Najveća konstrukcijska brzina vozila ⁽²²⁾ : km/h i stupanj prijenosa u kojem je postignuta:
2.		MASE I DIMENZIJE VOZILA (u kg i mm) prema potrebi pozvati se na nacрте
2.1		Masa vozila (ukupna)
2.1.3.	L1e — L7e	Najveća tehnički dopuštena masa opterećenog vozila: kg
2.1.3.1.	L1e — L7e	Najveća tehnički dopuštena masa na prednjoj osovini: kg
2.1.3.2.	L1e — L7e	Najveća tehnički dopuštena masa na stražnjoj osovini: kg
2.1.3.3.	L4e	Najveća tehnički dopuštena masa na osovini bočne prikolice: kg
2.2.		Vanjske dimenzije vozila (ukupne)
2.2.1.	L1e — L7e	Duljina: mm
2.2.2.	L1e — L7e	Širina: mm
2.2.3.	L1e — L7e	Visina: mm
2.2.4.	L1e — L7e	Međuosovinski razmak: mm
2.2.4.1.	L4e	Osovinski razmak bočne prikolice ⁽²⁸⁾ : mm
2.2.5.		Razmak kotača
2.2.5.1.	L1e — L7e ako je opremljeno udvojenim kotačima L2e, L4e, L5e, L6e, L7e	Razmak između prednjih kotača: mm.
2.2.5.2.	L1e — L7e ako je opremljeno udvojenim kotačima	Razmak između stražnjih kotača: mm.

Broj stavke	(Pot)kategorije	Detaljni podaci
2.2.5.3.	L2e, L4e, L5e, L6e, L7e	Razmak između kotača bočne prikolice: mm.
2.2.6.	L7e-B	Prednji prepust: mm.
2.2.7.	L7e-B	Stražnji prepust: mm.
3.		OPĆE ZNAČAJKE POGONSKOG SKLOPA
3.5.		Prijenos snage i upravljačka naprava⁽¹³⁾
3.5.1.	L1e — L7e	Kratak opis i shematski nacrt prijenosa snage vozila i njegova upravljačkog sustava (kontrola promjene stupnja prijenosa, kontrola spojke ili bilo koji drugi element prijenosa snage):
3.6.		Naprava za sigurnu vožnju u zavojima
3.6.1.	L1e — L7e opremljena udvojenim kotačima, L2e, L5e, L6e, L7e	Naprava za sigurnu vožnju u zavojima (Prilog VIII. Uredbi (EU) br. 168/2013: da/ne ⁽⁴⁾ ; diferencijal/drugo ⁽⁴⁾)
3.6.2.	L1e — L7e opremljena udvojenim kotačima, L2e, L5e, L6e, L7e	Blokiranje diferencijala: da/ne/po izboru(4)
3.6.3.	L1e — L7e	Kratak opis i shematski nacrt naprave za sigurnu vožnju u zavojima, blokiranja diferencijala i njihovih upravljačkih sustava:
3.7.		Ovjes i upravljačka naprava
3.7.1.	L1e — L7e	Kratak opis i shematski nacrt ovjesa i njegova upravljačkog sustava:
6.		PODACI O FUNKCIONALNOJ SIGURNOSTI
6.17.		Upravlјivost, vožnja u zavojima i zaokretanje
6.17.1.	L1e — L7e	Shematski prikaz upravlјanih osovine koji prikazuje geometriju mehanizma za upravlјanje:
6.17.2.		<i>Prijenosnik snage i upravlјanje</i>
6.17.2.1.	L1e — L7e	Konfiguracija upravlјačkog mehanizma (navedite podatke za prednje i stražnje kotače):
6.17.2.2.	L1e — L7e	Veza s kotačima (uključujući i druge prijenose osim mehaničkih, navesti podatke za prednje i stražnje kotače):
6.17.2.2.1.	L1e — L7e	Kratak opis električnih/elektroničkih sastavnih dijelova:
6.17.2.3.	L1e — L7e	Dijagram upravlјačkog mehanizma:
6.17.2.4.	L2e, L5e, L6e, L7e	Shematski prikaz naprave (naprava) za upravlјanje:
6.17.2.5.	L2e, L5e, L6e, L7e	Područje i način namještanja naprave (naprava) za upravlјanje:
6.17.2.6.	L2e, L5e, L6e, L7e	Vrsta pomoći pri upravlјanju:

Broj stavke	(Pot)kategorije	Detaljni podaci
6.17.3.		<i>Najveći kut zakretanja kotača</i>
6.17.3.1.	L1e — L7e	Udesno: stupnjeva. broj okretaja kola upravljača (ili drugi ekvivalentni podaci):
6.17.3.2.	L1e — L7e	Uljevo: stupnjeva. broj okretaja kola upravljača (ili drugi ekvivalentni podaci):
6.18.		Kombinacije guma/kotača
6.18.1.		<i>Gume:</i>
6.18.1.1.		Oznaka veličine
6.18.1.1.1.	L1e — L7e	Osovina 1.:
6.18.1.1.2.	L1e — L7e	Osovina 2.:
6.18.1.1.3.	L4e	Kotač bočne prikolice:
6.18.1.4.	L1e — L7e	Tlak (tlakovi) u gumama prema preporuci proizvođača vozila: kPa";

(o) umeće se sljedeći Dodatak 13.a:

„Dodatak 13.a

Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa sustava za zaštitu putnika u vozilu, uključujući unutarnju opremu, naslone za glavu i vrata vozila ili tipa vozila s obzirom na taj sustav

Broj stavke	(Pot)kategorije	Detaljni podaci
B.		Opći podaci o sustavima, sastavnim dijelovima ili zasebnim tehničkim jedinicama
0.7.	L1e — L7e	Marke (trgovačka imena proizvođača):
0.8.	L1e — L7e	Tip:
0.8.1.	L1e — L7e	Trgovačka imena (ako postoje):
0.8.2.	L1e — L7e	Broj (brojevi) homologacije (ako postoji):
0.8.3.	L1e — L7e	Homologacija (homologacije) tipa izdana (datum, ako postoji):
0.9.		Ime i adresa proizvođača:
0.9.1.	L1e — L7e	Imena i adrese pogona za sklapanje:
0.9.2.	L1e — L7e	Ime i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji):

Broj stavke	(Pot)kategorije	Detaljni podaci
0.10.		Vozilo (vozila) kojem je namijenjena zasebna tehnička jedinica⁽²¹⁾:
0.10.1.	L1e — L7e	Tip ⁽¹⁷⁾ :
0.10.2.	L1e — L7e	Varijanta ⁽¹⁷⁾ :
0.10.3.	L1e — L7e	Izvedba ⁽¹⁷⁾ :
0.10.4.	L1e — L7e	Trgovačka imena (ako postoje):
0.10.5.	L1e — L7e	Kategorija, potkategorija i potpotkategorija vozila ⁽²⁾ :
C.		Opći podaci o vozilu, sustavima, sastavnim dijelovima ili zasebnim tehničkim jedinicama
0.12.		Sukladnost proizvodnje
0.12.1.	L1e — L7e	Opis svih sustava upravljanja i osiguranja kvalitete.
1.		OPĆE KONSTRUKCIJSKE ZNAČAJKE VOZILA
1.7.	L4e, L5e-B, L6e-B, L7e-A2, L7e-B2, L7e-C	Strana na kojoj je upravljač: lijevo/desno/u sredini ⁽⁴⁾ :
6.		PODACI O FUNKCIONALNOJ SIGURNOSTI
6.16.		Sjedeća mjesta (sjedišta i sjedala)
6.16.1.	L1e — L7e	Broj sjedećih mjesta:
6.16.1.1.	L2e, L5e, L6e, L7e	Položaj i raspored ⁽⁸⁾ :
6.16.2.	L1e — L7e	Konfiguracija sjedećeg mjesta: sjedalo/sjedište ⁽⁴⁾
6.16.3.	L1e — L7e	Opis i nacrti:
6.16.3.1.	L1e — L7e	sjedala i njihovih sidrišta:
6.16.3.2.	L1e — L7e	sustava za namještanje:
6.16.3.3.	L1e — L7e	sustava za pomicanje i blokiranje položaja:
6.16.3.4.	L1e — L7e	sidrišta sigurnosnih pojaseva ugrađenih u konstrukciju sjedala:
6.16.3.5.	L1e — L7e	dijelova vozila upotrijebljenih kao sidrišta:
6.16.4.	L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e	Koordinate ili nacrti R-točaka za sva sjedeća mjesta:
6.16.4.1.	L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e	Vozačevo sjedalo:
6.16.4.2.	L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e	Ostala sjedala:

Broj stavke	(Pot)kategorije	Detaljni podaci
6.16.5.	L1e — L7e	Konstruktivski određen nagib trupa:
6.16.5.1.	L1e — L7e	Vozačevo sjedalo:
6.16.5.2.	L1e — L7e	Ostala sjedala:
6.20.		Zaštita putnika u vozilu, uključujući i unutarnju opremu i vrata vozila
6.20.1.		<i>Nadogradnja</i>
6.20.1.1.	L2e, L5e-B, L6e-B, L7e	Materijali i konstrukcija:
6.20.2.		<i>Vrata za putnike, brave i šarke</i>
6.20.2.1.	L2e, L5e, L6e, L7e	Broj vrata, njihov raspored, dimenzije i najveći kut otvaranja ⁽⁵⁾ :
6.20.2.2.	L2e, L5e, L6e, L7e	Nacrti brava i šarki i njihova položaja na vratima:
6.20.2.3.	L2e, L5e, L6e, L7e	Tehnički opis brava i šarki:
6.20.2.4.	L2e, L5e, L6e, L7e	Detalji, uključujući dimenzije ulaza, stuba i potrebnih rukohvata kad je primjenjivo:
6.20.3.		<i>Unutarnja zaštita putnika</i>
6.20.3.1.	L2e, L5e, L6e, L7e	Fotografije, nacrti i/ili shematski prostorni prikaz unutarnje opreme, koji prikazuju dijelove prostora za putnike i upotrijebljene materijale (osim unutarnjih retrovizora, razmještaja upravljačkih naprava, sjedala i stražnjeg dijela sjedala), krov i pomični krov, naslona sjedala:
6.20.4.		<i>Naslone za glavu</i>
6.20.4.1.	L2e, L5e, L6e, L7e	Naslone za glavu: neodvojivi/odvojivi/zasebni ⁽⁴⁾
6.20.4.2.	L2e, L5e, L6e, L7e	Detaljan opis naslona za glavu, posebno s tehničkim podacima o vrsti materijala za oblaganje i, ako je primjenjivo, položajem i -specifikacijama oslonaca i sidrišta za tip sjedala za koji se traži homologacija:
6.20.4.3.	L2e, L5e, L6e, L7e	U slučaju „zasebnog” naslona za glavu:
6.20.4.3.1.	L2e, L5e, L6e, L7e	Detaljan opis područja konstrukcije na kojem je predviđena ugradnja naslona za glavu:
6.20.4.3.2.	L2e, L5e, L6e, L7e	Nacrte u mjerilu bitnih dijelova konstrukcije i naslona za glavu:”;

(p) umeće se sljedeći Dodatak 20.a:

„Dodatak 20.a

Obrazac opisnog dokumenta o EU homologaciji tipa spremnika za gorivo kao zasebne tehničke jedinice

Broj stavke	(Pot)kategorije	Detaljni podaci
B.		Opći podaci o sustavima, sastavnim dijelovima ili zasebnim tehničkim jedinicama
0.7.	L1e — L7e	Marke (trgovačka imena proizvođača):
0.8.	L1e — L7e	Tip:
0.8.1.	L1e — L7e	Trgovačka imena (ako postoje):
0.8.2.	L1e — L7e	Broj (brojevi) homologacije (ako postoji):
0.8.3.	L1e — L7e	Homologacija (homologacije) tipa izdana (datum, ako postoji):
0.9.		Ime i adresa proizvođača:
0.9.1.	L1e — L7e	Imena i adrese pogona za sklapanje:
0.9.2.	L1e — L7e	Ime i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača (ako postoji):
0.10.		Vozilo (vozila) kojem je namijenjena zasebna tehnička jedinica⁽²¹⁾:
0.10.1.	L1e — L7e	Tip ⁽¹⁷⁾ :
0.10.2.	L1e — L7e	Varijanta ⁽¹⁷⁾ :
0.10.3.	L1e — L7e	Izvedba ⁽¹⁷⁾ :
0.10.4.	L1e — L7e	Trgovačka imena (ako postoje):
0.10.5.	L1e — L7e	Kategorija, potkategorija i potpotkategorija vozila ⁽²⁾ :
C.		Opći podaci o vozilu, sustavima, sastavnim dijelovima ili zasebnim tehničkim jedinicama
0.12.		Sukladnost proizvodnje
0.12.1.	L1e — L7e	Opis svih sustava upravljanja i osiguranja kvalitete.
4.		OPĆI PODACI O UČINKU NA OKOLIŠ I UČINAK POGONSKE JEDINICE
4.3.		Sustav za kontrolu emisija isparavanjem
4.3.7.	L1e — L7e	Shematski nacrt spremnika za gorivo s podacima o obujmu i materijalu:

Broj stavke	(Pot)kategorije	Detaljni podaci
7.		PODACI O KONSTRUKCIJI VOZILA
7.5.		Spremnik za gorivo
7.5.1.1.		Spremnik za gorivo
7.5.1.1.1.	L1e — L7e	Najveći obujam:
7.5.1.1.2.	L1e — L7e	Vrsta materijala:
7.5.1.1.3.	L1e — L7e	Uljevni otvor spremnika za gorivo: suženi otvor/oznaka ⁽⁴⁾
7.5.1.3.	L1e — L7e	Nacrti i tehnički opis spremnika (spremnikâ) sa svim priključcima i vodovima odzračnog sustava, bravama, ventilima i napravama za pričvršćivanje:
7.5.2.		<i>Spremnik za stlačeni prirodni plin (SPP)</i>
7.5.2.1.	L1e — L7e	Primjenjivi opisni dokument iz Pravilnika UNECE-a br. 110 (*) kako je propisano za vozila kategorije M1 nadopunjava ovaj opisni dokument s obzirom na spremnike za SPP i pripadajuću opremu.
7.5.3.	L1e — L7e	<i>Spremnik (spremnici) za ukapljeni naftni plin (UNP)</i>
7.5.3.1.	L1e — L7e	Primjenjivi opisni dokument iz Pravilnika UNECE-a br. 67 (***) kako je propisano za vozila kategorije M1 nadopunjava ovaj opisni dokument s obzirom na spremnike za UNP i pripadajuću opremu.

(*) SL L 120, 7.5.2011, str. 1.

(**) SL L 72, 14.3.2008., str. 1.;

(q) Dodatak 24. zamjenjuje se sljedećim:

„Dodatak 24.

Izjava proizvođača za vozila koja mogu svoju razinu učinka konvertirati iz potkategorije (L3e/L4e)-A2 u (L3e/L4e)-A3 i obratno

Izjava proizvođača o konverziji značajki motocikla iz potkategorije (L3e/L4e)-A2 u (L3e/L4e)-A3 i obratno

Ispravno popunjena verzija ove izjave mora biti uključena u opisnu dokumentaciju.

U nastavku potpisani: [..... (puno ime i položaj)]

0.4. Ime i adresa proizvođača:

0.4.2. Ime i adresa zastupnika proizvođača (ako postoji)⁽¹⁾:

izjavljujem da je

motocikl potkategorije (L3e/L4e)-A2 ili (L3e/L4e)-A3⁽¹⁾:

0.2.	Tip ⁽⁴⁾ :
0.2.1.	Varijante ⁽⁴⁾ :
0.2.2.	Izvedbe ⁽⁴⁾ :
0.2.3.	Trgovačka imena (ako postoje):
0.3.	Kategorija, potkategorija i potpotkategorija vozila ⁽⁵⁾ :
1.	Homologacijski broj (ako postoji):
1.1.	Homologacija izdana (datum, ako postoji):
3.2.2.1.	Identifikacijski broj (brojevi) programske opreme PCU-a/ECU-a ⁽¹⁾ : i broj (brojevi) za provjeru umjeravanja:

tehnički prikladan za konverziju u vozilo potkategorije (L3e/L4e)-A2 ili (L3e/L4e)-A3(1) koje je navedeno u nastavku:

0.2.	Tip ⁽⁴⁾ :
0.2.1.	Varijante ⁽⁴⁾ :
0.2.2.	Izvedbe ⁽⁴⁾ :
0.2.3.	Trgovačka imena (ako postoje):
0.3.	Kategorija, potkategorija i potpotkategorija vozila ⁽⁵⁾ :
1.	Homologacijski broj (ako postoji):
1.1.	Homologacija izdana (datum, ako postoji):
3.2.2.1.	Identifikacijski broj (brojevi) programske opreme PCU-a/ECU-a ⁽¹⁾ : i broj (brojevi) za provjeru umjeravanja:

sa sljedećim tehničkim značajkama:

Opće konstrukcijske značajke vozila⁽³⁾

- 1.8. Najveća konstrukcijska brzina vozila: km/h
- 1.9. Najveća neto snaga: kW (pri min⁻¹)⁽¹⁾
- 1.10. Omjer najveća neto snaga / masa vozila u voznom stanju: kW/kg

Učinak na okoliš⁽³⁾

- 4.0.6. Razina buke izmjerena u skladu s⁽²⁾:
- 4.0.6.1. U mirovanju: dB(A) pri brzini vrtnje motora: min⁻¹
- 4.0.6.2. U vožnji: dB(A)
- 4.0.6.3. Granična vrijednost za L_{urban}⁽⁰⁾⁽⁷⁾: dB(A)
- 3.2.15. Emisija ispušnih plinova izmjerena u skladu s⁽²⁾:
- 3.2.15.1. Ispitivanje tipa I.: emisije iz ispušne cijevi nakon pokretanja hladnog motora, uključujući faktor pogoršanja (DF):
- CO: mg/km
- THC: mg/km
- NMHC⁽⁰⁾: mg/km

NOx:	mg/km
THC+NOx ⁽⁰⁾ :	mg/km
Krute čestice ⁽⁰⁾ :	mg/km
8.7.3.2. Ispitivanje tipa II.: emisije iz ispušne cijevi (pri povišenoj brzini vrtnje motora) u praznom hodu i pri slobodnom ubrzavanju:	
HC: ppm pri uobičajenoj brzini vrtnje u praznom hodu i:	ppm pri visokoj brzini vrtnje u praznom hodu
CO: % obujma pri uobičajenoj brzini vrtnje u praznom hodu i:	% obujma pri visokoj brzini vrtnje u praznom hodu
8.7.3.2.1. Ispravljena vrijednost koeficijenta apsorpcije dima:	m ⁻¹
Energetska učinkovitost izmjerena u skladu s⁽²⁾⁽³⁾:	
4.0.2. Potrošnja goriva ⁽⁰⁾⁽⁶⁾ :	l ili kg/100 km
4.0.3. Emisije CO ₂ ⁽⁰⁾⁽⁶⁾ :	g/km
4.0.4. Potrošnja energije ⁽⁰⁾⁽⁶⁾ :	Wh/km
4.0.5. Električni raspon ⁽⁰⁾ :	km
modificiranjem sljedećih sastavnih dijelova, programske opreme itd.:	
.....	
Mjesto: ...	Datum: ...
Potpis: ...	Ime i položaj u poduzeću: ...

Objašnjenja vezana uz Dodatak 24.

(Bilješke i objašnjenja koja se ne navode u izjavi proizvođača)

- (0) Izostaviti ako nije primjenjivo.
- (1) Prekrižiti nepotrebno (nije potrebno kada je primjenjivo više od jedne stavke).
- (2) Broj Delegirane uredbe Komisije i zadnje izmjene Delegirane uredbe Komisije koji se primjenjuje na homologaciju. U slučaju Delegirane uredbe Komisije s dvije ili više faza provedbe, navedite i fazu provedbe i/ili oznaku. Alternativno možete navesti broj primjenjivog Pravilnika UNECE-a.
- (3) Zaokružite mjerne jedinice na najbliži cijeli broj za dB(A), Wh/km, mg/km, g/km, ppm i km; na najbližu desetinku za kW, l/100 km, kg/100 km, m³/100 km; i za % obujma i na najbližu stotinku za kW/kg i za m⁻¹.
- (4) Navedite alfanumeričku oznaku Tip – Varijanta – Izvedba ili „TVV” dodijeljenu za svaki tip, varijantu i izvedbu kako je utvrđeno u točki 2.3. dijela B. Priloga I.
- (5) Razvrstano u skladu s člankom 4. i Prilogom I. Uredbi (EU) br. 168/2013; navodi se oznaka npr. „L3e-A2” za motocikle srednje snage.
- (6) Za hibridna električna vozila s vanjskim izvorom punjenja potrebno je navesti „ponderirane, kombinirane” vrijednosti za emisiju CO₂, potrošnju goriva i potrošnju električne energije.
- (7) Primjenjuje se samo za vozila kategorije L3e.”;
- (r) objašnjenja vezana uz Prilog I. mijenjanju se kako slijedi:
- (i) objašnjenje (16) zamjenjuje se sljedećim:
- „(16) Zaokruženo na najbliži cijeli broj za dB(A).”;

(ii) objašnjenje (24) zamjenjuje se sljedećim:

„(24) Za vozila opremljena CVT-om navedite sljedeće: 1 „prijenosni omjer pri najvećoj konstrukcijskoj brzini vozila”; 2 „prijenosni omjer pri najvećoj vršnoj snazi”; 3 „prijenosni omjer pri najvećem vršnom zakretnom momentu”. Prijenosni omjeri mjenjača uključuju prijenosni omjer primarnog omjera prijenosa (ako je primjenjivo) i nadopunjuju se prihvatljivim rasponom tolerancije u skladu sa zahtjevima homologacijskog tijela. Za motore na glavini kotača bez prijenosnog mehanizma navedite „n/a” ili „1”.”.

(2) Prilog IV. mijenja se kako slijedi:

(a) Dodatak 1. mijenja se kako slijedi:

- (i) u OBRASCU A – Dio 1., riječi „u svakom pogledu sukladno s tipom vozila opisanim u EU homologaciji (... broj homologacije, uključujući broj proširenja) izdanoj (..... datum izdavanja) i” zamjenjuju se riječima „u svakom pogledu sukladno s tipom vozila opisanim u EU homologaciji (... broj homologacije, uključujući broj proširenja) (CV* ... broj homologacije, uključujući broj proširenja)⁽³ⁱ⁾ izdanoj (..... datum izdavanja) (CV* datum izdavanja)⁽³ⁱ⁾ i”;
- (ii) u OBRASCU B – Dio 1., riječi „u svakom pogledu sukladno s tipom vozila opisanim u EU homologaciji (... broj homologacije, uključujući broj proširenja) izdanoj (..... datum izdavanja) i” zamjenjuju se riječima „u svakom pogledu sukladno s tipom vozila opisanim u EU homologaciji (... broj homologacije, uključujući broj proširenja) (CV* ... broj homologacije, uključujući broj proširenja)⁽³ⁱ⁾ izdanoj (..... datum izdavanja) (CV* datum izdavanja)⁽³ⁱ⁾ i”;
- (iii) u OBRASCU C – Dio 1., riječi „u svakom pogledu sukladno s tipom vozila opisanim u EU homologaciji (... broj homologacije, uključujući broj proširenja) izdanoj (..... datum izdavanja) i” zamjenjuju se riječima „u svakom pogledu sukladno s tipom vozila opisanim u EU homologaciji (... broj homologacije, uključujući broj proširenja) (CV* ... broj homologacije, uključujući broj proširenja)⁽³ⁱ⁾ izdanoj (..... datum izdavanja) (CV* datum izdavanja)⁽³ⁱ⁾ i”;
- (iv) u dijelu 2., naslov „Dio 2.” zamjenjuje se sljedećim:

„DIO 2.⁽⁰⁾”;

(v) u dijelu 2., stavka 4.0.1. zamjenjuje se sljedećim:

„4.0.1.	Ekološka norma: Euro (3/4/5) ⁽¹⁾ ”;
---------	--

(vi) u dijelu 2., stavke 4.0.2., 4.0.2.1. i 4.0.2.2. brišu se;

(vii) u dijelu 2., nakon stavke 4.0.1. umeću se sljedeće stavke od 4.0.6. do 4.0.6.3.:

„4.0.6.	Razina buke izmjerena u skladu s ^(m) :
4.0.6.1.	U mirovanju: dB(A) (CV*: dB(A) ⁽³ⁱ⁾ pri brzini vrtnje motora: min ⁻¹ (CV*: min ⁻¹) ⁽³ⁱ⁾
4.0.6.2.	U vožnji: dB(A) (CV*: dB(A) ⁽³ⁱ⁾
4.0.6.3.	Granična vrijednost za L _{urban} ^(3f) : dB(A) (CV*: dB(A) ⁽³ⁱ⁾ ”;

(vii) u dijelu 2., stavka 3.2.15.1. zamjenjuje se sljedećim:

„3.2.15.1.	Ispitivanje tipa I: emisije iz ispušne cijevi nakon pokretanja hladnog motora, uključujući faktor pogoršanja (prema potrebi):		
	CO:	mg/km	(CV*:... mg/km) ⁽³ⁱ⁾
	THC:	mg/km	(CV*:... mg/km) ⁽³ⁱ⁾
	NMHC:	mg/km ⁽³⁾	(CV*:... mg/km) ⁽³ⁱ⁾
	NOx:	mg/km	(CV*:... mg/km) ⁽³ⁱ⁾
	THC+NOx:	mg/km ⁽³⁾	(CV*:... mg/km) ⁽³ⁱ⁾
	Krute čestice (PM):	mg/km ⁽³⁾	(CV*:... mg/km) ^{(3i)*} ;

(ix) u dijelu 2., naslov „Energetska učinkovitost”, uključujući sve njegove stavke, zamjenjuje se sljedećim:

„Energetska učinkovitost^{(m)(o)}:

4.0.2.	Potrošnja goriva ^{(3)(q)} :	l ili kg/100 km	(CV*:... l ili kg/100 km) ^{(3)(q)(3i)}
4.0.3.	Emisija CO ₂ ^{(3)(q)(n)} :	g/km	(CV*:... g/km) ^{(3)(q)(3i)}
4.0.4.	Potrošnja energije ^{(3)(q)} :	Wh/km	(CV*:... Wh/km) ^{(3)(q)(3i)}
4.0.5.	Električni raspon ⁽³⁾ :	km	(CV*:... km) ^{(3)(3i)*} ;

(b) Dodatak 2. mijenja se kako slijedi:

(i) stavka 0.3. zamjenjuje se sljedećim:

„0.3.	Kategorija, potkategorija i potpotkategorija vozila ^{(6)(u)} : ...”;
-------	---

(ii) naslov „Energetska učinkovitost”, uključujući sve njegove stavke, zamjenjuje se sljedećim:

„Energetska učinkovitost:

4.0.2.	Potrošnja goriva ^{(3)(q)} :	l ili kg/100 km	(CV*:... l ili kg/100 km) ^{(3)(q)(3i)}
4.0.3.	Emisija CO ₂ ^{(3)(q)(n)} :	g/km	(CV*:... g/km) ^{(3)(q)(3i)}
4.0.4.	Potrošnja energije ^{(3)(q)} :	Wh/km	(CV*:... Wh/km) ^{(3)(q)(3i)}
4.0.5.	Električni raspon ⁽³⁾ :	km	(CV*:... km) ^{(3)(3i)*} ;

(c) objašnjenja vezana uz Prilog IV. mijenjanju se kako slijedi:

(i) objašnjenje (9) zamjenjuje se sljedećim:

„(9) Navedite sljedeću vrijednost u skladu s kategorijom vozila:

- za (pot)kategorije: L1e, L2e, L6e, L7e-B1, L7e-C: izmjerena najveća brzina vozila;
- za (pot)kategorije L3e, L4e, L5e, L7e-A i L7e-B2: najveća konstrukcijska brzina vozila.
- za bicikle konstruirane za upotrebu pedala (L1e): izostavite ovu stavku potvrde o sukladnosti”;

(ii) briše se objašnjenje (n);

(iii) objašnjenje (o) zamjenjuje se sljedećim:

„(o) Zaokružite vrijednosti na najbliži cijeli broj za dB(A), Wh/km, mg/km, g/km, ppm, mm, kg, km i km/h; na najbližu desetinku za kW, l/100 km, kg/100 km, m³/100 km; i za % obujma i na najbližu stotinku za kW/kg i za m⁻¹.“;

(iv) briše se objašnjenje (p);

(v) briše se drugo objašnjenje (s) ispod objašnjenja (t);

(vi) umeće se sljedeće objašnjenje (u):

„(u) Podaci sadržani u ovoj stavci navode se u stavci br. 04. „Kategorija vozila” potvrda o sukladnosti izdanih u skladu s predloškom utvrđenim u Prilogu IV. Direktivi 2002/24/EZ.“;

(vii) umeće se sljedeće objašnjenje (3r):

„(3r) Primjenjuje se samo za vozila kategorije L3e“;

(3) Prilog V. mijenja se kako slijedi:

(a) točka 3.1.6. zamjenjuje se sljedećim:

„3.1.6. Postojanje mjera koje proizvođač poduzima za osiguravanje sljedivosti vozila iz točke 3.1.5. ne treba provjeravati prilikom homologacije tipa.“;

(b) točka 3.2.8. zamjenjuje se sljedećim:

„3.2.8. Ako je moguće, identifikacijska se oznaka vozila ispisuje u jednom retku. Kada je identifikacijska oznaka vozila (VIN) ispisana u dva retka, početak i kraj VIN-a ograničeni su jednim simbolom prema izboru proizvođača koji ne smije biti veliko latinično slovo ili arapska brojka.“

(c) u Dodatku 1., točka 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Primjer za L3e-A3 motocikl s dodatnim podacima za konvertirano vozilo (CV), L3e-A2 motocikl, izvan jasno označenog pravokutnika. U ovom slučaju u svrhu privremene i reverzibilne preinake odobrene od proizvođača prvo registriranog L3e-A3 motocikla kako bi ga registrirao na nacionalnoj razini nakon njegove konverzije u konfiguraciju manje snage L3e-A2 (npr. za vozače s vozačkom dozvolom kategorije A2):

MOTORUDOLPH

L3e-A3

e4*168/2013*2691

JRM00DBP008002211

84 dB(A) — 4 250 min⁻¹

najviše 352 kg

L3e-A2

e4*168/2013*2692

83 dB(A) — 3 750 min⁻¹

35 kW“;

(4) Prilog VI. mijenja se kako slijedi:

(a) u Dodatku 1. dijelu III., stavka 2.1. zamjenjuje se sljedećim:

„2.1.	Homologacija se dodjeljuje u skladu s člankom 40. Uredbe (EU) br. 168/2013 te je valjanost homologacije time ograničeno do dd/mm/gg ⁽⁶⁾ .”;
-------	--

(b) Dodatak 2. mijenja se kako slijedi:

(i) u dijelu III., stavka 4.1. zamjenjuje se sljedećim:

„4.1.	Homologacija se dodjeljuje u skladu s člankom 40. Uredbe (EU) br. 168/2013 te je valjanost homologacije time ograničeno do dd/mm/gg ⁽⁶⁾ .”;
-------	--

(ii) u dijelu III., prva alineja pod „Napomena:” zamjenjuje se sljedećim:

„— Ako se ovaj obrazac upotrebljava za homologaciju tipa vozila na temelju iznimke za nove tehnologije ili nova tehnička rješenja u skladu s člankom 40. Uredbe (EU) br. 168/2013, naslov potvrde glasi: „PRIVREMENI CERTIFIKAT O EU HOMOLOGACIJI TIPA CIJELOG VOZILA VALJAN SAMO NA DRŽAVNOM PODRUČJU ...⁽⁵⁾”. U privremenom se certifikatu o homologaciji tipa isto tako navode ograničenja utvrđena u pogledu njezine valjanosti i izuzeća primijenjena u skladu s člankom 30. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 168/2013.”

(iii) objašnjenja vezana uz Dodatak 2. zamjenjuju se sljedećim:

„Objašnjenja vezana uz Dodatak 2.

(Bilješke i objašnjenja koji se ne navode u certifikatu o homologaciji)

(1) Prekrižiti nepotrebno.

(2) Navedite alfanumeričku oznaku Tip – Varijanta – Izvedba ili „TVV” dodijeljenu za svaki tip, varijantu i izvedbu kako je utvrđeno u točki 2.3. dijela B. Priloga I.

(3) Razvrstano u skladu s člankom 4. i Prilogom I. Uredbi (EU) br. 168/2013; navodi se oznaka npr. „L3e-A1E” za „enduro” motocikle male snage.

(4) Vidi dio 2.

(5) Navedite državu članicu.

(6) Primjenjivo samo za homologaciju tipa vozila na temelju iznimke za nove tehnologije ili nova tehnička rješenja u skladu s člankom 40. Uredbe (EU) br. 168/2013.

(7) Primjenjivo samo za nacionalnu homologaciju tipa vozila u malim serijama u skladu s člankom 42. Uredbe (EU) br. 168/2013.

(8) Navedite samo najnoviju izmjenu u slučaju izmjene jednog ili više članaka Uredbe (EU) br. 168/2013 u skladu s izmjenom koja se primjenjuje za EU homologaciju tipa.”;

(c) u Dodatku 4. dijelu II., ispred stavke 5. umeću se sljedeće stavke 4.a i 4.a.1.:

„4.a	Homologacija je dodijeljena/proširena/odbijena/povučena ⁽¹⁾
4.a.1.	Homologacija se dodjeljuje u skladu s člankom 40. Uredbe (EU) br. 168/2013 te je njezina valjanost time ograničeno do dd/mm/gg ⁽⁵⁾ .”;

(d) Dio II. Dodatka 5. mijenja se kako slijedi:

(i) ispred stavke 5. umeću se sljedeće stavke 4.a i 4.a.1.:

„4.a	Homologacija je dodijeljena/proširena/odbijena/povučena ⁽¹⁾
4.a.1.	Homologacija se dodjeljuje u skladu s člankom 40. Uredbe (EU) br. 168/2013 te je njezino valjanost time ograničeno do dd/mm/gg ⁽⁵⁾ .”;

(ii) stavka 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5.	Ograničenja valjanosti ⁽¹⁾⁽⁵⁾ :”;
-----	--

(iii) stavka 6. zamjenjuje se sljedećim:

„6.	Primijenjena izuzeća ⁽¹⁾⁽⁵⁾ :”.
-----	--

(5) Prilog VII. mijenja se kako slijedi:

(a) u točki 4. briše se tablica 1.;

(b) točka 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Kodifikacija sustava numeriranja certifikata o EU homologaciji tipa sustava, sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica

Tablica 1.

Kodifikacija sustava numeriranja certifikata o EU homologaciji tipa sustava, sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica

POPIS I. – Zahtjevi u pogledu učinka na okoliš i učinka pogonske jedinice		
Sustav ili sastavni dio / zasebna tehnička jedinica (STU)	Delegirana uredba Komisije (EU)	Alfanumerički znak
Sustav: emisije iz motora (faza Euro 4)	134/2014	A1
Sustav: emisije iz motora (faza Euro 5)	134/2014	A2
Sustav: emisije iz kućišta koljenaste osovine (točke 1.3.1. i 1.3.2.) i emisije isparavanjem (od točke 1.4.1. do točke 1.4.3. Priloga IV. Uredbi (EU) 168/2013)	134/2014	B1
Sustav: emisije iz kućišta koljenaste osovine (točke 1.3.1. i 1.3.2.) i emisije isparavanjem (od točke 1.4.4. do točke 1.4.6. Priloga IV. Uredbi (EU) 168/2013)	134/2014	B2
Sustav: emisije iz kućišta koljenaste osovine (točke 1.3.1. i 1.3.2.) i emisije isparavanjem (od točke 1.4.7. do točke 1.4.8. Priloga IV. Uredbi (EU) 168/2013)	134/2014	B3
Sustav: sustavi ugrađene dijagnostike (OBD faza I: od točke 1.8.1. do točke 1.8.2. Priloga IV. Uredbi (EU) 168/2013) s obzirom na učinak na okoliš	134/2014	C1

POPIS I. – Zahtjevi u pogledu učinka na okoliš i učinka pogonske jedinice

Sustav ili sastavni dio / zasebna tehnička jedinica (STU)	Delegirana uredba Komisije (EU)	Alfanumerički znak
Sustav: sustavi ugrađene dijagnostike (OBD faza II.: točka 1.8.3. Priloga IV. Uredbi (EU) 168/2013) s obzirom na učinak na okoliš	134/2014	C2
Sustav: razina buke	134/2014	D
Sustav: učinak pogonske jedinice	134/2014	E
Sustav: najveći zakretni moment i najveća neto snaga pogonske jedinice	134/2014	E1
STU: uređaj za kontrolu onečišćenja	134/2014	F
STU: prigušivač zvuka	134/2014	G
STU: ispušni uređaj (uređaj za kontrolu onečišćenja i prigušivač zvuka)	134/2014	H

POPIS II. – Zahtjevi u pogledu funkcionalne sigurnosti vozila

Sustav ili sastavni dio / zasebna tehnička jedinica (STU)	Delegirana uredba Komisije (EU)	Alfanumerički znak
Sustav: kočenje	3/2014	J
Sustav: ugradnja uređaja za osvjetljavanje i svjetlosnu signalizaciju	3/2014	K
Sustav: zaštitna konstrukcija pri prevrtanju (ROPS)	3/2014	L
Sustav: ugradnja guma	3/2014	O
Sustav: ugradnja zvučno upozornih naprava	3/2014	AA
Sustav: ugradnja sigurnosnih stakala, sustava za brisanje vjetrobranskog stakla i uređaja za odmrzavanje i odmagljivanje	3/2014	AB
Sustav: označivanje upravljačkih naprava, pokaznih svjetiljaka i indikatora	3/2014	AC
Sustav: sidrišta sigurnosnih pojaseva	3/2014	AD
Sustav: upravljivost, vožnja u zavojima i zaokretanje	3/2014	AE
Sustav: zaštita putnika u vozilu, uključujući unutarnju opremu, naslone za glavu i vrata vozila	3/2014	AF
Sastavni dio / STU: zvučno upozorne naprave	3/2014	N

POPIS II. – Zahtjevi u pogledu funkcionalne sigurnosti vozila

Sustav ili sastavni dio / zasebna tehnička jedinica (STU)	Delegirana uredba Komisije (EU)	Alfanumerički znak
Sastavni dio / STU: ne-sigurnosno prednje vjetrobransko staklo	3/2014	O
Sastavni dio / STU: naprava za pranje vjetrobranskog stakla	3/2014	P
Sastavni dio / STU: naprava za vidljivost iza vozila	3/2014	Q
Sastavni dio / STU: sigurnosni pojasevi	3/2014	R
Sastavni dio / STU: sjedeće mjesto (sjedište/sjedalo)	3/2014	S

POPIS III. – Konstrukcijski i opći zahtjevi za homologaciju tipa vozila

Sustav ili sastavni dio / zasebna tehnička jedinica (STU)	Delegirana uredba Komisije (EU)	Alfanumerički znak
Sustav: sustavi ugrađene dijagnostike (OBD faza I.: od točke 1.8.1. do točke 1.8.2. Priloga IV. Uredbi (EU) 168/2013) s obzirom na funkcionalnost	44/2014	T1
Sustav: sustavi ugrađene dijagnostike (OBD faza II.: točka 1.8.3. Priloga IV. Uredbi (EU) 168/2013) s obzirom na funkcionalnost	44/2014	T2
STU: naprava za spajanje prikolice	44/2014	U
STU: naprave za sprječavanje neovlaštene upotrebe	44/2014	V
STU: rukohvati za putnike	44/2014	W
STU: oslonci za stopala	44/2014	X.
STU: bočna prikolica	44/2014	Y
STU: spremnik za gorivo	44/2014	Z".

(6) Prilog VIII. mijenja se kako slijedi:

(a) točka 2.2.1.3.3. zamjenjuje se sljedećim:

„2.2.1.3.3. Rezultati ispitivanja tipa II.⁽³⁾:

Tablica 5-2.

Rezultati ispitivanja tipa II.

Ispitivanje	HC (ppm)	CO (% obujma)	Lambda	Brzina vrtnje motora (min ⁻¹)	Temperatura ulja u motoru (K)	Izmjerena i ispravljena vrijednost koeficijenta apsorpcije (m ⁻¹)
PI: Ispitivanje na niskoj brzini vrtnje u praznom hodu						—
PI: Ispitivanje na povišenoj brzini vrtnje u praznom hodu						—
CI – Rezultati ispitivanja pri slobodnom ubrzavanju / zacrnjenja dimljenja	—	—	—	—	—	”;

(b) točke 2.2.1.8.6. i 2.2.1.8.7. zamjenjuju se sljedećim:

„2.2.1.8.6. Emisija CO₂ i potrošnja goriva⁽³⁾

Tablica 5-8.

Tablica rezultata ispitivanja tipa VII. za pogone opremljene samo motorom s unutarnjim izgaranjem ili opremljene hibridnim električnim pogonom s unutarnjim punjenjem (NOVC)

Rezultati ispitivanja tipa VII. (TR _{TTVII})	Broj ispitivanja	CO ₂ (g/km)	Potrošnja goriva (l/100 km) ili (kg/100 km)
TR _{TTI} Izmjerena x ⁽ⁱ⁾ ⁽ⁱⁱ⁾	1		
	2		
	3		
TR _{TTI} Izmjerena x Srednja ⁽ⁱ⁾ ⁽ⁱⁱ⁾			
K _i ⁽ⁱ⁾ ⁽ⁱⁱⁱ⁾ ^(v) (nema jedinice)			
TR _{TTVIIx} ⁽ⁱ⁾ ^(iv) = K _i · TR _{TTI} Izmjerena x Srednja			
CO ₂ i potrošnja goriva prema podacima proizvođača	—		

⁽ⁱ⁾ Ako je primjenjivo.

⁽ⁱⁱ⁾ Zaokružiti na dva decimalna mjesta.

⁽ⁱⁱⁱ⁾ Zaokružiti na četiri decimalna mjesta.

^(iv) Zaokružiti na nula decimalnih mjesta

^(v) Postaviti K_i = 1 u slučaju da:

(a) vozilo **nije** opremljeno sustavom periodične regeneracije za kontrolu emisije ili

(b) vozilo **nije** hibridno električno vozilo.

2.2.1.8.7. Emisija CO₂ / potrošnja goriva (prema podacima proizvođača)⁽³⁾

Potrošnja električne energije i električni raspon⁽³⁾:

Tablica 5-9.

Tablica rezultata ispitivanja tipa VII. za potpuno električni pogon ili pogon s unutarnjim punjenjem (NOVC) opremljen elektromotorom za pogon

	Izmjerena potrošnja električne energije (Wh/km)	Deklarirana potrošnja električne energije (Wh/km)	Izmjereni električni raspon (km)	Deklarirani električni raspon (km)
Potpuno električni pogon				
Hibridni električni pogon s unutarnjim punjenjem (NOVC)				”;

(c) u točki 2.2.1.10.9., tablica 5-13. zamjenjuje se sljedećim:

„Tablica 5-13.

Zahtjevi za ispitne rezultate u pogledu razine buke

Razina buke	Euro 4		Euro 5
Granična vrijednost buke	Prilog VI.(D) Uredbi (EU) br. 168/2013	granične vrijednosti buke UNECE-a ekvivalentne Prilogu VI.(D) Uredbi (EU) br. 168/2013	Prilog VI.(D) Uredbi (EU) br. 168/2013
Ispitni zahtjevi	Prilog VIII. Uredbi (EU) br. 168/2013	Pravilnici UNECE-a iz Priloga VI.(D) Uredbi (EU) br. 168/2013	Pravilnici UNECE-a iz Priloga VI.(D) Uredbi (EU) br. 168/2013

Administrativni zahtjevi za potkategorije vozila u pogledu razine buke:

(Pot)kategorije vozila		
L1e, L6e-A	Prilog I. Pravilniku UNECE-a br. 63	Pravilnik UNECE-a br. 63
L3e	Prilog I. Pravilniku UNECE-a br. 41	Pravilnik UNECE-a br. 41
L2e, L4e, L5e, L6e-B, L7e	Prilog I. Pravilniku UNECE-a br. 9	Pravilnik UNECE-a br. 9
Sve kategorije zamjenskih prigušivača zvuka na ispušnom uređaju	Prilog I. Pravilniku UNECE-a br. 92	Pravilnik UNECE-a br. 92”

(d) u točki 2.2.1.10.11., tablica 5-14. zamjenjuje se sljedećim:

„Tablica 5-14.

Rezultati ispitivanja buke s obzirom na zahtjeve Euro 4 ili Euro 5

Kategorija vozila	Pogonski razred	Granična vrijednost buke Euro 4 SL_{EU4} (dB(A)) / Rezultat ispitivanja Euro 4 $TR_{TTIXEU4}$ (dB(A)) & (% od SL_{EU4})	Postupak ispitivanja buke Euro 4	Granična vrijednost buke Euro 5 SL_{EU5} (dB(A)) / rezultati ispitivanja Euro 5 $TR_{TTIXEU5}$ (dB(A)) & (% od SL_{EU5})	Postupak ispitivanja buke Euro 5
L1e-A	PI/CI/Hibridni	SL_{EU4} :63	Delegirana uredba Komisije (EU) br. 134/2014, Prilog VIII. /Pravilnik UNECE-a br. 63	SL_{EU5} :	Pravilnik UNECE-a br. 63
		$TR_{TTIXEU4}$:		$TR_{TTIXEU5}$:	
L1e-B	PI/CI/Hibridni $v_{max} \leq 25$ km/h	SL_{EU4} :66		SL_{EU5} :	
		$TR_{TTIXEU4}$:		$TR_{TTIXEU5}$:	
	PI/CI/Hibridni $v_{max} \leq 45$ km/h	SL_{EU4} :71		SL_{EU5} :	
		$TR_{TTIXEU4}$:		$TR_{TTIXEU5}$:	

Kategorija vozila	Pogonski razred	Granična vrijednost buke Euro 4 SL_{EU4} (dB(A)) / Rezultat ispitivanja Euro 4 $TR_{TTIXEU4}$ (dB(A)) & (% od SL_{EU4})	Postupak ispitivanja buke Euro 4	Granična vrijednost buke Euro 5 SL_{EU5} (dB(A)) / rezultati ispitivanja Euro 5 $TR_{TTIXEU5}$ (dB(A)) & (% od SL_{EU5})	Postupak ispitivanja buke Euro 5
L2e	PI/CI/Hibridni	$SL_{EU4}:76$	Delegirana uredba Komisije (EU) br. 134/2014, Prilog VIII. /Pravilnik UNECE-a br. 9	SL_{EU5} :	Pravilnik UNECE-a br. 9
		STR_{EU4} :		STR_{EU5} :	
L3e	PI/CI/Hibridni PMR ≤ 25	$SL_{EU4}:73$	Pravilnik UNECE-a br. 41	SL_{EU5} :	Pravilnik UNECE-a br. 41
		$TR_{TTIXEU4}$:		$TR_{TTIXEU5}$:	
	PI/CI/Hibridni $25 < PMR \leq 50$	$SL_{EU4}:74$		SL_{EU5} :	
		STR_{EU4} :		STR_{EU5} :	
	PI/CI/Hibridni PMR > 50	$SL_{EU4}:77$		SL_{EU5} :	
		$TR_{TTIXEU4}$:		$TR_{TTIXEU5}$:	
L4e	PI/CI/Hibridni	$SL_{EU4}:80$	Delegirana uredba Komisije (EU) br. 134/2014, Prilog VIII. /Pravilnik UNECE-a br. 9	SL_{EU5} :	Pravilnik UNECE-a br. 9
		$TR_{TTIXEU4}$		$TR_{TTIXEU5}$:	
L5e-A	PI/CI/Hibridni	$SL_{EU4}:80$	Delegirana uredba Komisije (EU) br. 134/2014, Prilog VIII. /Pravilnik UNECE-a br. 9	SL_{EU5} :	Pravilnik UNECE-a br. 9
		STR_{EU4} :		STR_{EU5} :	
L5e-B	PI/CI/Hibridni	$SL_{EU4}:80$		SL_{EU5} :	
		STR_{EU4} :		STR_{EU5} :	
L6e-A	PI/CI/Hibridni	$SL_{EU4}:80$	Delegirana uredba Komisije (EU) br. 134/2014, Prilog VIII. /Pravilnik UNECE-a br. 63	SL_{EU5} :	Pravilnik UNECE-a br. 63
		$TR_{TTIXEU4}$:		$TR_{TTIXEU5}$:	

Kategorija vozila	Pogonski razred	Granična vrijednost buke Euro 4 SL_{EU4} (dB(A)) / Rezultat ispitivanja Euro 4 $TR_{TTIXEU4}$ (dB(A)) & (% od SL_{EU4})	Postupak ispitivanja buke Euro 4	Granična vrijednost buke Euro 5 SL_{EU5} (dB(A)) / rezultati ispitivanja Euro 5 $TR_{TTIXEU5}$ (dB(A)) & (% od SL_{EU5})	Postupak ispitivanja buke Euro 5
L6e-B	PI/CI/Hibridni	$SL_{EU4}:80$	Delegirana uredba Komisije (EU) br. 134/2014, Prilog VIII. / Pravilnik UNECE-a br. 9	$SL_{EU5}:$	Pravilnik UNECE-a br. 9"
		$TR_{TTIXEU4}:$		$TR_{TTIXEU5}:$	
L7e-A	PI/CI/Hibridni	$SL_{EU4}:80$		$SL_{EU5}:$	
		$TR_{TTIXEU4}:$		$TR_{TTIXEU5}:$	
L7e-B	PI/CI/Hibridni	$SL_{EU4}:80$		$SL_{EU5}:$	
		$TR_{TTIXEU4}:$		$TR_{TTIXEU5}:$	
L7e-C	PI/CI/Hibridni	$SL_{EU4}:80$		$SL_{EU5}:$	
		$TR_{TTIXEU4}$		$TR_{TTIXEU5}:$	

(e) točke 2.2.1.10.12. i 2.2.1.10.13. zamjenjuju se sljedećim:

„2.2.1.10.12.	Razina buke u mirovanju: dB(A) pri brzini vrtnje motora: min^{-1}
2.2.1.10.13.	Marka (marke) i tip (tipovi) zamjenskog (zamjenskih) prigušivača zvuka ⁽³⁾ :”;

(f) umeće se sljedeća točka 2.2.1.10.14.:

„2.2.1.10.14.	Položaj homologacijskog broja (dodati nacрте, fotografije) ⁽³⁾ :”.
---------------	---

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/1826**od 14. listopada 2016.****o neodobravanju aktivne tvari triciklazol u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 79/117/EEZ i 91/414/EEZ ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 13. stavak 2.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 7. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Italija je 21. prosinca 2012. od trgovačkog društva Dow AgroSciences primila zahtjev za odobrenje aktivne tvari triciklazol.
- (2) U skladu s člankom 9. stavkom 3. te Uredbe država članica izvjestiteljica je 4. veljače 2013. obavijestila podnositelja zahtjeva, ostale države članice, Komisiju i Europsku agenciju za sigurnost hrane (dalje u tekstu „Agencija”) o prihvatljivosti zahtjeva.
- (3) Za tu su aktivnu tvar ocijenjeni učinci na zdravlje ljudi i životinja te na okoliš u skladu s odredbama članka 11. stavaka 2. i 3. te Uredbe, za uporabu koju je predložio podnositelj zahtjeva. Država članica izvjestiteljica 7. siječnja 2014. dostavila je Komisiji i Agenciji nacrt izvještaja o procjeni.
- (4) Agencija je postupila u skladu s člankom 12. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 1107/2009. U skladu s člankom 12. stavkom 3. te Uredbe zatražila je da podnositelj zahtjeva državama članicama, Komisiji i Agenciji dostavi dodatne informacije. Procjena dodatnih informacija koju je pripremila država članica izvjestiteljica dostavljena je Agenciji u obliku ažuriranog nacrta izvještaja o procjeni.
- (5) Nacrt izvješća o procjeni pregledale su države članice i Agencija. Agencija je 18. veljače 2015. Komisiji dostavila svoj zaključak o procjeni rizika za aktivnu tvar triciklazol ⁽²⁾. Agencija je zaključila da je procjena genotoksičnog i karcinogenog potencijala te tvari nepotvrđena i stoga nije bilo moguće utvrditi referentne vrijednosti (ADI, ARfD i AOEL) za uporabu u procjeni rizika za zdravlje ljudi. Stoga nije bilo moguće provesti procjenu rizika za primjenitelje, radnike, druge nazočne osobe, stanovnike i potrošače. Nadalje je zaključila da testni materijal koji je upotrijebljen u studijama toksičnosti nije bio reprezentativan u pogledu predložene tehničke specifikacije za aktivnu tvar i pridružene nečistoće. Osim toga, nije bilo moguće dovršiti određene dijelove procjene, među ostalim mogućnost djelovanja triciklazola kao endokrinog disruptora i mogućnost da metaboliti čija je toksikološka relevantnost nepoznata onečište podzemne vode.
- (6) Komisija je pozvala podnositelja zahtjeva da podnese svoje primjedbe o zaključku Agencije i o nacrtu izvještaja o pregledu u skladu s člankom 13. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 1107/2009. Podnositelj zahtjeva podnio je primjedbe, koje su detaljno pregledane.
- (7) Međutim unatoč argumentima koje je iznio podnositelj zahtjeva, bojazni u pogledu tvari iz uvodne izjave 5. nisu se mogle ukloniti.

⁽¹⁾ SL L 309, 24.11.2009., str. 1.⁽²⁾ EFSA Journal 2015.; 13(2):4032. Dostupno na: www.efsa.europa.eu/efsajournal.

- (8) Stoga nije dokazano da se u odnosu na jednu reprezentativnu uporabu ili više njih najmanje jednog sredstva za zaštitu bilja koje sadržava triciklazol može očekivati da su mjerila za odobravanje predviđena člankom 4. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 ispunjena. Aktivnu tvar triciklazol stoga ne bi trebalo odobriti u skladu s člankom 13. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1107/2009.
- (9) Ovom se Uredbom ne dovodi u pitanje ponovno podnošenje zahtjeva za triciklazol u skladu s člankom 7. Uredbe (EZ) br. 1107/2009.
- (10) Stalni odbor za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje nije donio mišljenje u roku koji je odredio njegov predsjednik. Provedbeni akt smatrao se potrebnim i predsjednik odbora podnio je nacrt provedbenog akta žalbenom odboru na daljnje razmatranje. Žalbeni odbor nije donio mišljenje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Neodobrenje aktivne tvari

Aktivna tvar triciklazol ne odobrava se.

Članak 2.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. listopada 2016.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/1827**od 14. listopada 2016.****o 255. izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 881/2002 o uvođenju određenih posebnih mjera ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata povezanih s organizacijama ISIL-om (Da'esh) i Al-Qaidom**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 881/2002 od 27. svibnja 2002. o uvođenju određenih posebnih mjera ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata povezanih s organizacijama ISIL-om (Da'esh) i Al-Qaidom ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 7. stavak 1. točku (a) i članak 7.a stavak 5.,

budući da:

- (1) U Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 881/2002 navode se osobe, skupine i subjekti na koje se odnosi zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora u skladu s tom Uredbom.
- (2) Odbor za sankcije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 11. listopada 2016. odlučio je sa svojeg popisa osoba, skupina i subjekata na koje se primjenjuje zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora izbrisati jednu fizičku osobu i izmijeniti jedan unos. Prilog I. Uredbi (EZ) br. 881/2002 trebalo bi stoga na odgovarajući način ažurirati,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog I. Uredbi (EZ) br. 881/2002 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. listopada 2016.

*Za Komisiju,**u ime predsjednika,**Vršitelj dužnosti voditelja službe za instrumente vanjske
politike*

⁽¹⁾ SL L 139, 29.5.2002., str. 9.

PRILOG

Prilog I. Uredbi (EZ) br. 881/2002 mijenja se kako slijedi:

1. Sljedeći unos pod naslovom „Fizičke osobe” briše se:

„Nasir 'Abd-Al-Karim 'Abdullah Al-Wahishi (*alias* (a) Nasir al-Wahishi, (b) Abu Basir Nasir al-Wahishi, (c) Naser Abdel Karim al-Wahishi, (d) Nasir Abd al-Karim al-Wuhayshi, (e) Abu Basir Nasir Al-Wuhayshi, (f) Nasser Abdul-karim Abdullah al-Wouhichi, (g) Abu Baseer al-Wehaishi, (h) Abu Basir Nasser al-Wuhishi, (i) Abdul Kareem Abdullah Al-Woohaishi, (j) Nasser Abdelkarim Saleh Al Wahichi, (k) Abu Basir, (l) Abu Bashir). Datum rođenja: a) 1.10.1976., (b) 8.10.1396. (prema hidžretskom kalendaru). Mjesto rođenja: Jemen. Državljanstvo: jemensko. Broj putovnice: 40483 (jemenska putovnica izdana 5.1.1997.). Drugi podaci: navodno preminuo u Jemenu u lipnju 2015. Datum uvrštenja u skladu s člankom 7.d stavkom 2. točkom (i): 19.1.2010.”.

2. Sljedeći unos pod naslovom „Fizičke osobe” mijenja se kako slijedi:

„Yazid Sufaat (*alias* (a) Joe, (b) Abu Zufar). Adresa: Taman Bukit Ampang, Selangor, Malezija. Datum rođenja: 20.1.1964. Mjesto rođenja: Johor, Malezija. Državljanstvo: malezijsko. Broj putovnice: A 10472263. Nacionalni identifikacijski broj: 640120-01-5529. Datum uvrštenja u skladu s člankom 2.a stavkom 4. točkom (b): 9.9.2003.” zamjenjuje se sljedećim:

Yazid Sufaat (*alias* (a) Joe, (b) Abu Zufar). Adresa: (a) Taman Bukit Ampang, Selangor, Malezija (prethodna adresa) (b) Malezija (u zatvoru od 2013). Datum rođenja: 20.1.1964. Mjesto rođenja: Johor, Malezija. Državljanstvo: malezijsko. Broj putovnice: A 10472263. Nacionalni identifikacijski broj: 640120-01-5529. Datum uvrštenja u skladu s člankom 7.d stavkom 2. točkom (i): 9.9.2003.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/1828**od 14. listopada 2016.****o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ⁽¹⁾,uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te prerade vina voća i povrća ⁽²⁾, a posebno njezin članak 136. stavak 1.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011, prema ishodu Urugvajске runde multilateralnih pregovora o trgovini, utvrđuju se kriteriji kojima Komisija određuje paušalne vrijednosti za uvoz iz trećih zemalja, za proizvode i razdoblja određena u njezinu Prilogu XVI. dijelu A.
- (2) Paušalna uvozna vrijednost izračunava se za svaki radni dan, u skladu s člankom 136. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, uzimajući u obzir promjenjive dnevne podatke. Stoga ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Paušalne uvozne vrijednosti iz članka 136. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 određene su u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. listopada 2016.

*Za Komisiju,**u ime predsjednika,*

Jerzy PLEWA

Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.⁽²⁾ SL L 157, 15.6.2011., str. 1.

PRILOG

Paušalne uvozne vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća

(EUR/100 kg)		
Oznaka KN	Oznaka treće zemlje ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrijednost
0702 00 00	MA	124,5
	ZZ	124,5
0707 00 05	TR	145,2
	ZZ	145,2
0709 93 10	TR	138,5
	ZZ	138,5
0805 50 10	AR	92,2
	CL	85,2
	TR	90,3
	UY	31,0
	ZA	94,7
	ZZ	78,7
	0806 10 10	BR
0808 10 80	EG	169,2
	TR	144,7
	ZZ	199,8
	AR	191,8
	AU	196,9
	BR	124,9
	CL	154,5
0808 30 90	NZ	145,5
	ZA	112,2
	ZZ	154,3
	CN	59,0
	TR	134,9
	ZZ	97,0

⁽¹⁾ Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EU) br. 1106/2012 od 27. studenoga 2012. o provedbi Uredbe (EZ) br. 471/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o statistici Zajednice u vezi s vanjskom trgovinom sa zemljama nečlanicama, u pogledu ažuriranja nomenklature država i područja (SL L 328, 28.11.2012., str. 7.). Oznakom „ZZ” označava se „drugo podrijetlo”.

ISPRAVCI

Ispravak Uredbe Komisije (EU) 2016/919 od 27. svibnja 2016. o tehničkoj specifikaciji za interoperabilnost u vezi s „prometno-upravljačkim i signalno-sigurnosnim” podsustavima željezničkog sustava u Europskoj uniji

(Službeni list Europske unije L 158 od 15. lipnja 2016.)

Stranica 37., Prilog, točka 6.1.1.2. podtočka 4.:

umjesto: „4. posebnih slučajeva opisanih u točki 7.2.9.”

treba stajati: „4. posebnih slučajeva opisanih u točki 7.6.”

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR